



**BMW  
MOTORRAD**

# **INSTRUKTIONSBOK**

**CE 04**



**MAKE LIFE A RIDE**

---

---

**Fordonsdata**

Modell

---

Fordonsidentifieringsnummer

---

Färgkod

---

Första registrering

---

Registreringsskylt

---

---

**Återförsäljaruppgifter**

Kontaktperson vid service

---

Fru/Herr

---

Telefonnummer

---

Återförsäljarens adress/telefon (firmastämpel)

---

# DIN BMW.

Det gläder oss att du valt ett fordon från BMW Motorrad och vi vill hälsa dig välkommen som BMW-förare. Ju bättre du känner ditt nya fordon, desto säkrare blir du i trafiken.

## **Om denna instruktionsbok**

Läs instruktionsboken innan du startar din nya BMW. Där hittar du viktiga anvisningar om hur motorcykeln används som hjälper dig att utnyttja alla de tekniska finesserna med din BMW.

Dessutom får du information om underhåll och skötsel, drift- och trafiksäkerhet samt hur du bibehåller bästa möjliga värde på ditt fordon.

Tänk på att lämna med instruktionsboken om du en dag vill sälja din BMW. Den är en viktig del av fordonet.

Mycket glädje med din BMW och säker körning önskar  
BMW Motorrad.

<b>01 ALLMÄNNA ANVISNINGAR</b>	<b>2</b>	<b>04 MANÖVRERING</b>	<b>52</b>
Översikt	4	Funktionsberedskap	54
Förkortningar och symboler	4	Nödstoppsbrytare	58
Utrustning	5	Intelligent nödsamtal	58
Tekniska data	5	Backning	60
Aktualitet	6	Belysning	61
Ytterligare informationskällor	6	Varselljus	62
Certifikat och typgodkännanden	6	Varningsblikker	64
Dataminne	6	Blinker	64
Intelligent nödsamtalsystem	11	Körläge	65
		Stöldlarm (DWA)	66
		Däcktrycks kontroll (RDC)	69
		Värme	69
		Förvaringsfack	70
		Hjälmfack	72
<b>02 ÖVERSIKTER</b>	<b>14</b>	<b>05 TFT-DISPLAY</b>	<b>74</b>
Vy från vänster	16	Allmänna anvisningar	76
Vy från höger	17	Princip	77
Kontakt vänster	18	Vy Pure Ride	83
Kontakt höger	19	Vy Pure	84
Kontakt höger	20	Splitscreen	84
Kombiinstrument	21	Allmänna inställningar	85
		Bluetooth	86
<b>03 VISNINGAR</b>	<b>22</b>	WiFi	89
Kontroll- och varningslampor	24	Mitt fordon	90
TFT-display i vyn		Färddator	93
Pure Ride	25	Navigation	94
TFT-display i vyn Meny	26	Media	96
TFT-displayen i vyn		Telefon	96
Ladda	27	Visa programvaruversion	97
Varningslampor	28	Visa licensinformation	97

<b>06</b>	<b>INSTÄLLNING</b>	<b>98</b>	<b>Energiåtervinnings- stabilitetskontroll (RSC)</b>	<b>138</b>
	Spegel	100	Körläge	139
	Strålkastare	100	Dynamic Brake Control	140
	Fjäderförspänning	101	Däcktryckskontroll (RDC)	141
<b>07</b>	<b>BMW EPOWER</b>	<b>104</b>	Adaptivt kurvlyjus	142
	Princip	106		
	Allmänna anvisningar	106		
	Laddningskabel	108		
	Laddningsförlopp	109		
<b>08</b>	<b>KÖRNING</b>	<b>118</b>	<b>10 UNDERHÅLL</b>	<b>144</b>
	Säkerhetsanvisningar	120	Allmänna anvisningar	146
	Gå igenom checklis- tan	121	Standardverktygssats	147
	Före varje avfärd	121	Bromssystem	147
	Vid var 10: eLadd- ningsförlopp	122	Kylvätska	150
	Göra motorcykeln körklar	122	Däck	151
	Köra E-Scootern	124	Fälgar och däck	152
	Köra in	126	Lampor	153
	Bromsar	127	Klädseldetaljer	153
	Parkera E-Scooter	128	Batteri	155
	Fästa E-Scooter för transport	129	Säkringar	158
			Diagnosuttag	160
<b>09</b>	<b>TEKNIKEN I DETALJ</b>	<b>132</b>	<b>11 TILLBEHÖR</b>	<b>162</b>
	Allmänna anvisningar	134	Allmänna anvisningar	164
	Låsningsfria bromsar (ABS)	134	Eluttag	164
	ASC (ASC/DTC)	137	Toppbox	165
			<b>12 SKÖTSEL</b>	<b>170</b>
			Vårdprodukter	172
			Motorcykeltvätt	172
			Rengöra känsliga for- donsdelar	173
			Lackskötsel	174

Konservering	175
Ställa av E-Scooter	175
Ta E-Scooter i drift	176

---

### **13** TEKNISKA DATA 178

Felsökningsschema	180
Laddning	182
Drivlina	183
Växellåda	183
Bakhjulsdrivning	183
Ram	183
Chassi	183
Bromsar	184
Hjul och däck	184
Elsystem	185
Stöldlarm	186
Mått	187
Vikter	187
Körvärden	188

---

### **14** SERVICE 190

BMW Motorrad Service	192
BMW Motorrad servicehistorik	192
BMW Motorrad mobilitetsservice	193
Servicearbeten	193
Serviceschema	194
Servicebevis	195
Servicebevis	207

---

### **15** CERTIFIKAT 210

BMW CE 04 Battery Certificate för högspänningsbatteriernas effekt och villkor	212
-------------------------------------------------------------------------------	-----

---

### **BILAGA** 214

Declaration of Conformity	215
Emergency call	220
Certifikat för elektronisk startspärr	224
Certifikat för Keyless Ride	227
Certifikat för däcktryckskontroll	231
Certifikat för TFT-kombiinstrument	232

---

### **ALFABETISKT REGISTER** 236



# **ALLMÄNNA ANVISNINGAR**

**01**

---

<b>ÖVERSIKT</b>	<b>4</b>
<b>FÖRKORTNINGAR OCH SYMBOLER</b>	<b>4</b>
<b>UTRUSTNING</b>	<b>5</b>
<b>TEKNISKA DATA</b>	<b>5</b>
<b>AKTUALITET</b>	<b>6</b>
<b>YTTERLIGARE INFORMATIONSKÄLLOR</b>	<b>6</b>
<b>CERTIFIKAT OCH TYPGODKÄNNANDEN</b>	<b>6</b>
<b>DATAMINNE</b>	<b>6</b>
<b>INTELLIGENT NÖDSAMTALSSYSTEM</b>	<b>11</b>

## 4 ALLMÄNNA ANVISNINGAR

### ÖVERSIKT


Vi lägger stor vikt vid att du lätt ska kunna hitta i instruktionsboken. Med hjälp av det alfabetiska registret längst bak kan du enkelt slå upp det du söker. Om du vill få en överblick över din E-Scooter så hittar du den i kapitel 2. I kapitlet Service dokumenteras alla genomförda underhållsarbeten och reparationsåtgärder. Bevis på utfört servicearbete är en förutsättning för goodwillarbeten.





### Varningsdekalerna på fordonskomponenter


Varningsdekalerna på fordonskomponenterna upplyser om att felaktig användning av högspänningssystemet eller högspänningskomponenterna kan leda till livshotande skador till följd av elstöt.


### FÖRKORTNINGAR OCH SYMBOLER

 **OBSERVERA** Fara med låg riskgrad. Om den inte undviks kan det leda till små eller måttliga personskador.



 **VARNING** Fara med medelhög riskgrad. Om den inte undviks kan det leda till dödsfall eller svåra personskador.

 **FARA** Fara med hög riskgrad. Om den inte undviks kan det leda till dödsfall eller svåra personskador.

 **OBSERVERA** Särskilda anvisningar och försiktighetsåtgärder. Om de inte följs kan det leda till skador på fordonet eller dess tillbehör, som då inte täcks av garantin.

 Särskilda anvisningar för bättre hantering vid manöver-, kontroll- och justeringsprocedurer samt underhåll av motorcykeln.

- Åtgärdsanvisning.
- » Åtgärdsresultat.
- ▬▬▬▬ Hänvisning till en sida med kompletterande information.

◁	Markerar slutet på tillbehörs- resp utrustningsrelaterad information.
	Åtdragningsmoment.
	Tekniska data.
LA	Landsutrustning.
FE	Fabriksmonterad extrautrustning. Extrautrustningarna för BMW Motorrad monteras redan vid tillverkningen av motorcykeln.
Tbh	Extra tillbehör. Extra tillbehör för BMW Motorrad finns hos din BMW Motorrad-återförsäljare och kan monteras i efterhand.
ABS	Låsningfria bromsar.
ASC	Automatisk stabilitetskontroll.
DTC	Dynamisk väggrepps-kontroll.
DWA	Stöldlarm.
EWS	Elektronisk startspärr.
RDC	Däcktryckskontroll.

RSC Energiåtervinningsstabilitetskontroll

---

## UTRUSTNING

Du har blivit ägare till en E-Scooter med individuell utrustning. Denna instruktionsbok beskriver de extrautrustningar (FE) som erbjuds av BMW och ett urval av tillbehör (Tbh). Det är därför möjligt att även utrustningsvarianter beskrivs som inte motsvarar din motorcykel. Det är också möjligt att vissa landsutföranden inte motsvarar det avbildade fordonet. Om din E-Scooter skulle ha utrustningar som inte beskrivs i denna instruktionsbok, så beskrivs de i en separat bruksanvisning.

---

## TEKNISKA DATA

Alla mått-, vikt- och effektuppgifter i bruksanvisningen hänförs till DIN (Deutsches Institut für Normung) och följer dess toleransföreskrifter. Tekniska data och specifikationer i denna bruksanvisning gäller som referenspunkter. Fordonsspecifika data kan avvika från dessa, t.ex. på grund av vald extrautrustning, landsutförande eller landsspecifika mätmetoder. Detaljerade värden

## 6 ALLMÄNNA ANVISNINGAR

framgår av registreringshandlingarna eller kan erhållas hos din BMW Motorrad-återförsäljare eller annan kvalificerad servicepartner eller fackverkstad. Uppgifterna i fordonshandlingarna har alltid prioritet framför uppgifterna i denna bruksanvisning.

---

### AKTUALITET

Den höga säkerhets- och kvalitetsnivån hos BMW E-Scooters säkras genom en ständig vidareutveckling av konstruktionen, utrustningen och tillbehören. Detta kan leda till eventuella skillnader mellan denna manual och ditt fordon. BMW Motorrad kan inte heller utesluta felaktigheter. Sådana felaktigheter i uppgifter, avbildningar och beskrivningar kan inte läggas till grund för krav mot BMW Motorrad.

---

### YTTERLIGARE INFORMATIONSKÄLLOR

#### **BMW Motorrad återförsäljare**

Din BMW Motorrad-återförsäljare står alltid till förfogande för att svara på dina frågor.

#### **Internet**

Bruksanvisningen till ditt fordon, bruks- och monteringsanvisningar för möjliga tillbehör och allmän information om BMW Motorrad, t.ex. om tekniken, finns på **[bmw-motorrad.com/manuals](http://bmw-motorrad.com/manuals)**.

---

### CERTIFIKAT OCH TYPGODKÄNNANDEN

Certifikat för fordonet och officiella typgodkännanden för möjliga tillbehör går att hämta på **[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)**.

---

### DATAMINNE

#### **Allmänt**

I fordonet är elektroniska styrenheter monterade. Styrenheterna bearbetar data som de t.ex. tar emot från fordons-sensorer, genererar själva eller utbyter med varandra. Vissa styrenheter behövs för att fordonet ska fungera säkert eller hjälper till vid körning, t.ex. förrarassistanssystem. Dessutom möjliggör styrenheterna komfort- eller infotainmentfunktioner.

Information om registrerade eller skickade data lämnas av

fordonstillverkaren, t.ex. i en separat broschyr.

### **Personuppgifter**

Alla fordon är märkta med ett entydigt fordonsidentifieringsnummer. Beroende på land kan fordonsägaren fastställas med hjälp av fordonsidentifieringsnumret, registreringsnumret och de handläggande myndigheterna. Dessutom finns det andra möjligheter att med hjälp av data som är lagrade i fordonet fastställa föraren eller fordonsägaren, t.ex. via det ConnectedDrive Account som använts.

### **Dataskyddsrättigheter**

Enligt gällande dataskyddsrätt har fordonsanvändare vissa rättigheter gentemot fordonsstillverkaren eller företag som samlar in eller bearbetar personrelaterade data. Fordonsanvändare har gentemot ställen som lagrar personuppgifter rättighet att när som helst erhålla kostnadsfri och omfattande information om dessa uppgifter. Sådana ställen kan vara:

- Fordonstillverkaren
- Kvalificerade servicepartner
- Fackverkstäder
- Tjänsteleverantörer

Fordonsanvändare får begära information om vilka personuppgifter som har lagrats, för vilket ändamål dessa data används och varifrån uppgifterna kommer. För att få denna information krävs ett ägar- eller användningsbevis.

Denna rätt till information omfattar även information gällande data som lämnats till andra företag eller ställen.

Fordonstillverkarens webbplats innehåller respektive tillämpliga dataskyddsanvisningar. Dessa dataskyddsanvisningar innehåller information om rättighet att kräva att uppgifter tas bort eller ändras. På internet anger fordonstillverkaren också sina och dataskyddsombudets kontaktuppgifter.

Fordonsägaren kan vid behov mot betalning låta avläsa uppgifterna som är lagrade i fordonet hos en BMW Motorrad återförsäljare eller en annan kvalificerad servicepartner eller en fackverkstad.

Fordonets data avläses via det obligatoriska diagnosuttaget (OBD) på fordonet.

## 8 ALLMÄNNA ANVISNINGAR

### Lagkrav på offentliggörande av data

Inom ramen för gällande rätt är fordonstillverkaren förpliktad att lämna ut lagrade uppgifter till myndigheterna. Sådant tillhandahållande av data i den omfattning som krävs sker i enskilda fall, t.ex. för en brottsutredning.

Statliga ställen är inom ramen för gällande rätt befogade att i enskilda fall själva avläsa data från fordonet.

### Driftdata i fordonet

Styrenheter bearbetar data som behövs för fordonets drift.

Till dessa hör t.ex.:

- Statusmeddelanden för fordonet och dess enskilda komponenter, t.ex. hjulvarvtal, hjulperiferihastighet, rörelsefördröjning
- Omgivningsvillkor, t.ex. temperatur

Bearbetade data bearbetas endast i själva fordonet och är i regel temporära. De lagras inte längre efter drifttiden.

Elektroniska komponenter, t.ex. styrenheter, innehåller komponenter för lagring av teknisk information. Information om fordonsskick, komponentslitage,

händelser eller fel kan lagras temporärt eller permanent.

Denna information dokumenterar i regel tillståndet hos en komponent, en modul, ett system eller i omgivningen, t.ex.:

- Drifttillstånd för systemkomponenter, t.ex. fyllnadsnivåer, däcktryck
- Felfunktioner och defekter i viktiga systemkomponenter, t.ex. lampor och bromsar
- Fordonets reaktioner i särskilda körsituationer, t.ex. aktivering av körstabilitetssystemen
- Information om händelser som kan skada fordonet

Uppgifterna är nödvändiga för att styrenheterna ska kunna fungera. Dessutom används de till att identifiera och åtgärda felfunktioner samt till att optimera tillverkarens fordonsfunktioner.

Dessa data är till största delen temporära och bearbetas endast i själva fordonet. Endast en liten del av uppgifterna lagras orsakrelaterat i händelse- eller felminnen.

Om servicetjänster har utförts, t.ex. reparationer, serviceprocesser, garantifall och kvalitets-säkringsåtgärder, kan denna tekniska information avläsas

från fordonet tillsammans med fordonsidentifieringsnumret. Avläsningen av informationen kan göras av en BMW Motorrad återförsäljare eller en annan kvalificerad servicepartner eller en fackverkstad. Vid avläsningen används det obligatoriska diagnosuttaget (OBD) på fordonet.

Uppgifterna samlas in, bearbetas och används av respektive ställen i återförsäljarnätet. Dessa data dokumenterar tekniska tillstånd i fordonet, hjälper till att hitta fel och tillgodose garantiförpliktelser samt vid kvalitetsförbättringen. Dessutom har tillverkaren produktövervakningsskyldigheter enligt produktansvarslagen. För att uppfylla dessa skyldigheter behöver fordonstillverkaren tekniska data från fordonet. Uppgifterna från fordonet kan även användas till att kontrollera garantikrav från kunden. Vid reparation eller servicearbeten hos en BMW Motorrad återförsäljare eller annan kvalificerad servicepartner eller fackverkstad kan fel- och händelseminnen i fordonet återställas.

## **Datainmatning och dataöverföring i fordonet**

### **Allmänt**

Beroende på utrustning kan komfortinställningar och individualisering lagras i fordonet och när som helst ändras eller återställas.

Data kan i förekommande fall föras in i fordonets underhållnings- och kommunikationssystem, t.ex. via en smartphone. Därtill hör beroende på respektive utrustning:

- Multimediedata, som musik för återgivning
- Adressboksdata för användning i kombination med ett kommunikationssystem eller ett integrerat navigationssystem
- Inmatade resmål
- Uppgifter om användning av internettjänster. Dessa data kan lagras lokalt i fordonet eller finnas på en enhet som har anslutits till fordonet, t.ex. smartphone, USB-minne, MP3-spelare. Om dessa data lagras i fordonet, kan de tas bort när som helst.

Överföring av dessa uppgifter till tredje part görs endast på uttrycklig begäran inom ramen för användning av internettjänster. Detta beror på vilka

## 10 ALLMÄNNA ANVISNINGAR

inställningar som valts vid användningen av tjänsterna.

### **Integrering av mobila enheter**

Beroende på utrustning kan anslutna mobila enheter, t.ex. smartphones, styras via fordonsnets manöverelement.

Bild och ljud från den mobila enheten kan då matas ut via multimediesystemet. Samtidigt överförs viss information till den mobila enheten. Beroende på typen av integrering kan det t.ex. röra sig om positionsdata och annan allmän fordonsinformation. Det gör det möjligt att använda valda appar optimalt, t.ex. navigation eller ljudåtergivning.

Den vidare databearbetningen bestämmer leverantören av den använda appen. Omfattningen av möjliga inställningar beror på appen och den mobila enhetens operativsystem.

### **Tjänster**

#### **Allmänt**

Om fordonet är utrustat med en trådlös nätverksanslutning, är datautbyte mellan fordonet och andra system möjligt. Det trådlösa nätverket möjliggörs med en inbyggd sändnings- och mottagningsenhet i fordonet eller via egna mobila enheter, t.ex. smartphone. Via

denna trådlösa nätverksanslutning kan så kallade onlinefunktioner användas. Till dessa hör onlinetjänster och appar, som tillhandahålls av fordonstillverkaren eller andra leverantörer.

#### **Fordonstillverkarens tjänster**

Vid onlinetjänster från fordonstillverkaren beskrivs respektive funktioner på ett lämpligt ställe, t.ex. instruktionsboken eller tillverkarens webbplats. Där återfinns även den relevanta dataskyddsrättsliga informationen. För genomförandet av onlinetjänster kan personuppgifter användas. Datautbytet sker via en säker anslutning, t.ex. med fordonstillverkarens avsedda IT-system.

Insamling, bearbetning och användning av personuppgifter som går utöver tillhandahållandet av tjänsterna sker endast baserat på ett rättsligt godkännande, kontraktsavtal eller efter samtycke. Det är även möjligt att helt låta aktivera eller avaktivera dataanslutningen. Detta gäller inte för funktioner som är föreskrivna enligt lag.

#### **Tjänster från andra leverantörer**

Vid användningen av onlinetjänster från andra leverantörer, ansvarar respektive leverantör

för dataskydds- och användningsvillkoren. Fordonstillverkaren har inget inflytande på den utbytta informationen. Respektive tjänsteleverantör måste informera om typ, omfattning och användning av insamlade personuppgifter inom ramen för tjänster från tredje part.

---

## INTELLIGENT NÖDSAMTALSSYSTEM

–med intelligent nödsamtal<sup>FE</sup>

### Princip

Med det intelligenta nödsamtalssystemet kan manuella eller automatiska nödsamtal aktiveras, t.ex. vid olyckor.

Nödsamtalen tas emot av en larmcentral på uppdrag av fordonstillverkaren.

För mer information om användning av det intelligenta nödsamtalssystemet och dess funktioner, se kapitlet Användning (☞ 58).

### Rättslig grund

Behandlingen av personuppgifter via det intelligenta nödsamtalssystemet motsvarar följande föreskrifter:

–Skydd av personuppgifter: Europaparlamentets och Europarådets direktiv 95/46/EG.

–Skydd av personuppgifter: Europaparlamentets och Europarådets direktiv 2002/58/EG.

Som rättslig grund för det intelligenta nödsamtalssystemets aktivering och funktion gäller att ett ConnectedRide-avtal sluttits avseende denna funktion samt motsvarande lagar och förordningar och Europaparlamentets och Europarådets direktiv.

De beträffande förordningarna och direktiven reglerar skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter.

Det intelligenta nödsamtalssystemets bearbetning av personuppgifter motsvarar de europeiska direktiven gällande skydd av personuppgifter.

Det intelligenta nödsamtalssystemet bearbetar personuppgifter endast med fordonsägarens samtycke.

Det intelligenta nödsamtalssystemet och andra tjänster med extrafunktioner får endast behandla personuppgifter efter uttryckligt godkännande från

## 12 ALLMÄNNA ANVISNINGAR

den person som berörs, t.ex. fordonsägaren.

### **SIM-kort**

Det intelligenta nödsamtalssystemet fungerar via mobilnätet med fordonets inbyggda SIM-kort. SIM-kortet är permanent anslutet till mobilnätet för att möjliggöra en snabb uppkoppling. I ett nödfall skickas uppgifterna till fordonstillverkaren.

### **Förbättring av kvaliteten**

Fordonstillverkaren använder även uppgifterna som överförts vid ett nödsamtal till att förbättra produkt- och servicekvaliteten.

### **Positionsbestämning**

Fordonets position kan med hjälp av mobilnätscellerna endast bestämmas av mobiloperatören. Nätverksoperatören har ingen möjlighet att sammanlänka fordonsidentifieringsnumret med det inbyggda SIM-kortets telefonnummer. Endast fordonstillverkaren kan sammanlänka fordonsidentifieringsnumret med det inbyggda SIM-kortets telefonnummer.

### **Nödsamtalens loggdata**

Nödsamtalens loggdata lagras i ett minne i fordonet. De äldsta logguppgifterna tas regelbundet bort. Uppgifterna innehåller t.ex. information om när och var ett nödsamtal aktiverades. I undantagsfall kan dessa loggdata avläsas från fordonsminnet. Avläsning av loggdata sker i regel endast vid ett domstolsbeslut och kan endast göras genom att respektive enheter ansluts direkt till fordonet.

### **Automatiskt nödsamtal**

Systemet aktiverar automatiskt ett nödsamtal vid en krock med motsvarande svårighetsgrad, vilket identifieras med sensorer i fordonet.

### **Skickad information**

Vid ett nödsamtal från det intelligenta nödsamtalssystemet skickas samma information till den ansvariga larmcentralen som sänds till den offentliga räddningstjänsten med det obligatoriska nödsamtalssystemet eCall. Dessutom skickas följande extra information från det intelligenta nödsamtalssystemet till den larmcentral som arbetar på uppdrag av fordonstillverkaren och vidarebefordras vid behov

till den offentliga räddningstjänsten:

- Olycksdata, t.ex. den av fordonssensorerna identifierade påkörningsriktningen, för att underlätta räddningskrafternas arbetsplanering.
- Kontaktdata, som t.ex. det installerade SIM-kortets telefonnummer och förarens telefonnummer, om det är tillgängligt, för att vid behov snabbt kunna få kontakt med de inblandade.

### **Datalagring**

Uppgifterna för ett aktiverat nödsamtal lagras i fordonet. Dessa data innehåller information om nödsamtalet, t.ex. ort och tid för nödsamtalet. Ljudinspelningar av nödsamtalen lagras hos larmcentralen. Ljudinspelningar av kunden lagras i 24 timmar om detaljer i nödsamtalet måste analyseras. Därefter raderas ljudinspelningarna. Ljudinspelningar av larmcentralens medarbetare lagras av kvalitetssäkringsskäl i 24 timmar.

### **Information om personuppgifter**

Data som bearbetas inom ramen för det intelligenta nödsamtalet behandlas endast för

att nödsamtalet ska kunna genomföras. Fordonstillverkaren lämnar i enlighet med sin rättsliga skyldighet information om vilka data som bearbetats och eventuellt fortfarande är lagrade.

# ÖVERSIKTER

02

---

<b>VY FRÅN VÄNSTER</b>	<b>16</b>
<b>VY FRÅN HÖGER</b>	<b>17</b>
<b>KONTAKT VÄNSTER</b>	<b>18</b>
<b>KONTAKT HÖGER</b>	<b>19</b>
<b>KONTAKT HÖGER</b>	<b>20</b>
<b>KOMBIINSTRUMENT</b>	<b>21</b>

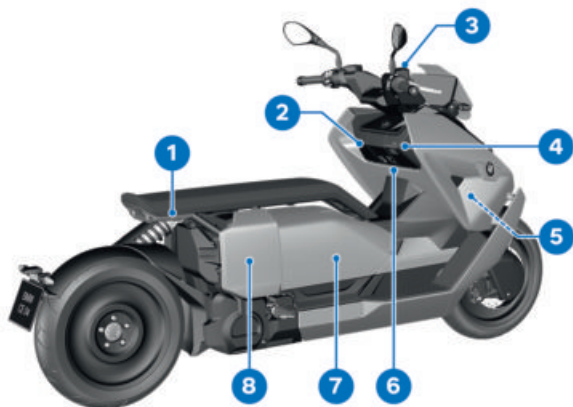
# 16 ÖVERSIKTER

## VY FRÅN VÄNSTER



- 1** Bakom framkåpan:  
Diagnosuttag (☞ 160)  
Ljusviddsinställning  
(☞ 100)  
Kylvätskebehållare  
(☞ 150)  
Fordonets verktygssats  
torx T25 (☞ 147)
- 2** Bromsvätskebehållare för  
bakhjulsbroms (☞ 149)
- 3** Passagerarhandtag
- 4** Ställa in fjäderbenets fjä-  
derförspänning (☞ 101)

## VY FRÅN HÖGER



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> Passagerarhandtag</p> <p><b>2</b> Förvaringsfack (☛ 70)</p> <p><b>3</b> Bromsvätskebehållare för framhjulsbroms (☛ 149)</p> <p><b>4</b> Laddningsfack (☛ 110)</p> <p><b>5</b> Fordons-ID-nummer (huvudram nedtill höger fram)</p> <p>Typskylt (ram höger fram på länkhuvud)</p> <p><b>6</b> 12 V-eluttag</p> | <p><b>7</b> Hjälmfack (☛ 72)<br/>Fordonets verktygssats för fjäderförspänning (☛ 147)<br/>Lastviktstabell (på insidan av hjälmfackets lucka)<br/>Däcktryckstabell (på insidan av hjälmfackets lucka)</p> <p><b>8</b> Bakom sidokåpan:<br/>Batteri (☛ 155)<br/>Säkringar (☛ 159)</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

# 18 ÖVERSIKTER

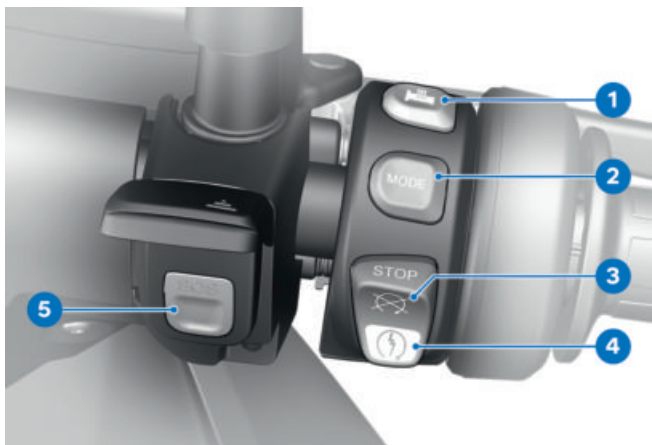
## KONTAKT VÄNSTER



- 1 Helljus och ljusstuta (☞ 61)
- 2 Varningsbinker (☞ 64)
- 3 Favoritknappar (☞ 83)
- 4 Backhjälp (☞ 60)
- 5 Binker (☞ 64)
- 6 Signalhorn
- 7 Vippknapp MENU
- 8 Multireglage
- 9 Varselljus (☞ 62)

## KONTAKT HÖGER

–med intelligent nödsamtal<sup>FE</sup>

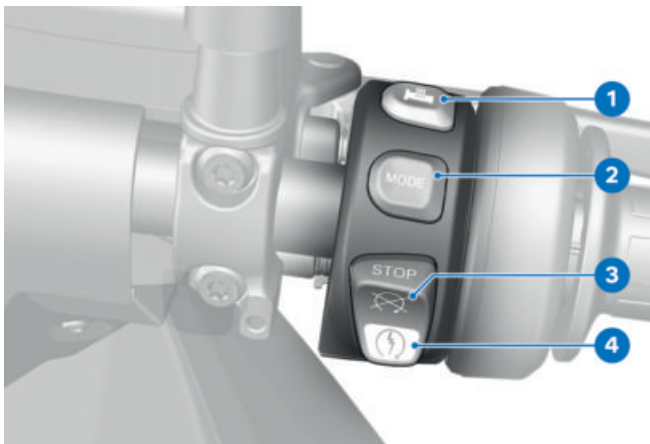


- 1 Värme (☞ 69)
- 2 Körläge (☞ 65)
- 3 Nödstoppsbrytare  
(☞ 58)
- 4 Startknapp (☞ 125)
- 5 Nödsamtalsknapp  
Intelligent nödsamtal  
(☞ 58)

## 20 ÖVERSIKTER

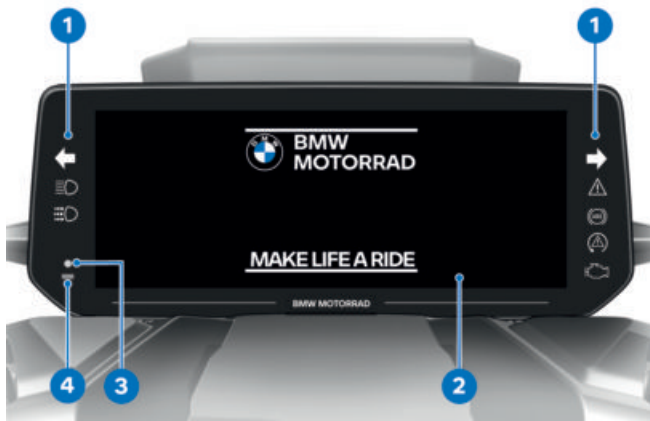
### KONTAKT HÖGER

–utan intelligent nödsamtal<sup>FE</sup>



- 1 Värme (☞ 69)
- 2 Körläge (☞ 65)
- 3 Nödstoppsbrytare (☞ 58)
- 4 Startknapp (☞ 125)

## KOMBIINSTRUMENT



- 1 Kontroll- och varningslam-  
por (☛ 24)
- 2 TFT-display (☛ 25)  
(☛ 26)
- 3 DWA-lysdiod  
–med stölskyddssystem  
(DWA)<sup>FE</sup>  
Larmsignal (☛ 67)  
Kontrollampa för fjärrnyc-  
keln  
Aktivera funktionsbered-  
skapen (☛ 54).
- 4 Fotodiod (för anpassning  
av instrumentbelysningens  
ljusstyrka)

**VISNINGAR**

**03**

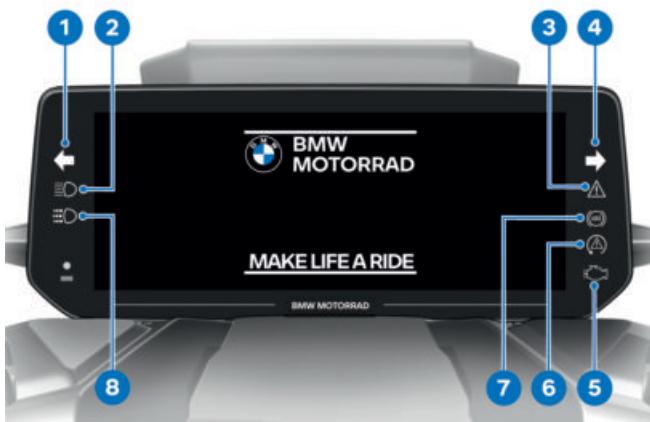
---

<b>KONTROLL- OCH VARNINGSLAMPOR</b>	<b>24</b>
<b>TFT-DISPLAY I VYN PURE RIDE</b>	<b>25</b>
<b>TFT-DISPLAY I VYN MENY</b>	<b>26</b>
<b>TFT-DISPLAYEN I VYN LADDA</b>	<b>27</b>
<b>VARNINGSLAMPOR</b>	<b>28</b>



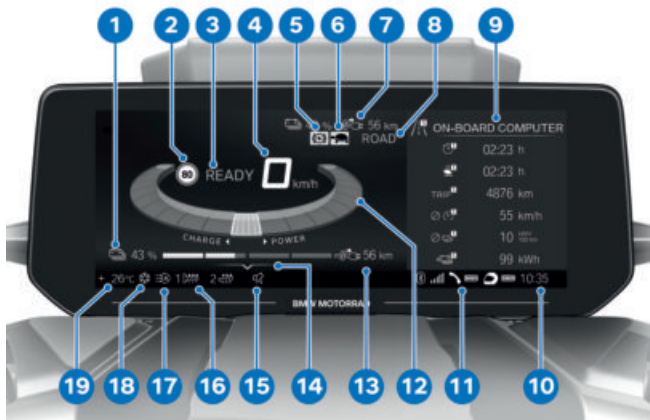
## 24 VISNINGAR

### KONTROLL- OCH VARNINGSLAMPOR



- 1 Vänster blinker (☞ 64)
- 2 Helljus (☞ 61)
- 3 Allmän varningslampa (☞ 28)
- 4 Höger blinker (☞ 64)
- 5 Varningslampa för felfunktion i motor  
Felfunktion i drivanordning (☞ 37)
- 6 ASC (☞ 43)  
–med körlägen Pro<sup>FE</sup>  
DTC (☞ 43)
- 7 ABS (☞ 49)
- 8 Manuellt varselljus (☞ 62)

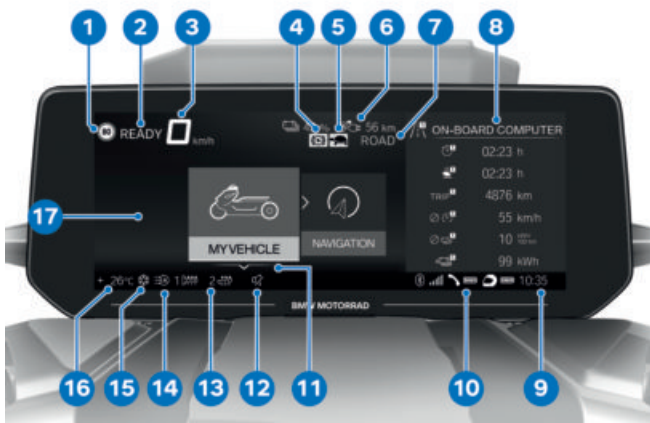
## TFT-DISPLAY I VYN PURE RIDE



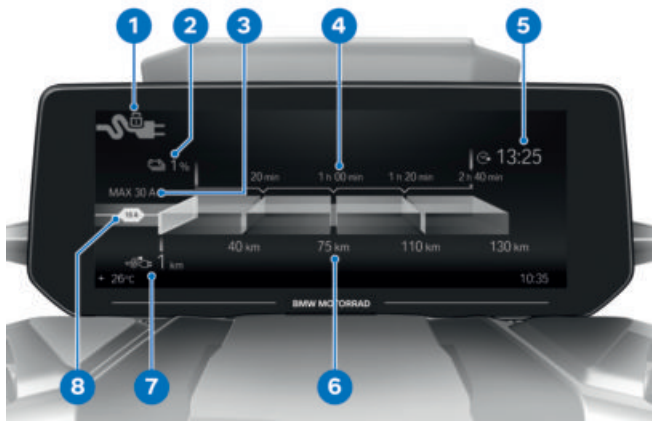
- |                                                |                                         |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>1</b> Batteriladdningsstatus (☰ 84)         | <b>13</b> Räckvidd (☰ 84)               |
| <b>2</b> Speed Limit Info (☰ 82)               | <b>14</b> Användarhjälp                 |
| <b>3</b> Funktionsberedskapsindikering (☰ 125) | <b>15</b> Ljud av (☰ 85)                |
| <b>4</b> Hastighetsmätare                      | <b>16</b> Värme (☰ 69)                  |
| <b>5</b> Rekuperationsbegränsning (☰ 83)       | <b>17</b> Automatiskt varselljus (☰ 63) |
| <b>6</b> Effektbegränsning (☰ 83)              | <b>18</b> Isvarning (☰ 35)              |
| <b>7</b> Statusrad förarinfo (☰ 81)            | <b>19</b> Yttertemperatur               |
| <b>8</b> Körläge (☰ 65)                        |                                         |
| <b>9</b> Splitscreen (☰ 84)                    |                                         |
| <b>10</b> Klocka (☰ 85)                        |                                         |
| <b>11</b> Anslutningsstatus (☰ 87)             |                                         |
| <b>12</b> Motorindikering (☰ 83)               |                                         |

## 26 VISNINGAR

### TFT-DISPLAY I VYN MENY



- |    |                                                                            |    |                               |
|----|----------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------|
| 1  | Speed Limit Info (→ 82)                                                    | 12 | Ljud av (→ 85)                |
| 2  | Funktionsberedskapsindikering<br>Koppla till funktionsberedskapen (→ 125). | 13 | Värme (→ 69)                  |
| 3  | Hastighetsmätare                                                           | 14 | Automatiskt varselljus (→ 63) |
| 4  | Rekuperationsbegränsning (→ 83)                                            | 15 | Isvarning (→ 35)              |
| 5  | Effektbegränsning (→ 83)                                                   | 16 | Yttertemperatur               |
| 6  | Statusrad förarinfo (→ 81)                                                 | 17 | Menyområde                    |
| 7  | Körläge (→ 65)                                                             |    |                               |
| 8  | Splitscreen (→ 84)                                                         |    |                               |
| 9  | Klocka (→ 85)                                                              |    |                               |
| 10 | Anslutningsstatus (→ 87)                                                   |    |                               |
| 11 | Användarhjälp                                                              |    |                               |

**TFT-DISPLAYEN I VYN LADDA**

- 1 Status laddningskontakt
- 2 Laddningsnivå
- 3 Maximal tillgänglig laddningsström
- 4 Laddningstidsprognos
- 5 Måltid för 100 % laddning
- 6 Räckviddsprognos
- 7 Räckvidd
- 8 Aktiv laddningsströmsbegränsning


## 28 VISNINGAR

### VARNINGSLAMPOR

#### Visning

Varningar visas med respektive varningslampan.

Varningar visas på TFT-displayen med den allmänna varningslampan i kombination med en dialogruta. Beroende på hur allvarlig varningen är, lyser den allmänna varningslampan gul eller röd.

 Den allmänna varningslampan visas för den varning som är mest akut. En översikt över alla varningar finns på följande sidor.



#### "Check-Control"-symbol

Meddelanden visas på olika sätt på displayen. Beroende på prioritet används olika färger och tecken:

- Grönt CHECK OK **1**: Inget meddelande, värdena optimala.
- Vit cirkel med litet "i" **2**: information.
- Gul varningstriangel **3**: Varningsmeddelande, värdet inte optimalt.
- Röd varningstriangel **3**: Varningsmeddelande, kritiskt värde



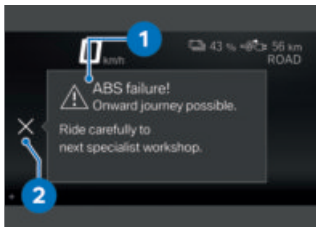
#### Värdeindikering

Symbolerna **4** visas på olika sätt. Beroende på värdering används olika färger. I stället för numeriska värden **8** med enheter **7** visas även texter **6**:  
**Symbolens färg**

- Grön: (OK) Aktuellt värde är optimalt.
- Gul: (Low!/High!) Aktuellt värde är för lågt eller för högt.
- Röd: (Hot!/High!) Aktuell temperatur eller aktuellt värde är för hög/högt.

–Vit: (---) Det finns inget giltigt värde. I stället för värdet visas streck **5**.

 Utvärderingen av de enskilda värdena är delvis först möjlig från och med en viss körtid eller hastighet. Om ett mätvärde inte kan visas ännu på grund av att mätvillkoren inte uppnåtts, visas i stället streck som platshållare. Så länge inget giltigt mätvärde föreligger, sker inte heller någon värdering i form av en färgsymbol.




### Check Control-dialogruta

Meddelandena matas ut i Check Control-dialogrutan **1**.

–Föreligger flera Check Control-meddelanden med samma prioritet, skiftar meddelanden i den ordningsföljd de har uppstått tills de kvitteras.

–Om symbolen **2** visas aktivt kan du kvittera den genom

att vippa Multi-Controllern åt vänster.





















–Check Control-meddelandena bifogas dynamiskt som extra flikar på sidorna i menyn *My vehicle* ( 79). Meddelandet kan öppnas på nytt så länge felet föreligger.

## 30 VISNINGAR
























### Varningsöversikt

#### Kontroll- och varningslampor

#### Betydelse

 lyser gul.	 visas.	EWS aktiv (☞ 35)
	 visas.	Isvarning (☞ 35)
 lyser gul.	 Den trasiga lampan visas.	Lampa defekt (☞ 35)
 lyser gul.	 Light control failure!	Ljusstyrning ur funktion (☞ 36)
	 Alarm system batt. capacity weak.	DWA-batteriet svagt (☞ 36)
	 Alarm system battery empty.	DWA-batteriet urladdat (☞ 37)
	 Alarm system failure	DWA ur funktion (☞ 37)
 lyser.	 Engine!	Felfunktion i drivanordning (☞ 37)
 blinkar röd.	 Serious fault in the engine control!	Allvarligt motorfel (☞ 37)
 blinkar.		
 lyser gul.	 No communica- tion with drive electronics.	Kommunikations- fel i elmotorelek- tronik (☞ 38)
 lyser.		
 lyser gul.	 Insulation fault in HV system.	Isoleringsfel i högspännings- system (☞ 38)





















**Kontroll- och varningslampor**
**Betydelse**

 lyser röd.	 Insulation fault in HV system.	Allvarligt isole-ringsfel i hög-spänningssystemet (→ 38)
 lyser gul.	 Charge level critical.	Laddningsnivå kritisk (→ 39)
	 lyser.	
 lyser gul.	 Fault in e-Drive: Power reduced.	Fel i elmotor: Sänkt effekt (→ 39)
	 lyser.	
 lyser gul.	 Fault in e-Drive.	Högspänningssystemet kan inte kopplas till eller från (→ 39)
 lyser gul.	 Fault in e-Drive.	Fel i elmotorn (→ 39)
 lyser gul.	 Cable lock damaged.	Störning i kontaktlås (→ 40)
 blinkar röd.	 Serious fault in e-Drive!	Allvarligt fel i elmotor (→ 40)
 lyser gul.	 Drive system too hot: Power reduced.	Kylvätsketemperaturen är för hög (→ 40)
 lyser gul.	 Charging interruption Chrg sys overheated.	Laddningssystem överhettat (→ 41)
 lyser gul.	 Recuperation limited.	Energiåtervinning begränsad (→ 41)
	 lyser.	




















## 32 VISNINGAR

### Kontroll- och varningslampor

### Betydelse

 lyser gul.	 Service disconnect pulled.	Högspänningsackumulatorns säkerhetskontakt urdragen (→ 41)
	 Chrg. target not reached Charging power reduced	Reducerad laddningseffekt (→ 41)
 lyser gul.	 Fault in the charging infrastructure.	Fel i laddningsinfrastruktur (→ 42)
 lyser gul.	 Charging system fault.	Fel i laddningssystem (→ 42)
 lyser gul.	 On-board battery status.	Status spänningsnätets batteri (12 V-batteri) (→ 42)
 lyser gul.	 visas i gult.  Vehicle voltage low.	Fordonets nätspänning låg (→ 43)
 lyser gul.	 visas i gult.  Vehicle voltage critical!	Fordonets nätspänning kritisk (→ 43)
 blinkar snabbt.		ASC/DTC-ingrepp (→ 43)
 lyser.	 Traction control limited!	Begränsad ASC/DTC-tillgång (→ 43)
 lyser gul.	 Traction control systems failed!	ASC/DTC ur funktion (→ 44)

**Kontroll- och varningslampor**
**Betydelse**

 lyser.		ASC/DTC ur funktion (☛ 44)
 lyser gul.	 visas i gult.	Däcktrycket är på gränsen till tillåten tolerans (☛ 45)
	 Tyre pressure does not match setpoint	
 blinkar röd.	 visas i rött.	Däcktrycket är utom tillåten tolerans (☛ 46)
	 Tyre pressure does not match setpoint	
	 Tyre press. control. Loss of pressure.	
	 "----"	Överföringsstörning (☛ 46)
 lyser gul.	 "----"	Trasig sensor eller systemfel (☛ 47)
 lyser gul.	 RDC sensor battery weak.	Däcktrycksensorns batteri är dåligt (☛ 47)
 lyser gul.	 Tyre pressure check failure!	Däcktrycks kontroll (RDC) ur funktion (☛ 48)
 lyser gul.	 Emergency call system restricted.	Nödsamtalssystem begränsat tillgängligt (☛ 48)
 lyser gul.	 Side stand monitoring faulty.	Sidostödsövervakning defekt (☛ 48)

## 34 VISNINGAR

### Kontroll- och varningslampor

### Betydelse



blinkar.

ABS-självdagnosen är inte avslutad (→ 49)



lyser gul.



Limited ABS availability!

ABS-fel (→ 49)



lyser.



lyser gul.



ABS failure!

ABS ur funktion (→ 49)



lyser.



lyser.



ABS Pro failure!

ABS Pro ur funktion (→ 49)



visas i vitt.

Dags för service (→ 50)

Service due!



lyser gul.



visas i gult.

Tiden för service överskriden (→ 50)

Service overdue!

**EWS aktiv**

lyser gul.



visas.

**Möjlig orsak:**

Fordonet kan inte starta med den använda tändningsnyckeln eller så är kommunikationen mellan tändningsnyckeln och motorelektroniken störd.

- Ta bort övriga tändningsnycklar från nyckelknippan.
- Använd den andra tändningsnyckeln.
- Beställ en ny fordonsnyckel hos din BMW Motorrad-återförsäljare.

**Yttertemperatur**

Yttertemperaturen visas på statusraden på TFT-displayen. När motorcykeln står stilla kan motorvärmens påverka mätningen av yttertemperaturen. Om påverkan från motorvärmens blir för stor visas tillfälligt streck i stället för värdet.



Sjunker yttertemperaturen under gränsvärdet ca 3 °C finns det risk för ishalka. Första gången denna temperatur underskrids blinkar yttertemperaturmätaren samt snökristallsymbolen på statusraden på TFT-displayen.

**Isvarning**

visas.

**Möjlig orsak:**

Den uppmätta yttertemperaturen vid fordonet uppgår till lägre än:

ca 3 °C

**VARNING****Risk för halka även via ca 3 °C**

Olycksrisk

- Vid låg yttertemperatur måste man räkna med halka på broar och skuggiga delar av vägen.

- Kör uppmärksamt.

**Lampa defekt**

lyser gul.



Den trasiga lampan visas:



High beam faulty!




Front left turn indicator faulty! eller Front right turn indicator faulty!





Low-beam headlight faulty!


## 36 VISNINGAR


 Front side light faulty!


–med halvljusautomatik<sup>FE</sup>

 Daytime riding light faulty!<

 Tail light faulty!

 Brake light faulty!

 Rear left turn indicator faulty! eller Rear right turn indicator faulty!

 Number plate light faulty!

–Have it checked by a specialist workshop.

### **VARNING**

**Fordonet syns inte på vägen om lamporna inte fungerar**

Säkerhetsrisk

- Byt ut trasiga lampor så fort som möjligt. Det bästa är att alltid ha med sig reservlampor.

Möjlig orsak:


En eller flera lampor är trasiga.

- Kontrollera visuellt att alla lampor fungerar.
- Vänd dig till en fackverkstad, helst en BMW Motorrad åter-

försäljare, och låt denna byta ut LED-ljuskällan helt.

### **Ljusstyrning ur funktion**

 lyser gul.

 Light control failure! Have it checked by a specialist workshop.

### **VARNING**

**Andra trafikanter ser inte fordonet i trafiken på grund av att fordonsbelysningen inte fungerar**

Säkerhetsrisk

- Åtgärda felet så snart som möjligt hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.


Möjlig orsak:

Ljusstyrningen har diagnostiserat ett kommunikationsfel.


- Åtgärda felet snarast möjligt hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

### **DWA-batteriet svagt**

–med stöldskyddssystem (DWA)<sup>FE</sup>

 Alarm system batt. capacity weak. No restrictions. Make an

appointment at a specialist workshop.

 Detta felmeddelande visas endast en kort stund i anslutning till Pre-Ride-Check.


Möjlig orsak:


DWA-batteriet har inte längre full kapacitet. När motorcykelbatteriet har kopplats bort fortsätter stöldlarmet att fungera under en begränsad tid.

- Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

### DWA-batteriet urladdat

–med stöldskyddssystem (DWA)<sup>FE</sup>

 Alarm system battery empty. No independent alarm. Make an appointment at a specialist workshop.


 Detta felmeddelande visas endast en kort stund i anslutning till Pre-Ride-Check.

Möjlig orsak:

DWA-batteriet har ingen kapacitet längre. När fordonsbatteriet är bortkopplat fungerar inte stöldlarmet längre.

- Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

### DWA ur funktion

 Alarm system failure Have it checked by a specialist workshop.


Möjlig orsak:

DWA styrenheten har diagnostiserat ett kommunikationsfel.

- Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.
- » DWA kan inte längre aktiveras eller avaktiveras.
- » Fellarm kan föreligga.

### Felfunktion i drivanordning

 lyser.

 Engine! Have it checked by a specialist workshop.


Möjlig orsak:


Motorstyrningen har diagnostiserat ett fel.

- Låt åtgärda felet hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.
- » Du kan köra vidare.

### Allvarligt motorfel

 blinkar röd.

 blinkar.

 Serious fault in the engine control! Riding at mod. speed pos.

## 38 VISNINGAR

Damage possible. Have checked by workshop.

Möjlig orsak:

Motorstyrningen har diagnostiserat ett fel som kan leda till skador på motorkomponenter.

- Åtgärda felet snarast möjligt hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

» Det går att köra vidare, men vi rekommenderar det inte.

### Kommunikationsfel i elmotorelektronik



lyser gul.



lyser.



No communication with drive electronics. Multiple systems affected. Have them checked by a specialist workshop.

Möjlig orsak:

Elmotorelektroniken har diagnostiserat ett kommunikationsfel.

- Åtgärda felet snarast möjligt hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

### Isoleringsfel i högspänningssystem



lyser gul.



Insulation fault in HV system. Limited onward journey possible. Drive carefully to the nearest specialist garage.

Möjlig orsak:

Ett isoleringsfel har identifierats. En högspänningskabel eller en högspänningskomponent är skadad.

- Låt en BMW Motorrad-partner åtgärda felet så snart som möjligt.

### Allvarligt isoleringsfel i högspänningssystemet



lyser röd.



Insulation fault in HV system. Engine restart not possible after engine stop. Find a workshop immediately.

Möjlig orsak:

Ett allvarligt isoleringsfel har identifierats. En högspänningskabel eller en högspänningskomponent är skadad. Det går inte att starta fordonet på nytt efter avslutad körning. Fordonet kan skadas.

- Kontakta genast en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

### Laddningsnivå kritisk



lyser gul.



Charge level critical. Power reduced. Travel to charging station.



lyser.



### ! VARNING

#### Ovanliga köregenskaper vid elektrisk nöddrift

Olycksrisk

- Undvik snabb acceleration och omkörningar.

### Fel i elmotor: Sänkt effekt



lyser gul.



Fault in e-Drive: Power reduced. Limited onward journey possible. Drive carefully to nearest specialist garage.



lyser.



### ! VARNING

#### Ovanliga köregenskaper vid elektrisk nöddrift

Olycksrisk

- Undvik snabb acceleration och omkörningar.

Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

#### Högspänningssystemet kan inte kopplas till eller från



lyser gul.



Fault in e-Drive. Have it checked by a specialist workshop.

Möjlig orsak:

Högspänningssystemet kan inte kopplas till eller från.

- Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

#### Fel i elmotorn



lyser gul.



Fault in e-Drive. Limited onward journey possible. Drive carefully to nearest specialist garage.

Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

## 40 VISNINGAR

### Störning i kontaktlås



lyser gul.



Cable lock damaged.  
Reconnect the cable.  
If this occurs again,  
contact a specialist  
workshop.

#### Möjlig orsak:

Laddningskabeln kan inte låsas.

- Öppna laddningskontakten med nödupplåsning (☞ 115).

#### Möjlig orsak:

Laddningskabeln kan inte låsas.

- Sätt i kabeln hela vägen.
- Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare om problemet kvarstår.

### Allvarligt fel i elmotor



blinkar röd.



Serious fault in e-Drive! Stop immediately! Have it checked by a specialist workshop.

#### Möjlig orsak:

Ett allvarligt fel identifierades i elmotorn. Oregelbundna körförhållanden kan uppstå. Om du kör vidare kan det skada fordonet.

- Stanna genast.

- Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

### Kylvätsketemperaturen är för hög



lyser gul.



Drive system too hot: Power reduced. Limited onward journey possible.

#### Möjlig orsak:

Kylvätskenivån är för låg.

- Kontrollera kylvätskenivån (☞ 150).

Vid för låg kylvätskenivå:

- Låt drivlina och kylsystem svalna.
- Fyll på kylvätska (☞ 151).
- Låt en BMW affärspartner kontrollera kylsystemet, helst en BMW Motorrad-partner, om problemet kvarstår.

#### Möjlig orsak:

En för hög temperatur upptäcktes i motorn eller kylsystemet.

- Kör om möjligt drivsystemet i dellastområdet tills det svalnar.
- Om temperaturen i kylsystemet ofta blir för hög ska felet omgående åtgärdas, helst av en BMW Motorrad återförsäljare.

**Laddningssystem överhettat**

lyser gul.



Charging interruption Chrg sys overheated. Check coolant level. If this occurs again, have it checked by a specialist workshop.

Möjlig orsak:

Kylvätskenivån är för låg.

- Kontrollera kylvätskenivån (☞ 150).

Vid för låg kylvätskenivå:

- Låt drivlina och kylsystem svalna.
- Fyll på kylvätska (☞ 151).
- Låt en BMW affärspartner kontrollera kylsystemet, helst en BMW Motorrad-partner, om problemet kvarstår.

**Energiåtervinning begränsad**

lyser gul.



Recuperation limited. Limited onward journey possible. Drive carefully to nearest specialist workshop.



lyser.

Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

**Högspänningsackumulatorns säkerhetskontakt urdragen**

lyser gul.



Service disconnect pulled. Not ready to start. Have it checked by a specialist workshop.

Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

**Reducerad laddningseffekt**

Chrg. target not reached Charging power reduced Check charge level. More details in the Rider's Manual.

Möjlig orsak:

Fordonet laddar inte med full effekt.

- Kontrollera temperatur, laddningsinfrastruktur och laddningskabel.

Möjlig orsak:

Laddningsförloppet avbröts vid en laddningsnivå under 90 %.

- Kontrollera laddningsnivån.

## 42 VISNINGAR

### Fel i laddningsinfrastruktur



lyser gul.



Fault in the charging infrastructure. Check the charging cable and mains connection or use another mains connection.

#### Möjlig orsak:

Laddningen har avbrutits, eller så kunde inte laddningsförloppet starta, p.g.a. ett fel i laddningsinfrastrukturen.

- Kontrollera laddningskabeln och uttaget. Använd annat uttag vid behov.

### Fel i laddningssystem



lyser gul.



Charging system fault. Charging not possible. Drive carefully to the nearest specialist workshop.

#### Möjlig orsak:

Laddningen har avbrutits, eller så kunde inte laddningsförloppet starta, p.g.a. ett fel på fordonet. DC/DC-omvandlaren är defekt.

- Aktivera funktionsberedskapen.
- Dra ur laddningskabeln.

- Vänta 2 minuter.
- » Fordonet är i viloläge.
- Koppla från funktionsberedskapen.
- Sätt i laddningskabeln.
- » Nytt laddningsförlopp startas.
- Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare om problemet kvarstår.

#### Möjlig orsak:

Om felet uppstår under körning: DC/DC-omvandlaren är defekt och 12 V-batteriet kan inte laddas.

- Åtgärda felet snarast möjligt hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.
- » Det går att köra vidare tills batteriet är helt urladdat, men vi rekommenderar det inte.

### Status spänningsnätets batteri (12 V-batteri)



lyser gul.



On-board battery status. No restrictions. Have it checked by a specialist workshop.

Möjlig orsak:

Spänningsnätets batteri kan inte längre upprätthålla spänningen och bör bytas ut så fort som möjligt.

- Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

### Fordonets nätspänning låg



lyser gul.



visas i gult.



Vehicle voltage low. Switch off unnecessary consumers.

Möjlig orsak:

För många förbrukare är tillkopplade samtidigt.

- Ladda 12 V-batteri (➡ 156). Om 12 V-batteriet inte längre laddas fullt:
- Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

### Fordonets nätspänning kritisk



lyser gul.



visas i gult.



Vehicle voltage critical! Consumers were switched off. Check battery condition. eller Battery is not being

charged. Check battery status.

12 V-batteriet saknar tillräcklig spänning för att förse alla strömförbrukande enheter med spänning.

Möjlig orsak:

För många förbrukare är tillkopplade samtidigt.

- Ladda 12 V-batteri (➡ 156). Om 12 V-batteriet inte längre laddas fullt:
- Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

### ASC/DTC-ingrepp



blinkar snabbt.

ASC/DTC känner av instabilitet i bakhjulet och minskar vridmomentet. Kontroll- och varningslampan blinkar längre än ASC/DTC-ingreppet pågår. På så sätt får föraren även i en kritisk körsituation en optisk kvittering på att regleringen har genomförts.

### Begränsad ASC/DTC-tillgång



lyser.



Traction control limited! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

## 44 VISNINGAR

Möjlig orsak:

ASC/DTC-styrenheten har identifierat ett fel.

- Tänk på att ASC/DTC-funktionen är begränsad.
- Du kan köra vidare. Se vidare information om situationer som kan förorsaka ett ASC/DTC-fel (▣▣▣▣ 137).
- Åtgärda felet snarast möjligt hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

### ASC/DTC ur funktion



lyser gul.



lyser.



Traction control systems failed!

Limited onward journey possible. Drive carefully to the nearest workshop.

Möjlig orsak:

ASC/DTC-styrenheten har identifierat ett fel.

- Skada inte girhastighetssensorn.
- Tänk på att ASC/DTC-funktionen inte fungerar alls eller endast delvis.
- Du kan köra vidare. Se vidare information om situationer

som kan förorsaka ett ASC/DTC-fel (▣▣▣▣ 137).

- Åtgärda felet snarast möjligt hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

### Däcktryck

–med däcktryckskontroll (RDC) FE


För indikering av däcktrycken finns förutom menypanelen MY VEHICLE och Check Control-meddelandena även panelen TYRE PRESSURE:





Värdena till vänster gäller för framhjulet, de till höger för bakhjulet.


Tryckskillnaden visas med hjälp av är- och börvärdena för däcktrycket.

Omedelbart efter att funktionsberedskapen slås på visas endast streck. Överföringen av däcktrycksvärdena börjar först när följande lägsta hastighet har överskridits första gången:

	RDC-sensorn är inte aktiv
min 30 km/h (Först när minimihastigheten överskrids sänder RDC-sensorn sin signal till fordonet.)	
	Däcktrycken som visas på TFT-displayen är temperaturkompenserade och avser alltid följande däckluftstemperatur:
20 °C	

 Om däcksymbolen dessutom visas i gult eller rött, rör det sig om en varning. Tryckskillnaden framhävs med ett utropstecken i samma färg.

 Om det aktuella värdet ligger på gränsen till den tillåtna toleransen, lyser dessutom den allmänna varningslampan gult.

 Ligger det registrerade däcktrycket utanför den tillåtna toleransen blinkar den allmänna varningslampan rött.


För ytterligare information om BMW Motorrad RDC, se kapitlet "Tekniken i detalj" fr o m sida (▣▣▣ 141).

## Däcktrycket är på gränsen till tillåten tolerans

–med däcktrycks kontroll (RDC)<sup>FE</sup>

 lyser gul.

 visas i gult.

 Tyre pressure does not match setpoint  
Check tyre pressure.

Möjlig orsak:

Det uppmätta däcktrycket ligger i gränsoområdet för tillåten tolerans.

- Justera däcktrycket.
- Följ informationen om temperaturkompensation och anpassning av däcktryck i kapitlet "Tekniken i detalj" innan du anpassar däcktrycket:

» Temperaturkompensation (▣▣▣ 142)

» Anpassning av däcktryck (▣▣▣ 142)

» Börvärdena för däcktrycket anges på följande ställen:

–Bruksanvisningens baksida

–Kombiinstrumentet i vyn  
TYRE PRESSURE

–Anvisningsskylt på insidan av hjälmfackets lucka

## 46 VISNINGAR

### Däcktrycket är utom tillåten tolerans

–med däcktrycks kontroll (RDC)<sup>FE</sup>



blinkar röd.



visas i rött.



Tyre pressure does not match setpoint  
Stop immediately! Check tyre pressure.



Tyre press. control. Loss of pressure.  
Stop immediately! Check tyre pressure.



### VARNING

#### Däcktrycket ligger utanför tillåten tolerans

Olycksrisk, fordonets köregenskaper försämrade.

- Anpassa körsättet.

Möjlig orsak:

Det uppmätta däcktrycket ligger utanför det tillåtna toleransvärdet.

- Kontrollera att däckets inte är skadat och att du kan köra vidare med det.

Om du kan köra vidare med däckets:

- Korrigera däcktrycket vid nästa tillfälle.

- Följ informationen om temperaturkompensation och anpassning av däcktryck i kapitlet "Tekniken i detalj" innan du anpassar däcktrycket:

» Temperaturkompensation (☞ 142)

» Anpassning av däcktryck (☞ 142)

» Börvärdena för däcktrycket anges på följande ställen:

- Bruksanvisningens baksida
- Kombiinstrumentet i vyn

#### TYRE PRESSURE

- Låt en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare, kontrollera om däckets är skadat.

Om du är osäker på om däckets fortfarande kan användas:

- Kör inte vidare.
- Kontakta bärgningstjänst.

### Överföringsstörning

–med däcktrycks kontroll (RDC)<sup>FE</sup>



"---"

Möjlig orsak:

Fordonet har inte nått minimihastigheten (☞ 141).



RDC-sensorn är inte aktiv

min 30 km/h (Först när minimihastigheten överskrids sänder RDC-sensorn sin signal till fordonet.)

- Observera RDC-indikeringen vid högre hastigheter.



Det är först när den allmänna varningslampan tänds som det rör sig om en permanent störning.

Om så är fallet:

- Låt åtgärda felet hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

Möjlig orsak:

Radioförbindelsen till RDC-sensorerna störs. Det finns radiotekniska anläggningar i omgivningen som stör anslutningen mellan RDC-styrenheterna.

- Observera RDC-indikeringen i annan omgivning.



Det är först när den allmänna varningslampan tänds som det rör sig om en permanent störning.

Om så är fallet:

- Låt åtgärda felet hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

## Trasig sensor eller systemfel

–med däcktrycks kontroll (RDC)<sup>FE</sup>



lyser gul.



"----"

Möjlig orsak:

De monterade hjulen har inga RDC-sensorer.

- Eftermontera drevsats med RDC-sensorer.

Möjlig orsak:

En eller två RDC-sensorer är ur funktion eller ett systemfel föreligger.

- Låt åtgärda felet hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

## Däcktrycksensorns batteri är dåligt

–med däcktrycks kontroll (RDC)<sup>FE</sup>



lyser gul.



RDC sensor battery weak. Function limited. Have it checked by a specialist workshop.



Detta felmeddelande visas endast en kort stund i anslutning till Pre-Ride-Check.

## 48 VISNINGAR

Möjlig orsak:

Batteriet i däcktryckssensorn har inte full kapacitet. Däcktryckssensorn fortsätter att fungera under begränsad tid.

- Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

### Däcktryckskontroll (RDC) ur funktion

–med däcktryckskontroll (RDC)<sup>FE</sup>



lyser gul.



Tyre pressure check failure! Function limited. Have it checked by a specialist workshop.

Möjlig orsak:

RDC-styrenheten har diagnostiserat ett kommunikationsfel.

- Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

» Däcktrycksvarningar är inte tillgängliga.

### Nödsamtalssystem begränsat tillgängligt

–med intelligent nödsamtal<sup>FE</sup>



lyser gul.



Emergency call system restricted. If this occurs again, have the vehicle checked by a specialist workshop.

Möjlig orsak:

Nödsamtalet kan inte kopplas upp automatiskt och inte via BMW.

- Observera informationen om användning av intelligent nödsamtal på sidan (➡ 58) och framåt.
- Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

### Sidostödsövervakning defekt



lyser gul.



Side stand monitoring faulty. Engine stop at low speed! Have it checked by a specialist workshop.

Möjlig orsak:

Sidostödsbrytaren eller kablaget skadade. Elmotorn stängs av när hastigheten sjunker under 5 km/h och det går inte att köra vidare.

- Kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

## ABS-självdinagnosen är inte avslutad



blinkar.

Möjlig orsak:



ABS-självdinagnosen ej avslutad

Det finns ingen ABS-funktion eftersom självdinagnosen inte har avslutats. (För att hjulvarvtalsensorerna ska kunna kontrolleras måste E-Scootern nå en lägsta hastighet: min 5 km/h)

- Kör långsamt. Tänk på att ABS inte fungerar förrän självdinagnosen är klar.

## ABS-fel



lyser gul.



lyser.



Limited ABS availability! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Möjlig orsak:

ABS-styrenheten har identifierat ett fel. ABS-funktionen är begränsat tillgänglig.

- Du kan köra vidare. Observera ytterligare information om särskilda situationer som

kan förorsaka ett ABS-felmeddelande (►► 135).

- Åtgärda felet snarast möjligt hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

## ABS ur funktion



lyser gul.



lyser.



ABS failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Möjlig orsak:

ABS-styrenheten har identifierat ett fel. ABS-funktionen är inte tillgänglig.

- Du kan köra vidare. Observera ytterligare information om särskilda situationer som kan förorsaka ett ABS-felmeddelande (►► 135).
- Åtgärda felet snarast möjligt hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.


## ABS Pro ur funktion

—med körlagen Pro<sup>FE</sup>



lyser.

## 50 VISNINGAR


 ABS Pro failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Möjlig orsak:


ABS Pro-styrenheten har identifierat ett fel. ABS Pro-funktionen är inte tillgänglig. ABS-funktionen är fortfarande tillgänglig. ABS fungerar endast vid bromsning vid körning rakt fram.

- Du kan köra vidare. Läs igenom kompletterande information om särskilda situationer som kan leda till ABS Profelindikering (111111 135).
- Åtgärda felet snarast möjligt hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

### Serviceindikering

 Förutom indikeringarna för datum och körsträcka lyser även den allmänna varningslampan gult om du har gått över tidpunkten för service. Om den bokade servicetiden överskrids, visas ett gult Check Control-meddelande. Dessutom markeras indikeringarna för service, bokad servicetid och återstående sträcka i menyfönstren MY VEHICLE och

SERVICE REQUIREMENTS med utropstecken.

 Om servicevisningen uppträder mer än en månad före servicedatumet måste det dagsaktuella datumet ställas in igen. Det kan hända om batteriet har varit lossat.

### Dags för service

 visas i vitt.

Service due! Have service performed by a specialist workshop.

Möjlig orsak:

Körsträcka eller datum för service har uppnåtts.

- Låt utföra service regelbundet hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad-återförsäljare.
- » Fordonets drift- och trafiksäkerhet upprätthålls.
- » Bästa möjliga värdebeständighet för fordonet säkras.

### Tiden för service överskriden

 lyser gul.

 visas i gult.

Service overdue! Have service performed by a specialist workshop.

Möjlig orsak:

Körsträcka eller datum för service har överskridits.

- Låt utföra service regelbundet hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad-återförsäljare.
- » Fordonets drift- och trafiksäkerhet upprätthålls.
- » Bästa möjliga värdebeständighet för fordonet säkras.

**MANÖVRERING**

**04**


---

<b>FUNKTIONSBEREDSKAP</b>	<b>54</b>
<b>NÖDSTOPPSBRYTARE</b>	<b>58</b>
<b>INTELLIGENT NÖDSAMTAL</b>	<b>58</b>
<b>BACKNING</b>	<b>60</b>
<b>BELYSNING</b>	<b>61</b>
<b>VARSELLJUS</b>	<b>62</b>
<b>VARNINGSBLINKER</b>	<b>64</b>
<b>BLINKER</b>	<b>64</b>
<b>KÖRLÄGE</b>	<b>65</b>
<b>STÖDLARM (DWA)</b>	<b>66</b>
<b>DÄCKTRYCKSKONTROLL (RDC)</b>	<b>69</b>
<b>VÄRME</b>	<b>69</b>
<b>FÖRVARINGSFACK</b>	<b>70</b>
<b>HJÄLMFACK</b>	<b>72</b>

## 54 MANÖVRERING

### FUNKTIONSBEREDSKAP


#### Nycklar

 Kontrolllampan för fjärrnyckeln blinkar medan sökningen efter fjärrnyckeln pågår.

Den slocknar om fjärrnyckeln eller reservnyckeln identifieras. Om fjärrnyckeln eller reservnyckeln inte identifieras lyser den ett kort ögonblick.

Du får en fjärrnyckel och en reservnyckel. Följ anvisningarna för den elektroniska startspärren (EWS) (→ 55) om du tappar nyckeln.

Funktionsberedskapen och stöldlarmet aktiveras med fjärrnyckeln. Förvaringsfackets lucka och toppboxen kan manövreras manuellt.

 Om fjärrnyckels räckvidd överskrids (t.ex. i väskan eller toppboxen) kan fordonet inte startas.

Om fjärrnyckeln fortfarande saknas, kopplas funktionsberedskapen ur efter ca 1,5 minuter så att batteriet skonas. Vi rekommenderar att du bär med dig fjärrnyckeln (t.ex. i jackfickan) och även tar med dig reservnyckeln.

 Keyless Ride-fjärrnyckels räckvidd

ca 1 m

#### Lås styrlåset

#### Förutsättning

Styret är vridet åt vänster.

Fjärrnyckeln är inom mottagningsområdet.



- Håll knappen **1** intryckt.
  - » Styrlåset låses hörbart.
  - » Funktionsberedskapen, lampor och alla funktionskretsar är avstängda.
- Tryck kort på knappen **1** för att låsa upp styrlåset.

#### Aktivera funktionsberedskapen

#### Förutsättning

Fjärrnyckeln är inom mottagningsområdet.



- Det går att koppla till funktionsberedskapen på **två** sätt.

#### **Variant 1:**

- Tryck kort på knappen **1**.
  - » Parkeringsljuset och alla funktionskretsar är aktiverade. –med halvljusautomatik<sup>FE</sup>
  - » Varselljuset är tillkopplat. ◁
  - » Pre-Ride-Check genomförs. (►► 122)
  - » ABS-självdinagnosen genomförs. (►► 122)

#### **Variant 2:**

- Styrlåset är låst, håll knappen **1** intryckt.
  - » Styrlåset låses upp.
  - » Parkeringsljuset och alla funktionskretsar är påslagna. –med halvljusautomatik<sup>FE</sup>
  - » Varselljuset är tillkopplat. ◁
  - » Pre-Ride-Check genomförs. (►► 122)
  - » ABS-självdinagnosen genomförs. (►► 122)

## **Koppla från funktionsberedskapen Förutsättning**

Fjärrnyckeln är inom mottagningsområdet.



- Det går att koppla ifrån funktionsberedskapen på **två** sätt.

#### **Variant 1:**

- Tryck kort på knappen **1**.
  - » Ljuset stängs av.
  - » Styrlåset har osäkrats.


#### **Variant 2:**

- Vrid styret åt vänster.
- Håll knappen **1** intryckt.
  - » Ljuset stängs av.
  - » Styrlåset låses.

## **Elektronisk startspärr EWS**

Elektroniken i motorcykeln fastställer de data som finns lagrade i fordonsnyckeln genom en ringantenn i fjärrlåset. Först när denna nyckel registreras som "behörig" ger motorstyrenheten klarsignal om att motorcykeln kan startas.

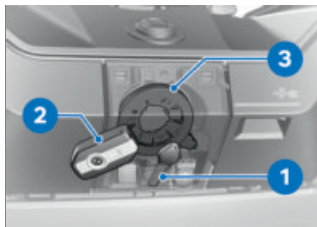
## 56 MANÖVRERING

 Om en annan fjärrnyckel sitter på samma knippa som fjärrnyckeln som används för att starta kan elektroniken "störas" och motorstarten aktiveras inte.  
Ha alltid fjärrnycklarna på olika ställen.


Förlorar du en tändningsnyckel så kan du spärra den hos din BMW Motorrad återförsäljare. I så fall måste du ta med alla andra tändningsnycklar som hör till motorcykeln. Motorn går inte längre att starta med en nyckel som spärrats, men en spärrad nyckel kan aktiveras på nytt.

Reservnycklar kan bara beställas hos en BMW Motorrad återförsäljare. Där är man skyldig att kontrollera din legitimation, eftersom nycklarna är en del av ett säkerhetssystem.

### Urladdat batteri i fjärrnyckeln eller fjärrnyckeln har tappats bort



- Om en nyckel försvinner, följ anvisningarna för den elektroniska startspärren (**EWS**).
- Om du skulle bli av med fjärrnyckeln under körning, kan fordonet startas med reservnyckeln.
- Är batteriet i fjärrnyckeln tomt, så kan du starta fordonet genom att vidröra skyddet mellan förvaringsfackets lucka och laddningsfackets lucka med fjärrkontrollen.
- Håll reservnyckeln **1** resp den urladdade fjärrnyckeln **2** mot skyddet mellan förvaringsfackets lucka och laddningsfackets lucka i höjd med antennen **3**.

 Tid under vilken funktionsberedskapen kan upprättas. Därefter måste man låsa upp igen.

30 s

- » Pre-Ride-Check genomförs.
- Fjärrnyckeln känns av.
- Elmotorn kan startas.

### Byta batteri till fjärrnyckel

Om fjärrnyckeln inte reagerar på vare sig kort eller lång knapptryckning:

- Fjärrnyckelns batteri har inte full kapacitet.



Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.



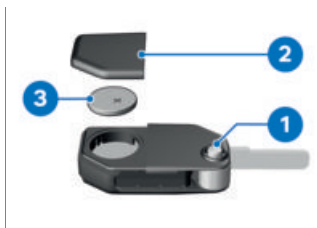
### FARA

#### Svälja ett batteri

Risk för personskada eller dödsfall

- Tändningsnyckeln har ett knappcells batteri. Batterier och knappcells batterier kan sväljas och orsaka svåra eller livshotande skador inom två timmar, t.ex. i form av bränn- eller frätskador invärtes.
- Förvara tändningsnyckeln och batterierna utom räckhåll för barn.
- Om du misstänker att ett batteri eller knappcells batteri har svalts eller befinner sig i en kroppsdel ska du kontakta läkare omedelbart.

- Byt batteri.



- Tryck på knappen **1**.
- » Nyckelaxet fällt ut.
- Tryck upp batterilocket **2**.
- Demontera batteriet **3**.
- Avfallshandtera det gamla batteriet enligt gällande föreskrifter. Kasta inte batteriet i hushållssoporna.



### OBSERVERA

#### Olämpliga eller icke fackmässigt monterade batterier

Komponentskada

- Använd föreskrivet batteri.
- Se till att polerna hamnar rätt när batteriet sätts i.
- Sätt i ett nytt batteri med pluspolen uppåt.



Batterityp

För Keyless Ride-fjärrnyckel  
CR 2032

- Montera batterilocket **2**.
- » Den röda LED:en i kombiinstrumentet blinkar.

## 58 MANÖVRERING

» Fjärrnyckeln är funktionsberedd igen.

### NÖDSTOPPSBRYTARE



#### 1 Nödstoppsbrytare

Med hjälp av nödströmbrytaren **1** kan du snabbt stänga av elmotorn.



**A** Stänga av elmotorn

**B** E-Scooter funktionsberedd

### INTELLIGENT NÖDSAMTAL

–med intelligent nödsamtal<sup>FE</sup>

#### Nödsamtal via BMW

Tryck bara på SOS-knappen i nödfall.

Även om det inte går att ringa ett nödsamtal via BMW kan det fungera att ringa till ett offentligt nödsamtalsnummer. Det beror bland annat på det aktuella mobiltelefonnätet och nationella föreskrifter.

Under ogynnsamma förhållanden kan det av tekniska skäl förekomma att nödsamtalet inte kan genomföras, t.ex. i områden utan mobilnätstäckning.

#### Språk för nödsamtal

Varje fordon har ett tilldelat språk som beror på vilken marknad det är avsett för. BMW Call Center ringer upp på detta språk.



Språket för nödsamtal kan endast ändras av BMW Motorrad återförsäljaren. Det för fordonet inställda språket är inte samma som display-språken föraren kan välja på TFT-displayen.

## Manuellt nödsamtal

### Förutsättning

Ett nödfall har inträffat. Fordonet står stilla. Funktionsberedskapen är tillkopplad.

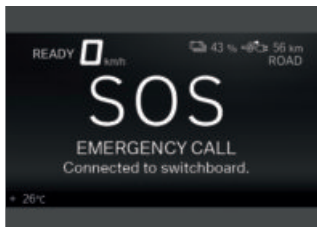


- Fäll upp skyddet **1**.
- Tryck kort på SOS-knappen **2**.



Tiden tills nödsamtalet kopplas upp visas. Under denna tid kan nödsamtalet avbrytas.

- Tryck på nödströmbrytaren för att stänga av elmotorn.
- Ta av hjälmen.
- » När timertiden har gått ut, kopplas ett samtal upp till BMW Call Center.



Förbindelsen har kopplats upp.



- Lämna information till räddningstjänsten via mikrofonen **3** och högtalaren **4**.

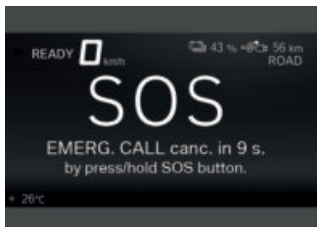
### Automatiskt nödsamtal

När funktionsberedskapen har slagits på aktiveras intelligent nödsamtal automatiskt och reagerar vid en omkullkörning.

### Nödsamtal vid lätt omkullkörning

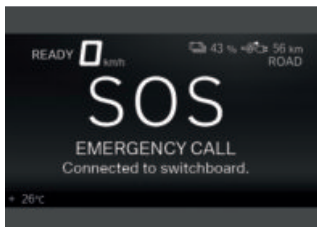
- En lätt omkullkörning eller krock identifieras.
- » En ljudsignal ljuder.

## 60 MANÖVRERING

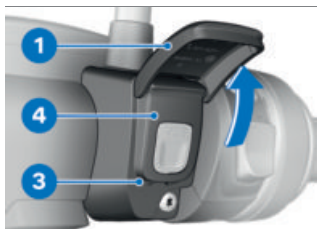


Tiden tills nödsamtalet kopplas upp visas. Under denna tid kan nödsamtalet avbrytas.

- Ta om möjligt av hjälmen och stäng av elmotorn.
- » Ett samtal kopplas upp till BMW Call Center.



Förbindelsen har kopplats upp.



- Fäll upp skyddet **1**.

- Lämna information till räddningstjänsten via mikrofonen **3** och högtalaren **4**.

### Nödsamtal vid svår omkullkörning

- En svår omkullkörning eller krock har identifierats.
- » Nödsamtalet kopplas upp automatiskt utan fördröjning.

## BACKNING

### Använda backen



#### VARNING

### Svårt att upptäcka fordonet vid elektrisk körning.

Olycksrisk

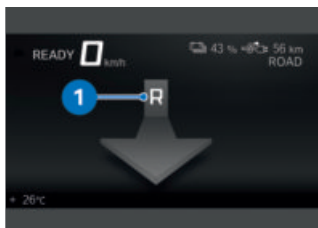
- Vid elektriskt körning ska du observera att fotgängare och andra medtrafikanter inte uppmärksammar E-Scooter som vanligt eftersom den inte ger ifrån sig något motorljud.
  - Kör särskilt uppmärksam.
- Koppla till funktionsberedskapen (►► 125).



- Håll knappen **1** nedtryckt under hela tiden du backar.



- Under backning lyser pilsymbolen **1**.



- Frisläppningen visas på displayen med ett R med en nedåtpil **1**.
- Aktivera det elektroniska gashandtaget försiktigt och backa.
- » E-Scooter kör i max 3 km/h när man backar.

## BELYSNING

### Halvljus och parkeringsljus

Parkeringsljuset slås på automatiskt så fort E-Scootern är funktionsberedd. Därefter lyser parkeringsljuset en stund till.

Halvljuset slås på automatiskt så fort E-Scootern är körklar.

–med halvljusautomatik<sup>FE</sup>

På dagen kan varselljuset tändas i stället för halvljuset.

### Helljus och ljusstuta

- Aktivera funktionsberedska-  
pen (➡ 54).

## 62 MANÖVRERING



- Tryck kontakten **1** framåt för att koppla till helljuset.
- Dra kontakten **1** bakåt för att använda ljusstutan.

### Follow-me-home-belysning

- Stäng av tändningen.



- Stäng av funktionsberedskapen, dra omedelbart kontakten **1** bakåt och håll kvar den tills follow-me-home-belysningen tänds.
  - » Fordonsbelysningen lyser i en minut och släcks automatiskt igen.
- Detta kan t.ex. användas till att lysa upp vägen fram till dörren när fordonet har parkerats.

### Parkeringsljus

- Koppla från funktionsberedskapen (☞ 55).



- Tryck omedelbart knappen **1** åt vänster efter att funktionsberedskapen har kopplats från och håll kvar den tills parkeringsljuset tänds.
- Slå på funktionsberedskapen och slå sedan av den igen för att stänga av parkeringsljuset.

---

### VARSELLJUS

– med halvljusautomatik<sup>FE</sup>

### Använda varselljus

- Koppla till funktionsberedskapen (☞ 125).



- Tryck på knappen **1** för att koppla till varselljuset och från halvljuset.



Symbolen för varselljus visas.

- Vid mörker eller körning i tunnel: Tryck på knappen **1** igen för att koppla från varselljuset och till halvljuset.



Det är lättare för mötande trafik att se varselljuset än halvljuset. Det gör att man syns bättre på dagen.

### Automatiskt varselljus



Omkopplingen mellan varselljus och halvljus inkl. parkeringsljus kan ske automatiskt.



### VARNING

**Automatiskt varselljus ersätter inte den personliga uppskattningen av ljusförhållanden**

Olycksrisk

- Stäng av det automatiska varselljuset vid dåliga ljusförhållanden.

- Öppna menyn Settings, Vehicle settings, Lights och slå på funktionen Auto. daytime light.



Kontrolllampan för automatiskt varselljus lyser.

- » Om omgivningsljusstyrkan sjunker under ett visst värde tänds halvljuset automatiskt (t.ex. i tunnlar). Är omgivningens ljusstyrka tillräcklig tänds varselljuset igen.



Om varselljuset är aktivt lyser kontrollampan för varselljus.

### Manuell manövrering av belysningen vid aktiverad automatik

Om varselljusknappen tryckts in, släcks varselljuset och halvljuset och främre parkeringsljuset tänds (t.ex. när man kör in i tunnlar, om varselljusautomatiken reagerar med fördröjning

## 64 MANÖVRERING


på grund av omgivningsljusstyrkan).


Om varselljusknappen tryckts in på nytt, aktiveras varselljusautomatiken igen, d.v.s. varselljuset tänds igen när den nödvändiga omgivningsljusstyrkan uppnås.

### VARNINGSBLINKER

#### Använda varningsblinkern

- Aktivera funktionsberedskapen (⇨ 54).

 Varningsblinkern belastar batteriet. Tänd varningsblinkern endast en kort stund.

 Om en blinkerknapp manövreras vid tillkopplad varningsblinkern, ersätter blinkfunktionen varningsblinkfunktionen så länge knappen manövreras. När blinkerknappen inte längre trycks in, är varningsblinkfunktionen åter aktiv.



- Tryck på knappen **1** för att koppla till varningsblinkarna.

» Funktionsberedskapen kan kopplas från.

- Koppla till funktionsberedskapen och tryck på knappen **1** igen för att släcka varningsblinkern.

### BLINKER

#### Använd blinkern

- Aktivera funktionsberedskapen (⇨ 54).



- Tryck knappen **1** åt vänster för att aktivera vänster blinker.
- Tryck knappen **1** åt höger för att aktivera höger blinker.
- Ställ knappen **1** i mittläget för att koppla från blinkern.

## Komfortblinker



Om knappen **1** har tryckts åt höger eller vänster, kopplas blinkrarna automatiskt från vid följande villkor:

- Hastighet under 30 km/h: Efter en vägsträcka på 50 m.
- Hastighet mellan 30 km/h och 100 km/h: Efter hastighetsberoende körsträcka eller vid acceleration.
- Hastighet över 100 km/h: Efter fem blinkningar.

Om knappen **1** trycks åt höger eller vänster en längre stund, kopplas blinkrarna automatiskt från endast när den hastighetsberoende körsträckan har uppnåtts.

## KÖRLÄGE

### Använda körlägena

BMW Motorrad har utvecklat användningssituationer för din E-scooter som du kan välja mellan, beroende på den aktuella situationen:

- ECO: Räckviddsoptimerad körning.
- RAIN: Körning på regnvlåta vägar.
- ROAD: Körning på torra vägar.
- med körlägen Pro<sup>FE</sup>
- DYNAMIC: Dynamisk körning på torra vägar.

För vart och ett av dessa scenarier uppnås alltid optimalt samspel mellan motorkarakteristik, ASC/DTC-reglering och energiåtervinningsstabilitetskontroll (RSC).


### Ställa in körläge

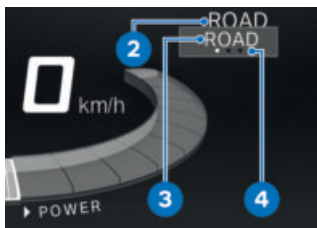
- Aktivera funktionsberedskapen (➡ 54).



- Tryck på knappen **1**.

## 66 MANÖVRERING

 Mer information om valbara körlägen finns i kapitlet Tekniken i detalj.



Det aktiva körläget **2** hamnar i bakgrunden och första valbara körläge **3** visas. Orienteringshjälpen **4** visar hur många körlägen som är tillgängliga.



- Tryck flera gånger på knappen **1** tills önskat körläge visas bredvid urvalspilen.
  - » Det valda körläget aktiveras efter ca 2 sekunder.

### STÖDLARM (DWA)

–med stöldskyddssystem (DWA)<sup>FE</sup>

#### Aktivering

- Aktivera funktionsberedskapen (» 54).
- Anpassa stöldlarm (» 68).



- Koppla från funktionsberedskapen.
- Tryck två gånger på knappen **1** på fjärrkontrollen.
  - » Aktiveringen tar ca 30 sekunder.
  - » Blinkerlamporna tänds två gånger.
  - » Kvittringstonen ljuder två gånger (beroende på programmering).
  - » Stöldlarmet är aktivt.



- Tryck en gång till på knappen **1** på fjärrnyckeln under aktiveringsfasen för att avaktivera lutningssensorn (t ex när E-scootern transporteras på ett tåg och de kraftiga rörelserna skulle kunna utlösa ett larm).
  - » Blinkern blinkar tre gånger.
  - » Kvitteringstonen ljuder tre gånger (om detta har programmerats).
  - » Lutningssensorn är avaktiverad.

### Larmsignal

DWA-larmet kan utlösas av:

- Lutningssensor
- Tändningsförsök med obehörig tändningsnyckel.
- Bortkoppling av DWA från fordonsbatteriet (DWA-batteriet övertar strömförsörjningen – endast larmsignal, blinker tänds inte)

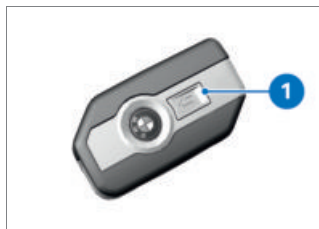


När fjärrnyckeln befinner sig inom räckvidd avakti-

veras larm som utlöses av lutningssensorn.

Om DWA-batteriet är urladdat, bibehålls alla funktioner, endast larmutlösning vid frånskiljning av fordonsbatteriet är inte längre möjlig.

Larmtiden är ca 26 sekunder. När larmet är aktiverat ljuder en larmsignal och blinkarna blinkar. Larmtonens typ kan ställas in av en BMW Motorrad återförsäljare.



Ett utlöst larm kan alltid avbrytas med knappen **1** på fjärrnyckeln utan att stöldlarmet avaktiveras.

Om ett larm har utlöst i förarens frånvaro indikeras det med att en kort larmsignal ljuder när funktionsberedskapen slås på. Därefter signalerar DWA-lysdioden orsaken till larmet i en minut.

## 68 MANÖVRERING

### Ljussignal på kontrollampa:

- 1 blinkning: lutningssensor 1
- 2 blinkningar: lutningssensor 2
- 3 blinkningar: funktionsberedskapen tillkopplad med obehörig tändningsnyckel
- 4 blinkningar: stöldlarmet har kopplats bort från fordonsbatteriet
- 5 blinkningar: lutningssensor 3

### Avaktivering

#### Variant 1:

- Nödströmbrytaren i driftläge.
- Aktivera funktionsberedskapen (☞ 54).
- » Blinkerlamporna tänds en gång.
- » Kvitteringstonen ljuder en gång (om detta har programmerats).
- » Stöldlarmet är avstängt.



#### Variant 2:

- Tryck en gång på knappen 1 på fjärrnyckeln.



- Om larmfunktionen avaktiveras via fjärrnyckeln och funktionsberedskapen sedan inte kopplas in, så aktiveras larmfunktionen automatiskt igen efter ca 30 sekunder, förutsatt att Arm automatiskt är inkopplad.
- » Blinkerlamporna tänds en gång.
- » Kvitteringstonen ljuder en gång (om detta har programmerats).
- » Stöldlarmet är avstängt.

#### Anpassa stöldlarm


- Aktivera funktionsberedskapen (☞ 54).
- Öppna menyn Settings, Vehicle settings, Alarm system.
- » Följande inställningar är möjliga:
  - Anpassa Warning signal

- Sätta på och stänga av *Tilt sensor*
- Sätta på och stänga av *Arming tone*
- Sätta på och stänga av *Arm automatically*
- » Inställningsmöjligheter (» 69)

### Inställningsmöjligheter

*Warning signal*: Ställ in ökande och minskande eller intermitterent larmsignal.

*Tilt sensor*: Aktivera lutningssensorn för att övervaka fordonets lutning. Stöldlarmet reagerar t.ex. vid hjulstöld eller bogsering.

 Avaktivera lutningssensorn när du transporterar fordonet för att förhindra att DWA utlöses.

*Arming tone*: Kvittringssignal när du aktiverar/avaktiverar DWA och blinkarna tänds.

*Arm automatically*: Automatisk aktivering av larmfunktionen vid frånkoppling av funktionsberedskapen.

### DÄCKTRYCKSKONTROLL (RDC)

-med däcktryckskontroll (RDC)<sup>FE</sup>


### Sätt på eller stäng av börtryckvarning

- Du kan välja att visa en börtryckvarning om däcktrycket ligger på minimivån.
- Öppna menyn *Settings*, *Vehicle settings*, *RDC*.
- Sätt på eller stäng av *Target pressure warn..*

### VÄRME

#### Använda handtagsvärme

- med värmehandtag<sup>FE</sup>
- utan sadelvärme<sup>FE</sup>

 Handtagsvärmern är endast tillgänglig vid inkopplad körberedskap.


- Koppla till funktionsberedskapen (» 125).





- Tryck flera gånger på knappen **1** tills önskat värmesteg **2** visas framför värmehandtagsymbolen **3**.

Styrhandtagen kan värmas upp i tre steg:

## 70 MANÖVRERING

 Låg värmeeffekt

 Medelhög värmeeffekt

 Hög värmeeffekt


» Det höga värmesteget har till uppgift att värma upp handtagen snabbt, därefter bör man växla tillbaka till det första steget.

» Om inga fler ändringar görs, ställs det valda värmesteget in.

- Koppla från handtagsvärmen genom att trycka flera gånger på knappen **1** tills handtagsvärmesymbolen **3** slocknar.

### Använda värme


- med värmehandtag<sup>FE</sup>
- med sadelvärm<sup>FE</sup>

 Handtagsvärmen och sadelvärmen är endast tillgängliga vid inkopplad körberedskap.

- Koppla till funktionsberedskapen (➡ 125).



- Tryck på knappen **1**.
- » Meny HEATING öppnas.
- Välj Grip heating eller Seat heating.
- Välj önskat värmeläge och bekräfta.
- » Det valda värmeläget visas på vänster display bredvid värmesymbolen **2**.
- Tryck på knappen **1** för att stänga meny HEATING.

 De inställda värmelägena finns kvar även efter urkoppling av körberedskapen.

---

### FÖRVARINGSFACK

#### Använda förvaringsfack

#### Förutsättning

Funktionsberedskap tillkopplad.



- Öppna förvaringsfacket **1** genom att trycka på knappen **2**.  
» Du får inte lägga ifrån dig föremål på den öppna förvaringsfacksluckan.
- Tryck ner förvaringsfackets **1** lock i låsanordningen med ett bestämt tryck för att stänga det.



### OBSERVERA

**Speciellt på sommaren kan det uppstå mycket höga temperaturer i förvaringsfacken**

Detta kan skada föremål som förvaras där, särskilt elektroniska enheter som t ex mobiltelefoner och MP3-spelare

- Läs i bruksanvisningen till den elektroniska utrustningen om eventuella begränsningar avseende användningen.

- Lagg inte värmekänsliga föremål i förvaringsfacket under sommaren.

### Ventilation

Förvaringsfacket ventileras om temperaturen når 30 °C för att säkerställa tillräcklig luftcirkulation. Ventilationen stängs av igen så fort temperaturen i förvaringsfacket sjunker under 25 °C.

### Ladda smartphone

#### Förutsättning

Funktionsberedskap tillkopplad.

- Öppna förvaringsfacket.




- Lagg smartphonen **2** med skärmen uppåt i facket **1**.  
» Smartphonen sitter fast.

## 72 MANÖVRERING



- Sätt in laddkabeln i smartphonen **2** och USB C-porten **3**.

 BMW Motorrad rekommenderar att du använder BMW Motorrad USB-kabeln för laddning av smarttelefon i förvaringsfacket. Vanliga laddningskablar får eventuellt inte plats i förvaringsfacket och kan skadas.



- Stäng förvaringsfacket **4**.

### Anvisningar för användning

Förvaringsfacket är avsett för smartphones med ett maxmått på 158 mm x 78 mm x 10 mm. För mindre mobiltelefoner som inte kan hållas fast av fästet rekommenderar

BM Motorrad att BMW Motorrad smartphonefunktion används.

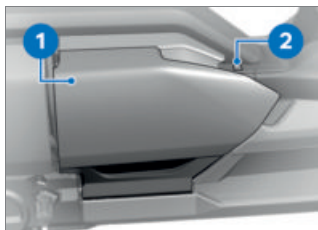
### Laddningsström

Det är frågan om ett 5 V USB-C-laddningsuttag som ger en laddningsström på max. 1,5 A (laddningseffekt på max 7,5 W).


## HJÄLMFACK

### Använda hjälmfack

- Aktivera funktionsberedskapen.



- Öppna luckan till hjälmfacket **1** med knappen **2**.

 Belysningen i förvaringsfacket tänds när funktionsberedskapens kopplas in. Efter urkoppling av funktionsberedskapen fortsätter belysningen i förvaringsfacket att lysa en kort stund.



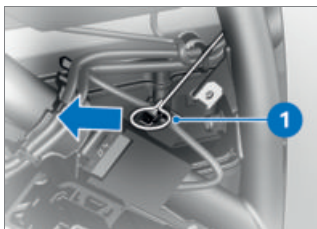
Lastvikt i hjälmfacket

max 8 kg

- » Du får inte lägga ifrån dig föremål på den öppna luckan.
- Tryck ner hjälmfackets **1** lucka i låsanordningen med ett bestämt tryck för att stänga det.
- » Luckan snäpper fast i de båda låshakarna med ett hörbart klick.

### Öppna hjälmfack med nödupplåsning

- Demontera sidokåpa (☞ 154).



- Skjut fliken **1** i pilens riktning med hjälp av fordonets verktygsatts.
- » Lås upp hjälmfacket.
- Montera sidokåpan (☞ 154).

**TFT-DISPLAY**

**05**

---

<b>ALLMÄNNA ANVISNINGAR</b>	<b>76</b>
<b>PRINCIP</b>	<b>77</b>
<b>VY PURE RIDE</b>	<b>83</b>
<b>VY PURE</b>	<b>84</b>
<b>SPLITSCREEN</b>	<b>84</b>
<b>ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR</b>	<b>85</b>
<b>BLUETOOTH</b>	<b>86</b>
<b>WIFI</b>	<b>89</b>
<b>MITT FORDON</b>	<b>90</b>
<b>FÄRDDATOR</b>	<b>93</b>
<b>NAVIGATION</b>	<b>94</b>
<b>MEDIA</b>	<b>96</b>
<b>TELEFON</b>	<b>96</b>
<b>VISA PROGRAMVARUVERSION</b>	<b>97</b>
<b>VISA LICENSINFORMATION</b>	<b>97</b>

# 76 TFT-DISPLAY

## ALLMÄNNA ANVISNINGAR

### Varningsanvisningar



#### VARNING

#### Användning av smarttelefon under körning

Olycksrisk

- Följ gällande trafikregler.
- Använd inte smartphone under körning. Undantag gäller om användning kan ske utan händerna, t.ex. telefoni med hjälp av handsfree-utrustning.



#### VARNING

#### Mindre uppmärksamhet på trafiksituationen och kontrollförlust.

Olycksrisk på grund av manövrering av integrerade informationssystem och kommunikationsenheter under körning.

- Använd dessa system eller enheter endast när trafiksituationen tillåter det.
- Stanna vid behov och manövrera systemen eller enheterna stillastående.

### Connectivity-funktioner

Connectivity-funktioner omfattar media, telefoni och navigation. Connectivity-funktionerna kan användas när TFT-displayen är ansluten till en mobil enhet och en hjälm (87). Mer information om Connectivity-funktionerna finns på [bmw-motorrad.com/connectivity](http://bmw-motorrad.com/connectivity)



Beroende på den mobila enheten kan Connectivity-funktionerna vara begränsade.

### BMW Motorrad

#### Connected App

Med BMW Motorrad Connected App kan användningsinformation och fordonsinformation hämtas. För att vissa funktioner ska kunna användas, t ex navigation, måste appen vara installerad på den mobila enheten och vara ansluten till TFT-displayen. Med appen startas målstyrningen och anpassas navigationen.



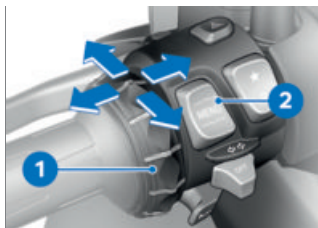
På vissa mobila enheter, t ex med operativsystem iOS, måste appen BMW Motorrad Connected öppnas före användningen.

### Aktualitet

Efter redaktionsslut kan uppdateringar av TFT-displayen förekomma. På grund av detta kan avvikelser mellan denna bruksanvisning och din motorcykel förekomma. Uppdaterad information finns på: **[bmw-motorrad.com/service](http://bmw-motorrad.com/service)**

## PRINCIP

### Manöverelement



Manövreringen av alla alternativ på displayen görs med Multi-Controllern **1** och vippknappen MENU **2**.

Beroende på kontexten är följande funktioner möjliga.

### Multi-Controllerns funktioner

#### Vrid Multi-Controllern uppåt:

- Flytta markören uppåt i listor.
- Göra inställningar.
- Höja ljudvolymen.

#### Vrid Multi-Controllern nedåt:

- Flytta markören nedåt i listor.
- Göra inställningar.
- Sänka ljudvolymen.

#### Vippa Multi-Controllern åt vänster:


- Aktivera funktion motsvarande manövreringskvittens.
- Aktivera funktion åt vänster eller tillbaka.
- Gå tillbaka till vyn Meny efter att du gjort inställningarna.
- I vyn Meny: Växla till nästa högre hierarkinivå.
- I menyn *My vehicle*: Bläddra vidare ett menyfönster.
- I vyn Pure Ride: Bläddra till föregående splitscreen-indikering.

#### Vippa Multi-Controllern åt höger:

- Aktivera funktion motsvarande manövreringskvittens.
- Bekräfta val.
- Bekräfta inställningar.
- Bläddra till nästa menysteg.
- Skrolla till höger i listor.
- I menyn *My vehicle*: Bläddra vidare ett menyfönster.
- I vyn Pure Ride: Bläddra till nästa splitscreen-indikering.

## 78 TFT-DISPLAY

### MENU-vippknappens funktioner

 Navigationsanvisningarna visas i en dialogruta om menyn Navigation inte har öppnats. Manövreringen med vippknappen MENU är tillfälligt begränsad.

#### Tryck kort upptill på MENU:

- I vyn Meny: Växla till nästa högre hierarkinivå.
- I vyn Pure (Ride): Byta indikering för statusrad.

#### Tryck länge upptill på MENU:

- I vyn Meny: Öppna vyn Pure Ride.

#### Tryck kort nedtill på MENU:

- Växla till nästa lägre hierarkinivå.
- Ingen funktion när den lägsta hierarkinivån har nåtts.

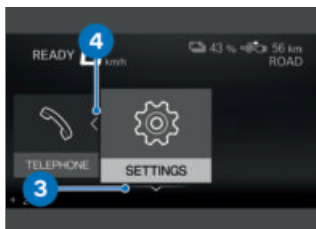
#### Tryck länge nedtill på MENU:

- Växla tillbaka till senast öppnade meny efter att ett menyskifte gjorts genom att vippknappen MENU tryckts in länge upptill.

### Användningsanvisningar i huvudmenyn



Användningsanvisningar visar vilka interaktioner som är möjliga i olika situationer.



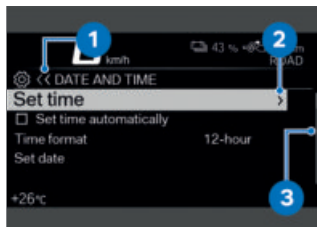
### Förklaring av

#### användningsanvisningar:

- Användningsanvisning 1: Väster slut har nåtts.
- Användningsanvisning 2: Möjligt att bläddra åt höger.
- Användningsanvisning 3: Möjligt att bläddra nedåt.
- Användningsanvisning 4: Möjligt att bläddra åt vänster.

## Användningsanvisningar i undermenyer

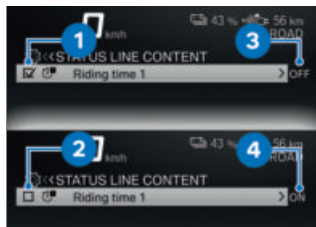
Utöver användningsanvisningarna i huvudmenyn, finns ytterligare användningsanvisningar i undermenyerna.



### Förklaring av användningsanvisningar:

- Användningsanvisning 1: Den aktuella indikeringen finns i en hierarkisk meny. En symbol betyder en undermenynivå. Två symboler betyder två eller flera undermenynivåer. Symbolens färg skiftar beroende på om det är möjligt att gå tillbaka uppåt.
- Användningsanvisning 2: Ytterligare en undermenynivå kan öppnas.
- Användningsanvisning 3: Det finns fler poster än de som kan visas.

## Till- och frånkoppling av funktioner



Före vissa menyalternativ finns en ruta. Rutan visar om funktionen är till- eller frånkopplad. Aktionssymboler efter menyalternativen visar vad som kopplas när Multi-Controllern trycks åt höger.

### Exempel på från- och tillkoppling:

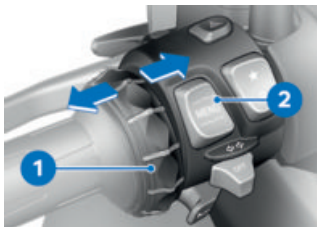
- Symbolen 1 visar att funktionen är tillkopplad.
- Symbolen 2 visar att funktionen är frånkopplad.
- Symbolen 3 visar att funktionen kan kopplas från.
- Symbolen 4 visar att funktionen kan kopplas till.

### Visa Pure (Ride)-vy


- Tryck länge upptill på vippknappen MENU.

## 80 TFT-DISPLAY

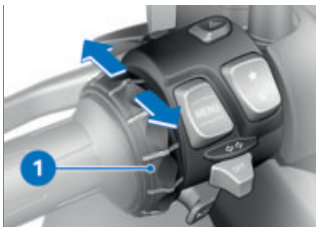
### Öppna meny



- Visa Pure (Ride)-vy (☰➔ 79).
  - Tryck knappen **2** kort nedåt.
- Följande menyer kan öppnas:
- My vehicle
  - Navigation
  - Media
  - Telephone
  - Settings
- Tryck Multi-Controllern **1** kort flera gånger åt höger, tills önskat menyalternativ är markerat.
  - Tryck knappen **2** kort nedåt.

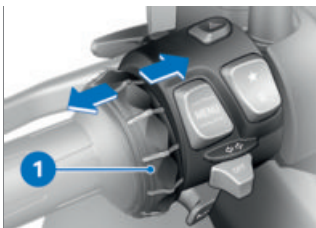
 Menyn Settings kan endast öppnas när fordonet står stilla.

### Flytta markören i listorna



- Öppna meny (☰➔ 80).
- Flytta markören nedåt i listor genom att vrida Multi-Controllern **1** nedåt tills önskad post är markerad.
- Flytta markören uppåt i listor genom att vrida Multi-Controllern **1** uppåt tills önskad post är markerad.

### Bekräfta valet



- Välj önskat alternativ.
- Tryck Multi-Controllern **1** kort åt höger.

## Öppna senast använda meny

- I vyn Pure Ride: Tryck länge nedtill på vippknappen MENU.
- » Senast använda meny öppnas. Senast markerade post väljs.

## Byta indikering för statusrad Förutsättning










Fordonet står stilla. Vyn Pure (Ride) visas.

- Aktivera funktionsberedskapen (☰ 54).
- » I TFT-displayen tillhandahålls all information som är nödvändig för körning på allmänna vägar av färddatorn (t.ex. TRIP 1) och resefärddatorn (t.ex. TRIP 2). Informationen kan visas på den övre statusraden.
- med däcktryckskontroll (RDC) FE
- » Dessutom kan information från däcktryckskontrollen visas. <
- Välj innehåll på övre statusrad (☰ 82).



- Tryck länge på knappen 1 för att visa Pure Ride-vyn.
- Tryck varje gång kort på knappen 1 för att välja värde på den övre statusraden 2.


Följande värden kan visas:


-  Total distance
-  Current distance 1
-  Current distance 2
-  Consumption 1 (genomsnitt)
-  Consumption 2 (genomsnitt)
-  Recuper. 1
-  Recuper. 2
-  Riding time 1
-  Riding time 2

## 82 TFT-DISPLAY


 Break 1

 Break 2

 Speed 1 (genomsnitt)

 Speed 2 (genomsnitt)

–med däcktryckskontroll  
(RDC)<sup>FE</sup>

 Tyre pressure<

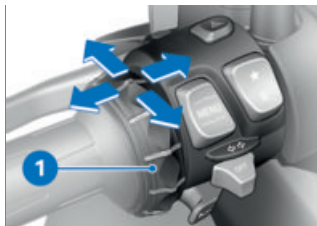
### Välj innehåll på övre statusrad

- Öppna menyn `Settings`, `Display`, `Status line content`.
- Aktivera önskade indikeringar.  
» Det går att hoppa mellan valda indikeringar på den övre statusraden. Om inga indikeringar har valts, visas endast batteristatusen och räckvidden:

 Batteriladdningsstatus

 Räckvidd

### Göra inställningar



- Välj önskad inställningsmeny och bekräfta.
- Vrid Multi-Controllern **1** nedåt tills önskad inställning är markerad.
- Vippa Multi-Controllern **1** åt höger om det finns en användningsanvisning.
- Vippa Multi-Controllern **1** åt vänster om det inte finns någon användningsanvisning.  
» Inställningen är sparad.

### Koppla till eller från Speed Limit Info

#### Förutsättning

Fordonet är anslutet till en kompatibel mobil enhet. BMW Motorrad Connected-appen är installerad på den mobila enheten.

- `Speed Limit Info` visar aktuell tillåten maxhastighet, under förutsättning att utgivaren av kartmaterialet i navige-

ringssystemet tillhandahåller denna information.

- Öppna menyn Settings, System settings, Favorite button, Star.
- Slå på eller av Speed Limit Info.

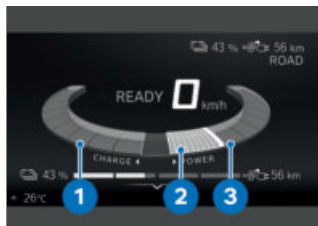
### Favoritknappar



- Välj i menyn Settings, System settings, Favorite button, Star.
  - Välj önskad funktion eller Not assigned.
- » Varje gång du trycker på knappen **1** aktiveras den valda funktionen.

## VY PURE RIDE

### Motorindikering



- 1 Område energiåtervinningsmoment
- 2 Aktuellt energiåtervinnings- eller motormoment
- 3 Område motormoment

### Begränsningar



Markeringen **1** visar att energiåtervinnningen är begränsad. Markeringen **4** visar att effekten är begränsad.

I samband med begränsningar kan följande symboler dyka upp i övre högra hörnet på displayen:

## 84 TFT-DISPLAY

Symbol **2**: Energiåtervinningen är kraftigt begränsad.

Symbol **3**: Effekten är kraftigt begränsad.

Begränsningar kan bero på olika saker. Utöver systemfel kan även körsläge och randvillkor som exempelvis temperatur eller batterinivå begränsa effekten eller energiåtervinningen.

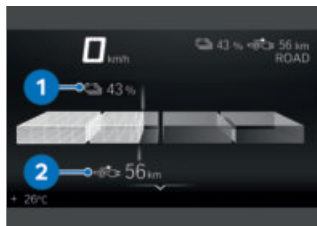
### Räckvidd och batteriets laddningsnivå



Räckvidden **2** anger hur långt det går att köra med batteriets aktuella laddningsnivå **1**.

### VY PURE

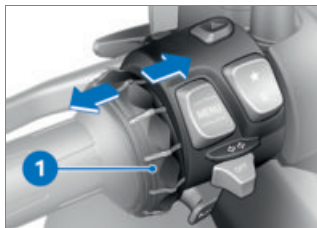
#### Indikering



Om fordonet inte är körklart visas istället för vyn Pure Ride vyn Pure på displayen. Batteriets laddningsnivå **1** och räckvidd **2** visas.

### SPLITSREEN

#### Aktivera splitscreen och välja indikering



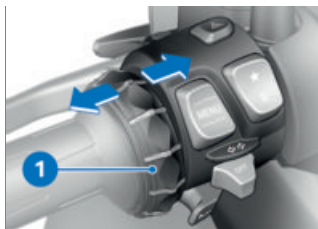
- Visa Pure (Ride)-vy (→ 79).
- Tryck kort på Multi-Controller **1** flera gånger åt höger eller vänster tills du når önskad indikering.
- Alternativ: Tryck länge på Multi-Controller **1** åt höger

för att gå tillbaka till den valda indikeringen i splitscreen. Följande indikeringar går att välja:

- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER
- Navigation
- MEDIA

» Den valda indikeringen bibehålls även efter att funktionsberedskapen kopplats från.

### Avsluta splitscreen



- Visa Pure (Ride)-vy (☛ 79).
- Tryck kort på Multi-Controller 1 flera gånger åt vänster tills Splitscreen försvinner.
- Alternativ: Tryck Multi-Controller 1 länge åt vänster.

## ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR

### Ställa in ljudvolym

- Anslutning av förarhjälm och passagerarhjälm (☛ 88).
- Höja ljudvolymen: Vrid Multi-Controllern uppåt.
- Sänka ljudvolymen: Vrid Multi-Controllern nedåt.

- Stänga av ljudet: Vrid Multi-Controllern hela vägen ner.
- » Vid ljudavstängning pausas mediauppspelningen.

### Ställa in datum

- Aktivera funktionsberedskapen (☛ 54).
- Öppna menyn Settings, System settings, Date and time, Set date.
- Ställ in Day, Month och Year.
- Bekräfta inställningen.

### Inställning av datumformat

- Öppna menyn Settings, System settings, Date and time, Date format.
- Välj önskad inställning.
- Bekräfta inställningen.

### Ställa in klockan

- Aktivera funktionsberedskapen (☛ 54).
- Öppna menyn Settings, System settings, Date and time, Set time.
- Ställ in Hour och Minute.

### Inställning av tidsformat

- Öppna menyn Settings, System settings, Date and time, Time format.
- Välj önskad inställning.
- Bekräfta inställningen.

## 86 TFT-DISPLAY

### Inställning av måttenheter

- Öppna menyn Settings, System settings, Units. Följande måttenheter kan ställas in:
  - med däcktrycks kontroll (RDC)<sup>FE</sup>
  - Tryck <|
  - Temperatur
  - Hastighet
  - Förbrukning

### Inställning av språk

- Öppna menyn Settings, System settings, Language. Följande språk kan ställas in:
  - Tyska
  - Engelska (UK)
  - Engelska (USA)
  - Spanska
  - Franska
  - Italienska
  - Nederländska
  - Polska
  - Portugisiska (Brasilien)
  - Portugisiska (Portugal)
  - Turkiska
  - Ryska
  - Ukrainska
  - Kinesiska
  - Japanska
  - Koreanska
  - Thailandska

### Inställning av ljusstyrka

- Öppna menyn Settings, Display, Brightness.
- Ställ in ljusstyrkan.
  - » Displayens ljusstyrka dämpas till det inställda värdet när ett definierat värde för den omgivande ljusstyrkan underskrids.

### Återställa alla inställningar

- Alla inställningar i menyn Settings kan återställas till fabriksinställningar.
- Öppna menyn Settings.
- Välj **Reset all** och bekräfta. Alla inställningar i följande menyer återställs:
  - Vehicle settings
  - System settings
  - Connections
  - Display
  - Information
- » Befintliga Bluetooth-anslutningar raderas inte.

---

## BLUETOOTH

### Radioteknik för närområde

Bluetooth är en teknik för överföring mellan enheter som befinner sig inom samma närområde. Bluetooth-enheter sänder som kortdistansenheter (SRD-överföring med begränsad räckvidd) på licensfria ISM-band (Industrial, Scientific and Medical Band) mellan 2,402 GHz och 2,480 GHz.

Det får användas i hela världen utan krav på tillstånd.

Även om Bluetooth är konstruerat för att överföra förbindelser över korta avstånd kan störningar uppstå även i detta system. Förbindelser kan störas, få korta avbrott eller försvinna helt. Framför allt om flera apparater används i ett Bluetooth-nätverk, kan inte friktionsfri drift garanteras i alla lägen.

### Möjliga störningskällor:

- Störningsfält på grund av sändarmaster och liknande.
- Enheter med felaktigt implementerad Bluetooth-standard.
- Andra enheter med Bluetooth-funktion i närheten.
- Avskärmning på grund av metall eller kroppsdel.

### Pairing

Innan två Bluetooth-enheter kan anslutas till varandra, måste de ha identifierat varandra. Denna ömsesidiga igenkänning kallas "Pairing" (parkoppling). Enheter som en gång identifierats sparas, så att parkoppling bara behöver utföras vid första kontakten.



På vissa mobila enheter, t ex med operativsystem iOS, måste appen

BMW Motorrad Connected öppnas före användningen.

Vid parkoppling söker TFT-displayen inom sitt mottagningsområde efter andra Bluetooth-kompatibla enheter. För att en enhet ska kunna kännas igen måste följande villkor vara uppfyllda:

- Enhetens Bluetooth-funktion måste vara aktiverad
- Enheten måste vara "synlig" för andra
- ytterligare Bluetooth-kompatibla enheter måste vara avstängda (t ex mobiltelefoner och navigationssystem).

I bruksanvisningen till ditt kommunikationssystem finns uppgifter om de nödvändiga stegen.


### Koppla samman (Pairing)

- Öppna menyn Settings, Connections.
  - » I menyn CONNECTIONS kan Bluetooth-anslutningar ställas in, administreras och tas bort. Följande Bluetooth-anslutningar visas:
    - Mobile device
    - Rider's helmet
    - Passenger helm.
- Anslutningsstatus för mobila enheter visas.

## 88 TFT-DISPLAY

### Anslutning av mobil enhet

- Koppla samman (Pairing) (☞ 87).
  - Aktivera den mobila enhetens Bluetooth-funktion (se den mobila enhetens bruksanvisning).
  - Välj *Mobile device* och bekräfta.
  - Välj *Pair new mobile device* och bekräfta.
- Mobila enheter söks.

 blinkar i den nedre statusraden vid Bluetooth-anslutning.


Hittade mobila enheter visas.

- Välj mobil enhet och bekräfta.
- Följ anvisningarna på den mobila enheten.
- Bekräfta att koderna överensstämmer.
  - » Förbindelsen kopplas upp och anslutningsstatusen uppdateras.
  - » Om ingen anslutning upprättas kan du ta hjälp av felsökningsschemat. (☞ 180)
  - » Beroende på den mobila enheten överförs telefondata automatiskt till fordonet.
  - » Telefonuppgifter (☞ 97)
  - » Om inte telefonboken visas kan du ta hjälp av felsökningsschemat. (☞ 181)
  - » Om Bluetooth-anslutningen inte fungerar som väntat kan

du ta hjälp av felsökningsschemat. (☞ 181)

### Anslutning av förarhjälm och passagerarhjälm

- Koppla samman (Pairing) (☞ 87).
  - Välj *Rider's helmet resp Passenger helm.* och bekräfta.
  - Visa hjälmens kommunikationssystem.
  - Välj *Pair new rider's helmet resp Pair new passeng. helmet* och bekräfta.
- Hjälmar söks.

 blinkar i den nedre statusraden vid Bluetooth-anslutning.

Hittade hjälmar visas.

- Välj hjälm och bekräfta.
  - » Förbindelsen kopplas upp och anslutningsstatusen uppdateras.
  - » Om ingen anslutning upprättas kan du ta hjälp av felsökningsschemat. (☞ 180)
  - » Om Bluetooth-anslutningen inte fungerar som väntat kan du ta hjälp av felsökningsschemat. (☞ 181)

### Ta bort anslutningar

- Öppna menyn `Settings`, `Connections`.
- Välj `Delete connections`.
- Välj och bekräfta anslutningen för att radera den.
- Välj och bekräfta `Delete all connections` för att ta bort alla anslutningar.

---

## WiFi

### WiFi-anslutning

En WiFi-anslutning används för att överföra kartvyer från en mobiltelefon till TFT-displayen.

För att kunna utnyttja funktionen till fullo måste du ha WiFi aktiverat på din mobiltelefon.

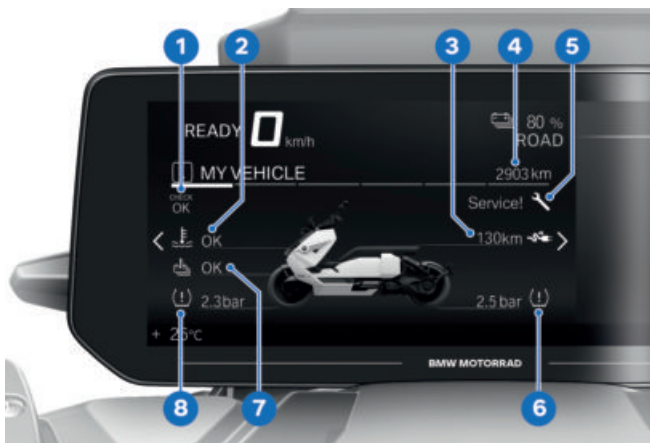
Se mobiltelefonens bruksanvisning för mer information om hur du aktiverar WiFi på din mobiltelefon.

Beroende på lokala förhållanden, t.ex. ett stort antal WiFi-nätverk, kan det uppstå tillfälliga störningar och avbrott.

# 90 TFT-DISPLAY

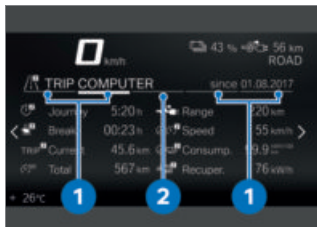
## MITT FORDON

### STARTBILD



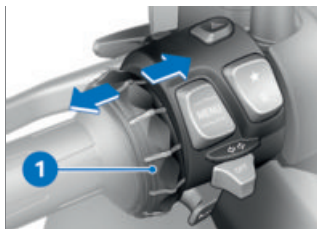
- 1 "Check-Control"-symbol  
Visning (☞ 28)
- 2 Status temperatur  
kylvätska (☞ 40)
- 3 Räckvidd (☞ 84)
- 4 Total kilometerräknare
- 5 Serviceindikering (☞ 50)
- 6 Däcktryck bak (☞ 44)
- 7 Status temperatur hög-  
spänningsackumulatör
- 8 Däcktryck fram (☞ 44)

## Användningsanvisningar



- Användningsanvisning 1: Flikar som visar hur långt man kan bläddra åt vänster eller höger.
- Användningsanvisning 2: Flik som visar den aktuella menyrutans läge.

## Bläddra i menyfönstret




- Öppna menyn My vehicle.
- Vippa Multi-Controllern 1 kort åt höger för att bläddra åt höger.
- Vippa Multi-Controllern 1 kort åt vänster för att bläddra åt vänster.

Följande fönster finns i menyn My vehicle:

- MY VEHICLE
- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER
- med däcktryckskontroll (RDC) FE
- TYRE PRESSURE ◀
- SERVICE REQUIREMENTS
- CC MESSAGE (i förekommande fall)

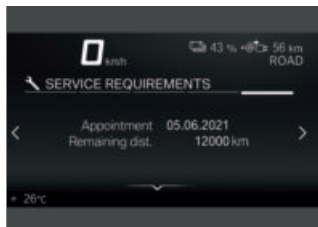
• Mer information om däcktryck och Check Control-meddelanden finns i kapitlet "Indikeringar".

 Check Control-meddelanden läggs dynamiskt till som extra flikar i fönstren i menyn My vehicle.

## Färdator och resefärdator

Menyfönstren ON-BOARD COMPUTER och TRIP COMPUTER visar fordons- och kördata som t.ex. genomsnittsvärden.

## Servicebehov



Om det är mindre än en månad eller mindre än 1000 km kvar

## **92      TFT-DISPLAY**

till nästa servicetillfälle visas ett vitt Check Control-meddelande.

## FÄRDDATOR

### Öppna färddatorn

- Öppna menyn *My vehicle*.
- Bläddra åt höger tills menyfönstret *ON-BOARD COMPUTER* visas.
- » Alternativt kan färddatorn även visas på *Splitscreen*.
- Aktivera *splitscreen* och välj *indikering* (☞ 84).

### Återställ färddatorn

- Öppna färddatorn (☞ 93).
- Tryck vippknappen *MENU* nedåt.
- Välj *Reset all values* eller *Reset individual values* och bekräfta.

Du kan återställa följande värden var för sig:



Journey



Journey



Current



Speed



Consump.



Recuper. 1

### Öppna resefärddatorn

- Öppna färddatorn (☞ 93).
- Bläddra åt höger tills menyfönstret *TRIP COMPUTER* visas.
- » Alternativt kan resefärddatorn även visas på *Splitscreen*.
- Aktivera *splitscreen* och välj *indikering* (☞ 84).

### Återställ resefärddatorn

- Öppna resefärddatorn (☞ 93).
- Tryck vippknappen *MENU* nedåt.
- Välj *Autom. reset* eller *Reset all values* och bekräfta.
- » Om du har valt *Autom. reset* återställs färddatorn automatiskt om det har gått minst 6 timmar och datumet har ändrats sedan funktionsberedskapen stängdes av.

## NAVIGATION

### Varningsanvisningar



#### VARNING

#### Användning av smarttelefon under körning

Olycksrisk

- Följ gällande trafikregler.
- Använd inte smartphone under körning. Undantag gäller om användning kan ske utan händerna, t.ex. telefoni med hjälp av handsfree-utrustning.



#### VARNING

#### Mindre uppmärksamhet på trafiksituationen och kontrollförlust.

Olycksrisk på grund av manövrering av integrerade informationssystem och kommunikationsenheter under körning.

- Använd dessa system eller enheter endast när trafiksituationen tillåter det.
- Stanna vid behov och manövrera systemen eller enheterna stillastående.

#### Förutsättning

Fordonet är anslutet till en kompatibel mobil enhet via Bluetooth.

Appen BMW Motorrad Connected är installerad på den mobila enheten.



På vissa mobila enheter, t ex med operativsystem iOS, måste appen BMW Motorrad Connected öppnas före användningen.

#### Visa kartvyn

#### Förutsättning

WiFi är aktiverat på mobilen som har anslutits via Bluetooth.

- Anslutning av mobil enhet (☰ 88).
- Öppna BMW Motorrad Connected-appen.
- Öppna menyn Navigation.



Om vyn NAVIGATION har valts på din splitscreen och menyn NAVIGATION samtidigt öppnas, avslutas splitscreen-vyn automatiskt och navigationen visas på hela TFT-displayen.

#### Ange måladress

- Anslutning av mobil enhet (☰ 88).
- Öppna appen BMW Motorrad Connected och starta målstyrningen.

- Öppna menyn Navigation på TFT-displayen.
- » Den aktiva målstyrningen visas.
- Om WiFi inte är aktiverat på den mobila enheten visas målstyrningen med hjälp av pilar.
- » Om inte måltiden visas kan du ta hjälp av felsöknings schemat. (►► 181)

### Välja mål bland de senaste målen

- Öppna menyn Navigation, Recent destinations.
- Välj mål och bekräfta.
- Välj Start route guidance.

### Välja mål i favoriter

- Menyn FAVOURITES visar alla mål som sparats som favoriter i BMW Motorrad Connected-appen. Det går inte att lägga in nya favoriter på TFT-displayen.
- Öppna menyn Navigation, Favourites.
- Välj mål och bekräfta.
- Välj Start guidance.

### Ange Points Of Interest

- Points Of Interest, t.ex. sevärdheter, kan visas på kartan.
- Öppna menyn Navigation, POIs.

Följande orter kan väljas:

– At current location

– At destination  
– Along the route

- Välj på vilken ort du vill söka POI.

Du kan t.ex. välja följande point of interest:

- Filling station
- Välj POI och bekräfta.
- Välj Start route guidance och bekräfta.

### Ange färdvägskriterium

- Öppna menyn Navigation, Route criteria.

Du kan välja följande kriterier:

- Route type
- Avoid
- Välj önskad Route type.
- Aktivera eller avaktivera önskad Avoid.

Antalet aktiva undvikanden visas inom parentes.

### Avsluta målstyrningen

- Öppna menyn Navigation, Active route guidance.
- Välj End route guidance och bekräfta.

### Slå på eller av röstinstruktionen

- Anslutning av förarhjälm och passagerarhjälm (►► 88).
- Navigationen kan läsas upp av en datorröst. Då måste Spoken instruction ha kopplats till.
- Öppna menyn Navigation, Active route guidance.

## 96 TFT-DISPLAY

- Koppla till eller från Spoken instruction.

### Upprepa senaste röstinstruktionen

- Öppna menyn Navigation, Active route guidance.
- Välj Current instruction och bekräfta.

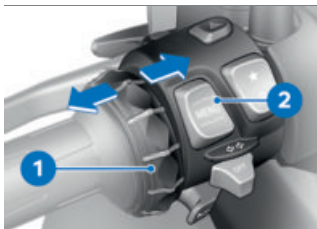
---

## MEDIA


### Förutsättning


Fordonet är anslutet till en kompatibel mobil enhet och en kompatibel hjälm.

### Reglera ljudåtergivningen




- Öppna menyn Media.

 BMW Motorrad rekommenderar att du ställer in volymen för medier och samtal på den mobila slutenheten på max före körning.

- Ställa in ljudvolym ( 85).
- Nästa spår: Vippa Multi-Controllern **1** kort åt höger.
- Senaste musikspåret eller början av det nuvarande spåret:

Vippa Multi-Controllern **1** kort åt vänster.

- Öppna snabbmenyn: Tryck knappen **2** nedåt.


 Beroende på den mobila enheten kan Connectivity-funktionerna vara begränsade.

» Du kan använda följande funktioner i snabbmenyn:

- Playback eller Pause.
- Välj kategorin Now playing, All artists, All albums eller All tracks för sökning och återgivning.
- Välj Playlists.

Du kan göra följande inställningar i undermenyn Audio settings:

- Koppla till eller från Shuffle.
- Repeat: Välj Off, One (aktuellt spår) eller All.

» Om spellistan inte visas på TFT-displayen kan du ta hjälp av felsöknings schemat. ( 181)

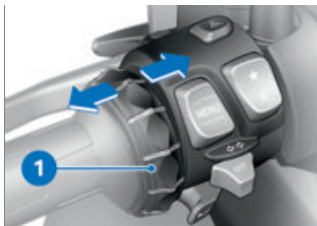
---

## TELEFON

### Förutsättning

Fordonet är anslutet till en kompatibel mobil enhet och en kompatibel hjälm.

## Ringa



- Öppna menyn Telephone.
- Vid inkommande samtal öppnas ett pop-up-fönster.
- Ta emot samtal: Vippa Multi-Controllern 1 åt höger.
- Avvisa samtal: Vippa Multi-Controllern 1 åt vänster.
- Avsluta samtal: Vippa Multi-Controllern 1 åt vänster.

### Tyst läge

När samtal är aktiva kan mikrofonen i hjälmen stängas av.

### Samtal med flera deltagare

Under ett pågående samtal kan du ta emot ett andra samtal. Det första samtalet parkeras. I menyn Telephone visas antalet aktiva samtal. Det går att växla mellan två samtal.

## Telefonuppgifter

Beroende på den mobila enhet som används, överförs telefonuppgifter automatiskt till fordonet efter parkopplingen (Pairing) (☰ 87).

Phone book: Kontaktlistan från den mobila enheten

Call list: Samtalslistan från den mobila enheten

Favourites: Favoritlistan från den mobila enheten

---

## VISA PROGRAMVARUVERSION

- Öppna menyn Settings, Information, Software version.

---

## VISA LICENSINFORMATION

- Öppna menyn Settings, Information, Licences.

**INSTÄLLNING**

**06**

---

<b>SPEGLAR</b>	<b>100</b>
<b>STRÅLKASTARE</b>	<b>100</b>
<b>FJÄDERFÖRSPÄNNING</b>	<b>101</b>


# 100 INSTÄLLNING

## SPEGLAR

### Ställa in spegel



- Ställ in speglarna i önskat läge genom att trycka lätt vid kanten.


 Om inställningsområdet för spegeln inte räcker för en korrekt justering måste spegelarmens position anpassas.

### Ställa in spegelarm



- Skjut upp skyddskåpan **1** över skruvförbandet på spegelarmen.
- Lossa muttern **2** med lämpligt verktyg.
- Vrid spegelarmen till önskat läge.

- Dra åt muttern **2** till angivet åtdragningsmoment samtidigt som du håller fast spegelarmen.

 Spegel på vänster sida (stoppmutter) på adapter

M10

22 Nm (Vänstergänga)

- Dra ner skyddslocket **1** över skruvförbandet.


## STRÅLKASTARE

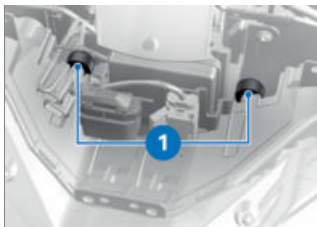
### Ljusvidd och fjäderförspänning

Genom att fjäderförspänningen anpassas till mättnadstillståndet förblir ljusvidden i regel konstant.

Kontakta en BMW Motorrad återförsäljare om du är osäker på vilken ljusviddsinställning som är korrekt.

### Ställa in ljusvidd

- Demontera främre kåpa ( 153).



Vid högre lastvikt måste fjäderspänningen anpassas för att den mötande trafiken inte ska bländas. Om det inte räcker att anpassa fjäderspänningen måste även strålkastarnas ljusvidd justeras.

- Ställ in ljusvidden med justerskruvarna **1**.
- Montera främre kåpan (→ 154).

Om E-Scooter körs med låg lastvikt:

- Låt en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare, ställa in strålkastarens grundinställning igen.

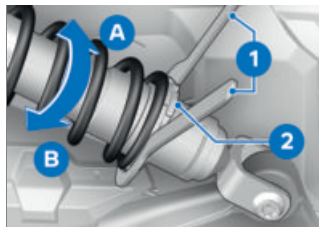
## FJÄDERFÖRSPÄNNING

### Inställning

Bakhjulets fjäderförspänning måste anpassas till E-Scooters last. Vid tyngre lastvikt måste fjäderförspänningen ökas, vid lättare vikt måste fjäderförspänningen minskas i motsvarande grad.

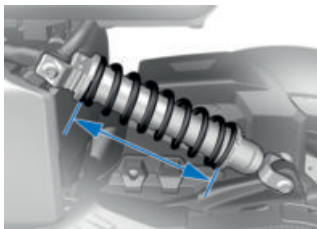
### Ställa in fjäderbenets fjäderförspänning

- Parkera E-Scootern på ett jämnt och fast underlag.



- Lossa låsmuttern **2**.
- Öka fjäderförspänningen genom att vrida inställningsringen i pilens riktning **A** med fordonets verktygssats **1**.
- Minska fjäderförspänningen genom att vrida inställningsringen i pilens riktning **B** med fordonets verktygssats **1**.

## 102    INSTÄLLNING



 Grundinställning av fjäderförspänning bak

Fjäderlängd i grundinställning  
257,5 mm (Fulltankad, med  
förare 85 kg)

Fjäderlängd i grundinställning  
257,5 mm (Solokörning utan  
last)

Fjäderlängd i grundinställning  
247,5 mm (Solokörning med  
last)

Fjäderlängd i grundinställning  
227,5 mm (Körning med  
passagerare och last)

- Dra åt låsmuttern **2**.



**BMW EPOWER**

**07**

---

<b>PRINCIP</b>	<b>106</b>
<b>ALLMÄNNA ANVISNINGAR</b>	<b>106</b>
<b>LADDNINGSKABEL</b>	<b>108</b>
<b>LADDNINGSFÖRLOPP</b>	<b>109</b>

## PRINCIP

Fordonet kan köras helt utsläppsfritt tack vare sitt elektriska drivsystem.

Den speciella högspänningsackumulatorn lagrar energi i elmotorn.

I alla körsituationer, som t.ex. vid start, acceleration eller högre hastigheter, ser elmotorn med högt vridmoment till att ge fordonet dynamiska köregenskaper.

Högspänningsackumulatorn laddas via en laddningskabel, t.ex. vid parkering eller under körning via energiåtervinning. Fordonet kan laddas särskilt snabbt via speciella strömanslutningar. Men det går även att ladda fordonet via vanliga eluttag, t.ex. vid bostadshus.

## Energiåtervinning

Högspänningsackumulatorn laddas upp under körning via energiåtervinning. Energiåtervinningen ser till att väldigt lite energi går förlorad vid inbromsning. När fordonet bromsas fungerar elmotorn som en generator och omvandlar en del av rörelseenergin, eller all rörelseenergi till elektrisk ström. Därmed laddas hög-

spänningsackumulatorn delvis upp igen för att möjliggöra maximal räckvidd. Denna laddning kan ske under körning med gashandtaget i låst läge eller i energiåtervinningsläge. Mer information om energiåtervinning vid inbromsning finns i kapitlet Körning (125). Markeringen på kombiinstrumentet befinner sig i området CHARGE. Planerad körning och bromsning i tid är viktigt för att energiåtervinningen ska kunna utnyttjas optimalt.

## ALLMÄNNA ANVISNINGAR



### FARA

#### Icke fackmässig hantering av elström.

Personskador eller materiella skador, t.ex. genom elstöt eller brand.

- Följ säkerhetsföreskrifterna.

**OBSERVERA****Kontroll av laddningsaggregatet saknas före idrifttagning**

Materiella skador och överbelastning av elnätet

- Låt en elektriker kontrollera ditt laddningsaggregat på plats före det första laddningsförloppet.

**OBSERVERA****Informationen vid laddningsstationen följs inte**

Personskador eller materiella skador, t.ex. på grund av elektriska stötar eller brand.

- Följ alltid informationen vid laddningsstationen.

**OBSERVERA****Laddningsaggregatet är i bristfälligt skick**

Brandfara t.ex. på grund av slitna kontakter eller skador

- Använd endast laddningsaggregatet i felfritt skick.

**FARA****Felaktig rengöring av laddningsanslutningen.**

Personskador eller materiella skador, t.ex. på grund av elektriska stötar eller brand.

- Låt endast utbildad personer utföra rengöringen.



Låt inte E-Scooter stå en längre tid med för lågt laddningstillstånd.

Inför en längre stilleståndstid ska du med hjälp av laddningsindikeringen kontrollera att högspänningsackumulatören är fulladdad. Vid kraftig djupurladdning skadas högspänningsackumulatören.



Om räckvidden är under 30 km ska högspänningsackumulatören laddas, eftersom eldrivningens effekt annars kan sjunka avsevärt.

**Reparation**

Att öppna laddningskabls komponenter leder till förstöring och förlust av garantin. Det är bara möjligt att reparera laddningskabeln eller byta ut komponenterna (stickkontakt, koppling eller In-cable Modul) via tillverkaren.

## Åtgärder efter olycka



### FARA

#### Vidröra högspänningskablar efter en olycka.

Livsfara på grund av elektrisk stöt.

- Tänk på att inte vidröra några högvoltskomponenter efter en olycka, till exempel orangefärgade högspänningskablar eller delar, som har kontakt med friliggande högspänningskablar.



### OBSERVERA

#### Vätska som läcker ur högspänningsackumulatorn

Risk för frätskador

- Undvik beröring med vätskor som läcker ur högspänningsackumulatorn.

Om du skulle råka ut för en olycka med ditt fordon måste följande ytterligare säkerhetsåtgärder följas när det gäller högspänningssystemet:

- Säkra olycksplatsen.
- Informera omedelbart räddningspersonal, polis eller brandkår om att det rör sig om ett fordon med högspänningssystem.

- Koppla från funktionsberedskapen.
- Andas inte in gas som läcker ut från högspänningsackumulatorn och håll avstånd till fordonet.

## LADDNINGSKABEL



### FARA

#### Användning av icke-godkända laddningskablar.

Person- eller materiella skador, t.ex. genom kabelbrand.

- Använd endast godkända laddningskablar och laddningsstationer vid laddning.
- Information om godkända kablar finns hos din servicepartner.



### OBSERVERA

#### Felaktig användning av laddningskabeln

Materiella skador t.ex. på grund av kabelbrand

- Använd endast laddningskabeln för att ladda E-Scooter.
- Förläng inte laddningskabeln med andra kablar eller adapterar.

**FARA****Användning av en skadad laddningskabel.**

Personskador eller materiella skador, t.ex. på grund av elektriska stötar eller brand.

- Använd inte några skadade laddningskablar.
- Kassera genast en laddningskabel (kåpa eller kabel) som är skadad.



Laddningsanslutningen ska skyddas mot fukt och smuts med hjälp av skyddshatten.

Beroende på landsutförande krävs olika laddningskablar, vilka medföljer i leveransomfattningen.

Laddningskabeln kan läggas i hjälmfacket.

Det går även att använda en fast kabel vid laddningsstationen.

**Standardladdningskabel**

Med standardladdningskabeln kan man ladda i hushållsuttag med skyddsledare. Vid strömanslutningen i ett hushållsuttag sker laddningen med växelström.

Observera

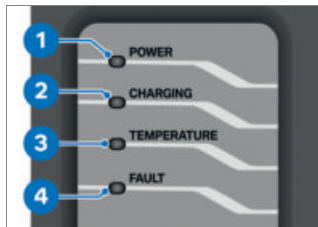
standardladdningskabelns

utförliga bruksanvisning:

[www.aptiv.com/online-manual](http://www.aptiv.com/online-manual)

**Standardladdningskabelns indikeringar**

Standardladdningskabeln visar status via fyra lysdioder.



- 1: Strömförsörjning från hushållsuttag och laddstation
- 2: Laddningsindikator
- 3: Temperaturövervakning
- 4: Fel på hushållsuttag, laddstation eller laddningsenhet

**LADDNINGSFÖRLOPP****Före laddningen****FARA****Säkerhetsanvisningarna till elnätanslutningen följs inte.**

Personskador eller materiella skador, t.ex. på grund av elektriska stötar eller brand.

- Följ alltid säkerhetsanvisningarna till aktuell elnätanslutning.



## OBSERVERA

### Ingen anpassning av laddningsströmmen efter elnätet

Brandrisk t.ex. genom överhettning av hushållsuttaget eller överbelastning av elnätet

- Innan du laddar i ett hushållsuttag ska du kontrollera uttagets maximala tillåtna belastning och anpassa laddningsströmsbegränsningen efter elnätet.



Du kan när som helst stoppa laddningsförloppet och fortsätta vid en senare tidpunkt för att i förekommande fall dessemellan använda andra förbrukare vid strömanslutningen eller för att undvika en hög, samtidig effektförbrukning från flera förbrukare.



Om laddningen avbryts, t.ex. genom ett tillfälligt strömavbrott, återupptas laddningen automatiskt efter avbrottet. Vid avbrott på mer än två minuter återupptas laddningen inte automatiskt.



Vid extrema yttertemperaturer går laddningen långsammare för att högspänningsackumulatören ska skyddas.



Standardladdningskabeln fungerar inte vid temperaturer under  $-32^{\circ}\text{C}$ . Inför laddning ska laddningskabeln förvaras på en plats där omgivningstemperaturen är mellan  $-32^{\circ}\text{C}$  och  $40^{\circ}\text{C}$ .


## Använda laddningsfack



- Öppna laddningsfackets lucka **1** med handtaget **2**.
  - » Du får inte lägga ifrån dig föremål på den öppna laddningsfacketsluckan.
- Tryck ner laddningsfackets **1** lucka i låsanordningen med ett bestämt tryck för att stänga det.

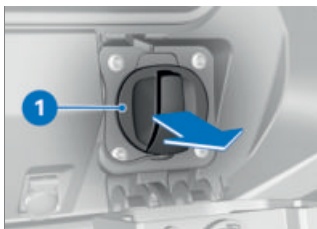
## Ställa in laddningsström

- Aktivera funktionsberedskapen (→ 54).
- Ställ in laddningsström i menyn Settings, Vehicle settings, Charging settings, Chrg. curr. limit.

 Om en avvikande laddningsström är tillgänglig från hushållsuttaget eller laddningsstationen, sker laddningen alltid med respektive lägre laddningsström.

### Starta laddningsförloppet

- Koppla från funktionsberedskapen (☰➔ 55).
- » Först när funktionsberedskapen är frånkopplad startas laddningsförloppet. Kopplas funktionsberedskapen på igen under laddningsförloppet avbryts laddningsförloppet.
- Öppna laddningsfacket.



- Ta av laddningsanslutningslocket **1**.
- Ta av skyddslocket på laddningskontakten.

### OBSERVERA


#### Ingen anpassning av laddningsströmmen efter elnätet

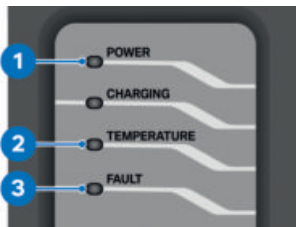
Brandrisk t.ex. genom överhettning av hushållsuttaget eller överbelastning av elnätet

- Innan du laddar i ett hushållsuttag ska du kontrollera uttagets maximala tillåtna belastning och anpassa laddningsströmsbegränsningen efter elnätet.

- Före första laddning via det egna eluttaget där hemma eller via eluttag hos någon annan måste den tillåtna laddningsströmmen först bestämmas, t.ex. av en behörig elektriker. Om du inte vet vilken den tillåtna laddningsströmmen är ska du ställa in laddningsströmsbegränsningen på lägsta nivå.
- » Laddningsströmsbegränsningen har 6 A som fabriksinställning.
- Ställ in laddningsströmsbegränsningen i menyn Settings, Vehicle settings, Charging settings, Chrg. curr. limit.

## 112 BMW EPOWER

 Om en avvikande laddningsström är tillgänglig från hushållsuttaget eller laddningsstationen, sker laddningen alltid med respektive lägre laddningsström.



- Anslut i förekommande fall standardladdningskabeln till strömuttaget eller Mode3 laddningskabeln till laddningsstationen. Sker laddningen vid en laddningsstation ska du följa anvisningarna vid denna.
  - » Standardladdningskabeln utför automatiskt alla nödvändiga kontrollsteg. Om lysdioden **1** lyser har kontrollen slutförts med lyckat resultat. Lyser eller blinkar LED **2** eller **3** misslyckades kontrollen och laddningsförloppet kan inte starta eller laddningskabeln får inte anslutas till fordonet. Följande kontrollsteg genomförs:
    - Kontroll av felaktigt kablage i hushållsuttaget

- Kontroll av befintlig skyddsledaranslutning
- Kontroll av förutsättningarna för en korrekt laddning
  - » Statusindikeringar/felmeddelanden listas i kapitlet "Indikeringar". Om felmeddelanden uppstår, kan de återställas på följande sätt:
    - Lossa standardladdningskabeln genom att dra stickkontakten ur hushållsuttaget.
    - Stick in stickkontakten igen efter 10 sekunder.
    - » Allvarigare fel, där det finns en skada på standardkabeln, kan inte återställas. Till dessa fel hör:
      - Reläet svetsat (enheten varaktigt defekt)
      - Temperatursensor defekt
      - Felström-test negativt

### FARA

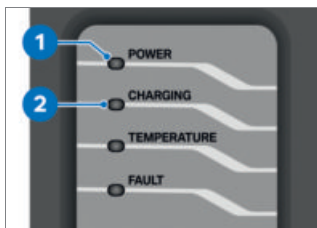
#### Användning av en skadad laddningskabel.

- Personskador eller materiella skador, t.ex. på grund av elektriska stötar eller brand.
- Använd inte några skadade laddningskablar.
  - Kassera genast en laddningskabel (kåpa eller kabel) som är skadad.

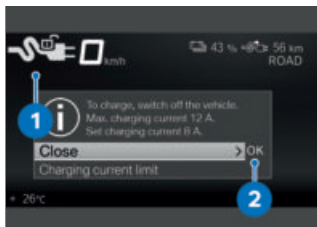
- Låt en BMW Motorrad-partner åtgärda felet så snart som möjligt.



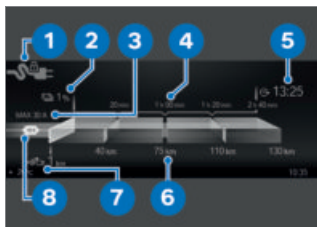
- Sätt i laddkabeln **2** i laddningsanslutning **1**.
- » Laddkabeln låses elektriskt när funktionsberedskapen är frånkopplad eller om fordonet laddas.



- Observera indikeringen på laddningskabeln.
- » Standardladdningskabeln utför automatiskt alla nödvändiga kontrollsteg. Om lysdioden **1** lyser och lysdioden **2** blinkar var kontrollen lyckad och fordonet laddas.



När funktionsberedskapen är tillkopplad visas anvisningen **2**. Symbol **1** visar att laddningskabeln är ansluten men att laddningsförloppet inte har startat ännu. Du kan välja en laddningsströmsbegränsning eller påbörja laddningsförloppet direkt genom att stänga av fordonet.

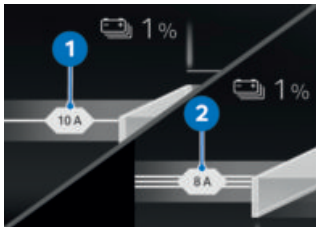


Symbolen **1** för kontaktidentifieringen visas. Laddningsnivå **2** och räckvidd **7** visas. Laddningstidsprognosen **4** visar tillsammans med räckviddsprognosen **6** hur länge fordonet måste laddas för att nå en viss förväntad räckvidd. Måltiden **5**

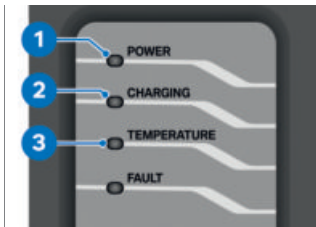
## 114 BMW EPOWER

visar hur långt det är kvar tills fordonet är 100 % laddat. Måltiden baseras alltid på den tid som ställts in i fordonet. Utöver laddningsströmgränsen **8** visas även maximal tillgänglig laddningsström **3** ifall infrastrukturen erbjuder en högre ström än vad du har valt i inställningsmenyn. Efter en stund skiftar displayen automatiskt till Stand-by-Modus (energiparläge). Laddningsförloppet återupptas

–med snabbbladdningsapparat<sup>FE</sup>



På displayen visas om laddningen sker via enfas **1** eller trefas **2**.◀



- Observera indikeringen på laddningskabeln.
- » Om lysdioderna **1** och **3** lyser avbröts laddningen p.g.a. för hög temperatur – om dessutom lysdioden **2** blinkar fortsätter fordonet att laddas långsamt. Om lysdioden **1** lyser och lysdioden **3** blinkar har laddningen avbrutits p.g.a. för hög temperatur i kontakten. Följande kontrollsteg genomförs:
  - Kontroll av befintlig skyddsledaranslutning
  - Kontroll av förutsättningarna för en korrekt laddning
- Tryck kort på **MENU** för att visa den aktuella laddningsnivån.
- » Om laddningen tar längre tid än väntat ska du kontrollera den inställda laddningsströmsbegränsningen.

## Avsluta laddningsförlopp

### Förutsättning

När du avslutar laddningsförloppet ska du följa följande steg.

### Förutsättning

När du laddar på en laddningsstation, avsluta laddningen vid laddningsstationen innan du drar loss laddningskabeln.

- Aktivera funktionsberedskapen.
- » Laddkabeln är låst på E-Scootern.



- Dra ur laddningskabeln **2** från laddningsanslutningen **1** på E-Scooter.

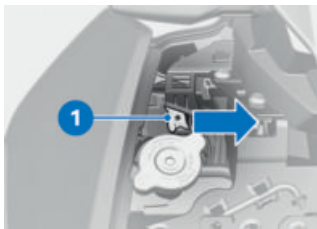


- Sätt på laddningsanslutningens lock **1**.
- Dra i förekommande fall loss standardladdningskabeln ur strömuttaget eller Mode3 laddningskabeln ur laddningsstationen.
- Sätt på skyddskåpan på laddningskontakten.
- Lägg tillbaka standardladdkabeln i hjälmfacket eller sätt tillbaka den fasta laddkabeln från en laddningsstation på avsedd plats.

## Öppna laddningskontakten med nödupplåsning

- Demontera främre kåpa (→ 153).

## 116 BMW EPOWER



- Tryck nödupplåsningsspaken **1** i pilens riktning med hjälp av lämpligt hjälpmedel.  
» Lås upp laddningskontakten.
- Montera främre kåpan (▮▮▮▮▶ 154).



**KÖRNING**

**08**

---

<b>SÄKERHETSANVISNINGAR</b>	<b>120</b>
<b>GÅ IGENOM CHECKLISTAN</b>	<b>121</b>
<b>FÖRE VARJE AVFÄRD</b>	<b>121</b>
<b>VID VAR 10: ELADDNINGSFÖRLOPP</b>	<b>122</b>
<b>GÖRA MOTORCYKELN KÖRKLAR</b>	<b>122</b>
<b>KÖRA E-SCOOTERN</b>	<b>124</b>
<b>KÖRA IN</b>	<b>126</b>
<b>BROMSAR</b>	<b>127</b>
<b>PARKERA E-SCOOTER</b>	<b>128</b>
<b>FÄSTA E-SCOOTER FÖR TRANSPORT</b>	<b>129</b>

## SÄKERHETSANVISNINGAR

### Manipulationer



#### OBSERVERA

#### Manipulation av E-Scooter

Skador på de berörda komponenterna medför bortfall av säkerhetsrelaterade funktioner. Skador till följd av manipulationer täcks inte av garantin.

- Inga åtgärder får utföras.

### Förarutrustning

Kör aldrig utan denna utrustning! Använd alltid

- Hjälm
- Ställ
- Handskar
- Stövlar

Det gäller också för korta sträckor, oavsett årstid. Din BMW Motorrad återförsäljare hjälper dig gärna och kan erbjuda rätt klädsel för olika användningsområden.



#### VARNING

**Indragning av textilier, väskor eller remmar i öppna, roterande fordonsdelar (hjul, kardanaxel)**

Olycksrisk

- Säkerställ att inga lösa textilier kan dras in i öppna, roterande fordonsdelar.
- Håll väskor samt spänn- och packremmar borta från öppna, roterande fordonsdelar.

### Fordonslast



#### VARNING

**Försämrad körstabilitet på grund av överbelastning eller ojämn belastning**

Risk för omkullkörning

- Överskrid inte den tillåtna totalvikten och följ lastanvisningarna.
- Anpassa fjäderförspänningen och däcktrycket till fordonets totalvikt.
- Observera maximal lastvikt för hjälmfacket.



Lastvikt i hjälmfacket

max 8 kg

–med toppbox<sup>Tbh</sup>

- Observera maximal lastvikt för toppboxen.



Tillåten vikt för vario-  
toppboxen

max 5 kg

### Hastighet

Vid körning i hög hastighet kan olika ramvillkor försämra

E-Scooterens köregenskaper:

- Inställning av fjäderbenet
- Ojämnt fördelad last
- Löst hängande klädsel
- För lågt däcktryck
- Dålig däckprofil
- Monterade bagagesystem som t.ex. toppbox

### Risk för förgiftning



#### VARNING

#### Inandning av skadlig ångbildning

Hälssofarligt

- Undvik inandning av ångor från förbrukningsmedel och plast.
- Använd endast fordonet utomhus.

### Manipulationer



#### OBSERVERA

#### Manipulation av E-Scooter

Skador på de berörda komponenterna medför bortfall av säkerhetsrelaterade funktioner. Skador till följd av manipulationer täcks inte av garantin.

- Inga åtgärder får utföras.

### GÅ IGENOM CHECKLISTAN

- Använd denna checklista för att kontrollera din E-Scooter regelbundet.

### FÖRE VARJE AVFÄRD

#### Förutsättning

#### Före varje avfärd:

- Kontrollera högspänningsackumulatorns laddningsnivå.
- Kontrollera att bromssystemet fungerar.
- Kontrollera att belysningen och signalsystemet fungerar.
- Kontrollera däckmönsterdjupet (☞ 152).
- Kontrollera däcktryck (☞ 151).
- Kontrollera att toppboxen och bagaget sitter fast ordentligt.

# 122 KÖRNING

---

## VID VAR 10: ELADDNINGSFÖRLOPP

### Förutsättning

#### Vid var 10: eLaddningsförlopp:

- Kontrollera bromsbeläggstjocklek fram (▣▣▣▣ 147).
- Kontrollera bromsbeläggstjocklek bak (▣▣▣▣ 148).
- Kontrollera bromsvätskenivån hos fram- och bakhjulsbromsen (▣▣▣▣ 149).

---

## GÖRA MOTORCYKELN KÖRKLAR

### Pre-Ride-Check

När funktionsberedskapen har kopplats till testar kombiinstrumentet kontroll- och varningslamporna med en så kallad "Pre-Ride-Check". Testet avbryts om funktionsberedskapen startas innan testet har slutförts.

### Fas 1

Alla kontroll- och varningslampor tänds.

När fordonet har stått stilla en längre tid visas en animation vid systemstarten.

### Fas 2

Den allmänna varningslampan växlar från rött till gult.

### Fas 3

Alla tända kontroll- och varningslampor släcks efter varandra i omvänd ordning.

Varningslampan för felfunktion i drivanordningen slocknar först efter 15 sekunder.

Om en av kontroll- och varningslamporna inte tänds:

- Åtgärda felet snarast möjligt hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.



Beroende på körläge och configuration kan ingreppet för kördynamikens reglersystem vara begränsat.

Eventuella begränsningar visas som meddelande i ett popup-fönster, t.ex. Warning! ABS & DTC setting..

Mer information om kördynamikens reglersystem som ABS och DTC finns i kapitlet Tekniken i detalj.

### ABS-självd diagnos

Vid självd diagnos kontrolleras funktionsberedskapen för BMW Motorrad ABS. Självd diagnos genomförs automatiskt när funktionsberedskapen slås på.

**Fas 1**

» Systemkomponenter kontrolleras vid stillastående.



blinkar.

**Fas 2**

» Systemkomponenter kontrolleras vid körning.

– ABS-självdagnosen har avslutats. ABS-symbolen visas inte längre.

- Observera indikeringar från alla kontroll- och varningslampor.



ABS-självdagnosen ej avslutad

Det finns ingen ABS-funktion eftersom självdagnosen inte har avslutats. (För att hjulvarvtals-sensorerna ska kunna kontrolleras måste E-Scootern nå en lägsta hastighet: min 5 km/h)

Om ett ABS-fel visas efter ABS-självdagnosen:

- Du kan köra vidare. Tänk på att ABS-funktionen endast fungerar delvis eller inte alls.
- Låt en BMW Motorrad-partner åtgärda felet så snart som möjligt.

**ASC/DTC-självdagnos**

Genom självdagnosen kontrolleras funktionsberedskapen för BMW Motorrad ASC/DTC. Självdagnosen genomförs automatiskt när funktionsberedskapen slås på.

**Fas 1**

» Kontroll av diagnostiserbara systemkomponenter när fordonet står stilla.



blinkar långsamt.

**Fas 2**

» Kontrollera de diagnostiserbara systemkomponenterna när du kör iväg.



blinkar långsamt.

**ASC/DTC-självdagnosen har avslutats**

» ASC/DTC-symbolen visas inte längre.

- Observera alla varnings- och kontrollampor.



ASC/DTC-självdagnosen ej avslutad

För kontroll av hjulvarvtals-sensorerna måste E-Scootern uppnå en minsta hastighet med motorn igång:

min 5 km/h


## 124 KÖRNING

Om ett ASC/DTC-fel visas efter ASC/DTC-självdiagnosen:

- Du kan köra vidare. Tänk på att ASC/DTC inte är tillgängligt.
- Åtgärda felet snarast möjligt hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

### E-Scooter funktionsberedd

Efter att Pre-Ride-Checks och ABS-självdiagnosen har utförts är E-Scooter körklar med alla enheter som kräver ström.


 För att spara 12 V-batteriet bör aktiva strömförbrukare endast användas så länge som absolut nödvändigt och körberedskapen kopplas från.


## KÖRA E-SCOOTERN


### E-Scooter körklar



E-Scootern är körklar om startknappen trycks in samtidigt som bromsen aktiveras. Motorindikeringen dyker upp och READY visas på displayen. Alla system är körklara. Om du trycker på nödströmbrytaren kan E-Scooter inte köras längre.

 Vid låga temperaturer (under 0 °C) är uteffekten och effektupptagningen långsammare på grund av det kraftigt stigande inre motståndet i cellerna.

 I undantagsfall kan det hända att högspänningsackumulatören värms upp kraftigt när fordonet står stilla (t.ex. vid extrema yttemperaturer och direkt solstrålning). När högspänningsackumulatören är överhettad är E-Scooter inte körklar.


 Mycket höga temperaturer (över 35 °C) försämrar battericellernas livslängd. Om högspänningsackumulatortorn överhettas under körning reduceras driveffekt stegvis så att högspänningsackumulatortorn svalnar. Effektindikeringen POWER i kombiinstrumentet går då tillbaka. Om temperaturen fortsätter att stiga ska fordonet stannas och stängas av tills högspänningsackumulatortorn har svalnat. Om effektindikeringen faller till 0 är E-Scooter inte körklar och fordonet stannar.

### Koppla till funktionsberedskapen

- Aktivera funktionsberedskapen (☞ 54).
- » Pre-Ride-Check genomförs. (☞ 122)
- » ABS-självdiagnosen genomförs. (☞ 122)
- » ASC/DTC-självdiagnosen genomförs. (☞ 123)
- Manövrera bromsen.



- Tryck på startknappen **1**.

 När sidostödet är utfällt kan körberedskap inte upprättas. Om sidostödet fälls ut vid inkopplad körberedskap, upphävs körberedskapen.

- » E-Scooter är körklar.
- » Om inte E-Scooter är körklar kan du ta hjälp av felsökningsschemat. (☞ 180)

### Körning med ePOWER

#### VARNING

#### Svårt att upptäcka fordonet vid elektrisk körning.

Olycksrisk

- Vid elektrisk körning ska du observera att fotgängare och andra medtrafikanter inte uppmärksammar E-Scooter som vanligt eftersom den inte ger ifrån sig något motorljud.
- Kör särskilt uppmärksam.

## Energiåtervinning vid bromsning

Högspänningsackumulatorn laddas upp igen delvis via energiåtervinning. Elmotorn fungerar som en generator vid inbromsning och omvandlar rörelseenergin till elektrisk energi. Bromsningen är beroende av körläget och det elektroniska gashandtagets läge. Ju mindre det elektroniska gashandtaget vrids, desto större bromsning. Därmed återvinnas energin och högspänningsackumulatorn laddas. Om det elektroniska gashandtaget inte vrids alls liknar bromsningen en lätt inbromsning.

Energi kan återvinnas om följande villkor är uppfyllda:

- E-Scootern rör sig.
- Hastigheten är över ca 5 km/h.

Energi kan inte återvinnas i följande situationer:

- Högspänningsackumulatorn är helt urladdad.
- Högspänningsackumulatorn har en väldigt låg eller väldigt hög temperatur. Under vintern eller sommaren kan det hända att energiåtervinningen tillfälligt inte finns tillgänglig precis efter start.



## VARNING

**Utan energiåtervinning saknar den elektriska driften också bromsverkan. E-Scooter kan rulla vidare som vanligt.**

Olycksrisk

- Var alltid beredd att bromsa.

## Körsituationer för bromsning

Om en inbromsning kan förutses under körning kan denna utnyttjas för energiåtervinning. Följande exempel på körsituationer kan lämpa sig väl för detta:

- Bromsning på sträcka med lutning
- Bromsning vid rödljus

Undvik att bromsa sent eller kraftigt. Bromsa istället fordonet via energiåtervinningen.

## KÖRA IN

### Bromsbelägg

Nya bromsbelägg måste köras in innan de får optimal friktionskraft. Den reducerade bromsverkan kan kompenseras med kraftigare tryck på bromshandtaget.

**VARNING****Nya bromsbelägg**

Längre bromssträcka, olycksrisk

- Bromsa i god tid.

**Däck**

Ytan på nya däck är slät. Den måste därför ruggas upp under försiktig inkörning i varierande lutningslägen. Först efter inkörningen har däcken fullt grepp.

**VARNING****Nya däck har sämre grepp på våt körbana och i extrema snedlägen**

Olycksrisk

- Kör med framförhållning och undvik extrema snedlägen.

**BROMSAR****Hur får man kortast bromssträcka?**

Vid en bromsning förändras lastfördelningen dynamiskt mellan fram- och bakhjulet. Ju kraftigare bromsningen är, desto mer belastas framhjulet. Ju högre belastning på hjulet, desto mer bromskraft kan överföras.

För att uppnå så kort bromssträcka som möjligt, måste

framhjulsbromsen dras åt snabbt och allt kraftigare. Därigenom utnyttjas den dynamiska ökningen av belastningen på framhjulet optimalt. Om bromstrycket inleds plötsligt och med högt tryck kan den dynamiska viktfordelningen inte tillämpa den gradvisa ökningen och bromskraften kan inte överföras helt och hållet till vägbanan.

**Körning i nedförsbacke****VARNING****Bromsa uteslutande med bakhjulsbromsen i nedförsbackar.**

Försämrad bromsverkan.

Bromsarna förstörs pga.

överhettning.

- Använd både fram- och bakhjulsbromsen och utnyttja energiåtervinningen.

**Våta och smutsiga bromsar**

Väta och smuts på bromsskivor och bromsbelägg försämrar bromseffekten.

I följande situationer måste man räkna med fördröjd eller försämrad bromsverkan:

# 128 KÖRNING

- Vid körning i regn och i vattenpölar.
- Efter en fordonstvätt.
- Vid körning på saltade vägar.
- Efter arbeten på bromsarna på grund av kvarvarande olja eller fett.
- Vid körning på dammiga vägbanor eller i terräng.



## VARNING

### Försämrad bromsverkan pga. väta och smuts

Olycksrisk

- Bromsa bromsarna torra och rena, rengör dem vid behov.
- Bromsa tidigt tills du återigen uppnår full bromsverkan.

## PARKERA E-SCOOTER

### Sidostöd

- Koppla från funktionsberedskapen.



## OBSERVERA

### Dåligt underlag under stödet

Komponenter kan skadas om fordonet välter

- Kontrollera att underlaget vid stödet är jämnt och fast.
- Fäll ut sidostödet och parkera E-Scootern.
- » När sidostöden fälls ut aktiveras parkeringsbromsen au-

tomatiskt. Det förhindrar att fordonet rullar iväg.



## OBSERVERA

### Extra viktbelastning på sidostödet

Komponenter kan skadas om fordonet välter

- Sitt inte på motorcykeln när den är uppställd på sidostödet.

- Vrid styret åt vänster.

### Centralstöd

–med centralstöd<sup>FE</sup>

- Koppla från funktionsberedskapen.



## OBSERVERA

### Dåligt underlag under stödet

Komponenter kan skadas om fordonet välter

- Kontrollera att underlaget vid stödet är jämnt och fast.



## OBSERVERA

### Centralstödet fälls in vid kraftiga rörelser

Skador på grund av fall

- Sitt inte på motorcykeln när centralstödet är utfällt.
- Fäll ut centralstödet och palla upp E-Scootern. Lyft slutligen upp E-Scooter på passagerar-

handtagen eller handtagen på toppboxhållaren.

## FÄSTA E-SCOOTER FÖR TRANSPORT

- Skydda alla komponenter mot repor på de ställen där spännband dras fast (t.ex. med tejp).

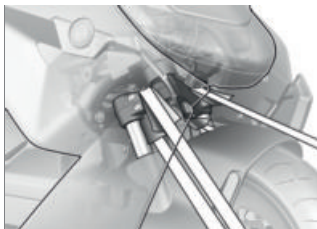


### OBSERVERA

#### Fordonet kan välta åt sidan när det ställs upp

Komponenter kan skadas om fordonet välter

- Säkra fordonet så att det inte kan välta. Ha helst en medhjälpare.
- Rulla upp E-Scooter på transportytan, ställ den inte på sidostödet eller centralstödet.



### OBSERVERA

#### Klämning av komponenter

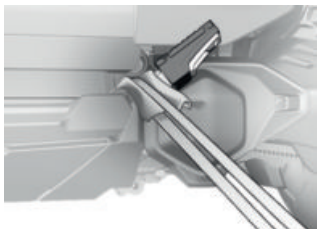
Komponentskada

- Komponenter, t.ex. bromsledningar eller kabelstammar, får inte komma i kläm.
- Lägg på spännband fram på båda sidor över den undre gaffelbryggan och dra åt dem.



- Fäst spännband höger bak på hållarplattan till fotstödet.

## 130 KÖRNING



- Fäst spännband vänster bak på hållarplattan till fotstödet.
- Spänn fast alla spännband jämnt, E-Scooter fordonet ska vara så nedfjädrat som möjligt.



# TEKNIKEN I DETALJ

09

---

<b>ALLMÄNNA ANVISNINGAR</b>	<b>134</b>
<b>LÅSNINGSFRIA BROMSAR (ABS)</b>	<b>134</b>
<b>ASC (ASC/DTC)</b>	<b>137</b>
<b>ENERGIÅTERVINNINGSTABILITETSKONTROLL (RSC)</b>	<b>138</b>
<b>KÖRLÄGE</b>	<b>139</b>
<b>DYNAMIC BRAKE CONTROL</b>	<b>140</b>
<b>DÄCKTRYCKSKONTROLL (RDC)</b>	<b>141</b>
<b>ADAPTIVT KURVLJUS</b>	<b>142</b>

---

## ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Mer information på temat teknik finns på: [bmw-motorrad.com/technik](http://bmw-motorrad.com/technik)

---

## LÅSNINGSFRIA BROMSAR (ABS)

### Hur fungerar ABS?

Hur stor bromskraft som maximalt kan överföras till vägbanan beror bland annat på vägbeläggningens friktionsvärde. Grus, is och snö och våta vägar har ett betydligt sämre friktionsvärde än en torr och ren asfaltväg. Ju sämre vägbanans friktionsvärde är, desto längre blir bromssträckan.

Om den maximalt överförbara bromskraften överskrids genom att föraren ökar bromstrycket, låses hjulen och körstabiliteten försämras. Risken att köra omkull är stor. Innan denna situation inträffar, ingriper ABS och anpassar bromstrycket till den maximalt överförbara bromskraften, så att hjulen fortsätter att rotera och körstabiliteten bibehålls oberoende av vägbanans beskaffenhet.

### Vad händer vid ojämnheter i vägbanan?

Vid gupp eller ojämnheter i vägbanan kan däcken kortvarigt förlora kontakten med vägen och den överförbara bromskraften sjunka till noll. Om motorcykeln bromsas i denna situation måste ABS: en reducera bromstrycket för att säkerställa körstabiliteten när däcken åter har väggrepp. Till dess måste BMW Motorrad ABS utgå från extremt låga friktionsvärden (grus, is, snö) så att hjulen roterar i varje tänkbart fall och körstabiliteten därmed säkerställs. När de faktiska omständigheterna har fastställts, ställer systemet in det optimala bromstrycket.

### Bakhjulet kan lyfta

Vid mycket kraftiga och snabba retardationer kan det under vissa förhållanden hända att BMW Motorrads ABS inte kan förhindra att bakhjulet lyfts. I sådana fall kan motorcykeln också slå runt.



## VARNING

### Bakhjulet lyfter på grund av kraftig inbromsning

Risk för omkullkörning

- Om man bromsar kraftigt måste man räkna med att ABS-regleringen inte alltid förhindrar att bakhjulet lättar.

### Hur förklarar man

#### BMW Motorrad ABS då?

BMW Motorrad ABS säkerställer körstabiliteten på alla sorters underlag inom körfysikens ramar.

Från en hastighet över 4 km/h kan BMW Motorrad ABS säkerställa körstabilitet på alla sorters underlag inom körfysikens ramar. I lägre hastigheter kan BMW Motorrad ABS av systemskäl inte ge optimalt understöd på alla underlag.

Systemet är inte optimerat för de speciella krav som uppstår vid extrema tävlingsförhållanden i terräng eller på tävlingsbanor.

### Särskilda situationer

För att kunna fastställa om hjulen visar tecken på att låsa sig, jämförs bland annat framhjulets och bakhjulets varvtal. Om osannolika värden identifieras under en längre tid avaktiveras ABS-funktionen av säkerhetsskäl och ett ABS-fel visas. Förutsättning för en felindikering är att självdiagnosen har slutförts.

Förutom problem med BMW Motorrad ABS kan även ovanliga körtillstånd leda till en felindikering:

- Körning på bakhjulet (wheelie) under en längre tid.
- Spinnande bakhjul med åtdragen framhjulsbroms (burnout).
- Låst bakhjul vid motorbromsning under en längre tid, t.ex. vid körning nedför på slirigt underlag.

Om en felindikering visas på grund av ett av ovanligt körtillstånd kan ABS-funktionen aktiveras igen genom att funktionsberedskapen stängs av och sedan sätts på igen.

## Hur viktigt är regelbundet underhåll?



### VARNING

#### Oregelbundet underhåll av bromssystemet

Olycksrisk

- För att vara säker på att BMW Motorrad ABS alltid är i optimalt tillstånd, måste de föreskrivna serviceintervallerna absolut följas.

#### Reserver för säkerheten

Att man kan förlita sig på kortare bromssträckor med BMW Motorrad ABS får inte leda till ett oförsiktigt körsätt. Systemet är i första hand en extra säkerhetsåtgärd för nödsituationer.

Var försiktig i kurvor! Bromsning i kurvor lyder under särskilda körfysiska lagar som inte ens BMW Motorrad ABS kan upphäva.

#### Vidareutveckling av ABS till ABS Pro

–med körlägen Pro<sup>FE</sup>

Hittills har BMW Motorrad ABS gett mycket hög säkerhet vid inbromsning under körning rakt fram. Nu ökar ABS Pro säkerheten också vid inbromsning i kurvor. ABS Pro förhindrar att

hjulen låser sig även vid snabb bromsmanövrering. ABS Pro minskar plötsliga ändringar i styrkraften, framför allt vid panikbromsning, och minskar därmed risken för att fordonet stegrar på oönskat sätt.

#### ABS-reglering

Tekniskt sett anpassar ABS Pro ABS-regleringen till motorcykelns lutningsvinkel, beroende på körsituationen. Motorcykelns lutning fastställs med hjälp av signaler för hjul- och girhastighet samt tväracceleration.

När lutningen ökar, fortsätter bromstrycksgradienten vid inbromsningens början att begränsas. På så sätt byggs trycket upp långsammare. Dessutom sker tryckmoduleringen i ABS-regleringen jämnare.

#### Fördelar för föraren

Fördelarna med ABS Pro är känslig bromsreaktion samt hög inbromsnings- och körstabilitet med bästa möjliga retardation, även i kurvor.

## ASC (ASC/DTC)

### Hur fungerar ASC?

Det finns två slags väggreppskontroll

- utan** hänsyn till lutande läge:  
Automatisk stabilitetskontroll  
ASC
- ASC är en grundläggande funktion som ska förhindra att man kör omkull.
- med** hänsyn till lutande läge:  
Dynamisk traktionskontroll  
DTC
- DTC reglerar noggrannare och smidigare tack vare den extra lutnings- och accelerationsinformationen.

Den automatiska stabilitetskontrollen jämför periferihastigheterna för fram- och bakhjulet. Ur hastighetsskillnaden fastställs hjulens spinn och därmed stabilitetsreserverna i bakhjulet. När en av hjulens spinngränser överskrids anpassar motorstyrningen motorns vridmoment. BMW Motorrad ASC/DTC är ett assistanssystem avsett för föraren och för körning på allmän väg. Särskilt vid körning nära gränsen till det fysikaliskt möjliga påverkar föraren märkbart regleringsmöjligheterna för ASC/DTC (viktförskjutning i kurvor, last som rör på sig).



### VARNING

#### Riskabelt körsätt

Olycksrisk trots ASC/DTC

- Det är alltid föraren som ansvarar för att körsättet anpassas till trafiken.
- Den extra säkerhetskänslan får inte leda till ökat risktagande.

#### Särskilda situationer

När snedläget ökar, försämras accelerationsförmågan på grund av de fysiska lagarna. Vid körning ut ur mycket skarpa kurvor är det därför möjligt att accelerationen minskar.

För att identifiera ett bakhjul som slirar eller sladdar jämför man bland annat fram- och bakhjulens varvtal och tar med snedläget i DTC i förhållande till ASC i beräkningen.

–med körlägen Pro<sup>FE</sup>  
Om det inte går att identifiera värdena för snedläget under en längre tid, används ett ersättningsvärde för snedläget och DTC kopplas ifrån. I dessa fall visas ett DTC-fel. Förutsättning för en felindikering är att självdiagnosen har slutförts.

I följande ovanliga körtillstånd kan BMW Motorrad traktionsreglering kopplas ifrån automatiskt.

### Ovanliga körsituationer:

- Körning på bakhjulet (wheellie) under en längre tid.
- Spinnande bakhjul med åtdragen framhjulsbroms (burnout).
- Varmkörning på hjälpstöd



Lägsta hastighet för aktivering av DTC

min 5 km/h

–med körlägen Pro<sup>FE</sup>  
Om framhjulet förlorar väggreppet vid extrem acceleration, reducerar DTC motorvridmomentet i alla körlägen tills framhjulet har markkontakt igen. BMW Motorrad rekommenderar att du släpper lite på det elektroniska gashandtaget om framhjulet lyfter från marken, för att så snabbt som möjligt återupprätta ett stabilt körtillstånd.

I körläget ECO motsvarar DTC-inställningen körläget ROAD. I körlägena RAIN, ROAD och DYNAMIC motsvarar DTC-inställningen körläget.

## ENERGIÅTERVINNINGSSTABILITETSKONTROLL (RSC)

### Hur fungerar energiåtervinningsstabilitetskontrollen?

Energiåtervinningsstabilitetskontrollen har till uppgift att på ett säkert sätt förhindra instabila körsituationer som kan uppstå på grund av för starkt energiåtervinningsmoment på bakhjulet. Beroende på vägförhållandena och kördynamiken kan ett för högt energiåtervinningsmoment få bakhjulet att slira så mycket att körstabiliteten försämras. Energiåtervinningsstabilitetskontrollen reducerar en för hög slirning hos bakhjulet till ett säkert börvärde som beror på körläget.

### Orsaker till för hög slirning på bakhjulet:

- Körning i energiåtervinningsläge på vägbana med lågt friktionsvärde (t.ex. våta löv).
- Hård inbromsning vid sportigt körsätt.

I likhet med antispinnsystemet BMW Motorrad DTC jämför energiåtervinningsstabilitetskontrollen den beräknade hjulperiferihastigheten hos fram- och bakhjulet baserat på hjulvarvtal och däckradie. Ur hastighetsskillnaden kan energiå-

tervinningsstabilitetskontrollen beräkna slirningen och därmed stabilitetsreserven hos bakhjulet.

Om slirningen överskrider respektive gränsvärde reduceras energiåtervinningsmomentet.

Slirningen minskar och fordonet stabiliseras.

### **Energiåtervinningsstabilitetskontrollens verkan**

–I körlägena ECO, RAIN och ROAD: Maximal stabilitet.

–med körlägen Pro<sup>FE</sup>

–I körläget DYNAMIC: Mindre ingrepp än med körlägena RAIN, och ROAD.

---

## **KÖRLÄGE**

### **Val**

Du kan välja mellan följande körlägen för att anpassa motorcykeln till vägförhållandena och den körupplevelse du vill ha:

### **Serie**

–ECO

–RAIN

–ROAD (standardläge)

–med körlägen Pro<sup>FE</sup>

### **Med Pro-kör lägen**

–DYNAMIC

För vart och ett av dessa kör lägen finns en anpassad inställning för systemen ABS, DTC, energiåtervinningsstabilitetskontrollen, samt för gasupptagningen och energiåtervinnningen.

### **Gasupptagning**

–I kör läget ECO: Begränsad gasupptagning och reducerat vridmoment.

–I kör läget RAIN: Mjuk gasupptagning.

–I kör läget ROAD: optimal gasupptagning.

–med kör lägen Pro<sup>FE</sup>

–I kör läget DYNAMIC: Direkt gasupptagning.

### **Energiåtervinnning**

–I kör lägena RAIN och ROAD: Medelhög energiåtervinnning när fordonet bromsas.

–I kör läget ECO: Maximal energiåtervinnning när fordonet bromsas.

–med kör lägen Pro<sup>FE</sup>

–I kör läget DYNAMIC: Maximal energiåtervinnning när fordonet bromsas.

### **ABS**

–Hjullyftsidentifieringen för bakhjulet är aktiv i alla kör lägen.

## 140    **TEKNIKEN I DETALJ**

–I körlägena ECO, RAIN, ROAD och DYNAMIC är ABS anpassad för körning på väg.

–med körlägen Pro<sup>FE</sup>

### **ABS Pro**

–ABS Pro är tillgänglig i full omfattning i alla körlägen. E-Scooters tendens att räta upp sig vid bromsning i kurvor reduceras till ett minimum.

### **DTC**

#### **Däck**

–DTC är i alla körlägen anpassad för landsvägskörning med vägdäck.

#### **Körstabilitet**

- I körläget RAIN sker DTC-ingreppet så tidigt att maximal körstabilitet uppnås.
- I körlägena ECO och ROAD sker ingreppet från DTC senare än i körläget RAIN. Spinnande bakhjul undviks alltid i möjligaste mån.
- I körläget DYNAMIC sker DTC-ingreppet senare än i körläget ROAD. Spinnande bakhjul undviks alltid i möjligaste mån.
- I alla körlägen förhindras framhjulslyft.

### **Omkoppling**

Körlägena kan ändras vid stilstående med funktionsberedskapen tillkopplad eller under körning.

Välj sedan önskat körläge. Omkopplingen sker dock först när alla berörda system befinner sig i korrekt tillstånd. När körlägesomkopplingen är klar försvinner menyn från displayen.

### **ECO-läge**

I ECO-läget uppnås en maximal energiåtervinning tack vare att fordonet bromsas vid begränsad acceleration. ECO-läget baseras på en maximal räckvidd.

---

### **DYNAMIC BRAKE CONTROL**

–med körlägen Pro<sup>FE</sup>

#### **Funktion hos Dynamic Brake Control**

Dynamic Brake Control-funktionen hjälper föraren vid panikbromsning.

#### **Identifiering av en panikbromsning**

–En panikbromsning identifieras om framhjulsbromsen aktiveras snabbt och kraftigt.

### Beteende vid panikbromsning

–Vid panikbromsning i hastigheter över 10 km/h aktiveras utöver ABS-funktionen även Dynamic Brake Control.

### Beteende när det elektroniska gashandtaget aktiveras av misstag

- Om det elektroniska gashandtaget aktiveras av misstag vid en panikbromsning (handtagsläge > 5 %), säkerställs den faktiskt utlösta bromsverkan av Dynamic Brake Control genom att denna ignorerar det ökade gaspådraget. Panikbromsningens verkan säkerställs.
- Om gasen strypps (handtagsläge < 5 %) medan Dynamic Brake Control ingriper återskapas det motorvridmoment som ABS-bromssystemet kräver.
- Om panikbromsningen avslutas och det elektroniska gashandtaget fortfarande är aktiverat, reglerar Dynamic Brake Control elmotorns vridmoment kontrollerat tillbaka till förarens val.


## DÄCKTRYCKSKONTROLL (RDC)

–med däcktryckskontroll (RDC)<sup>FE</sup>

### Funktion


I varje däck sitter en sensor som mäter lufttemperaturen och lufttrycket inuti däcket och skickar informationen till styrenheten.

Sensorerna är utrustade med en centrifugalregulator som aktiverar överföringen av mätvärdena första gången som den lägsta hastigheten överskrids.

 Minimihastighet för överföring av RDC-mätvärdena:

min 30 km/h

Innan däcktrycket tas emot första gången visas "--" för varje däck på displayen. Efter fordonsstillstånd överför sensorerna ytterligare en stund de uppmätta värdena.

 Överföringstid för mätvärdena vid stillastående fordon:

min 15 min

Är en RDC-styrenhet monterad men hjulen saknar sensorer, så flaggar systemet ett felmeddelande.

## 142 TEKNIKEN I DETALJ

### Däcktrycksområden

RDC-styrenheten känner igen tre däcktrycksområden som har anpassats till fordonet:

- Däcktryck inom tillåten tolerans.
- Däcktryck i gränsområdet till tillåten tolerans.
- Däcktryck utanför tillåten tolerans.

### Temperaturkompensation

Däcktrycket är temperaturberoende: det ökar vid stigande däckluftstemperatur och sjunker vid avtagande däckluftstemperatur. Däcktemperaturen beror på yttertemperaturen samt körsättet och körtiden.



Däcktrycken som visas på TFT-displayen är temperaturkompenserade och avser alltid följande däckluftstemperatur:

20 °C

Lufttrycksmätarna på bensinstationerna genomför ingen temperaturkompensation, utan det uppmätta däcktrycket är beroende av däcktemperaturen. Det gör att värdena som indikeras där i regel inte överensstämmer med värdena som visas på TFT-displayen.

### Anpassning av däcktryck

Jämför RDC-värdet på TFT-displayen med värdet på baksidan av instruktionsbokens omslag. På bensinstationen ska skillnaden mellan de båda värdena utjämnas med hjälp av däcktrycksmätaren.



Exempel

Enligt bruksanvisningen ska däcktrycket ha följande värde:

2,5 bar

På TFT-displayen visas följande värde:

2,3 bar

Alltså saknas:

0,2 bar

Bensinstationens provningsapparat visar:

2,4 bar

Du måste öka till följande värde för att få rätt däcktryck:

2,6 bar

### ADAPTIVT KURVLJUS

–med adaptivt kurvljus<sup>FE</sup>

## Hur fungerar den adaptiva strålkastaren?

Den standardmonterade avbländningsenheten i strålkastaren består av två reflektorer som ger halvljus med LED. Nivåsensorer på framhjulens och bakhjulens upphängningar skickar data till den konstanta ljusviddsregleringen. Tippningsutjämningen gör att belysningen vid körning rakt framåt lyser upp det optimala, förinställda området, oberoende av kör- och laststatus. Med adaptivt kurvlycus vrids avbländningsenheten dessutom runt en axel beroende på lutningsläget och utjämnar fordonets rollvinkel. Vridvinkeln är  $70^\circ (\pm 35^\circ)$ . Halvljuset får därmed förutom tippningsutjämningen även en utjämning av lutningsläget under körning. Rörelserna sker kumulativt så att kurvan blir upplyst. Det ger en avsevärt mycket bättre belysning av vägbanan vid kurvtagning och därmed en enorm förbättring av körsäkerheten.

**UNDERHÅLL**

**10**

---

<b>ALLMÄNNA ANVISNINGAR</b>	<b>146</b>
<b>STANDARDVERKTYGSSATS</b>	<b>147</b>
<b>BROMSSYSTEM</b>	<b>147</b>
<b>KYLVÄTSKA</b>	<b>150</b>
<b>DÄCK</b>	<b>151</b>
<b>FÄLGAR OCH DÄCK</b>	<b>152</b>
<b>LAMPOR</b>	<b>153</b>
<b>KLÄSELDETALJER</b>	<b>153</b>
<b>BATTERI</b>	<b>155</b>
<b>SÄKRINGAR</b>	<b>158</b>
<b>DIAGNOSUTTAG</b>	<b>160</b>

## ALLMÄNNA ANVISNINGAR

I kapitlet Underhåll beskrivs hur du snabbt och enkelt själv kan kontrollera och byta ut slitdelar. Om du måste tänka på speciella åtdragningsmoment vid monteringen, finns dessa angivna. En översikt över alla nödvändiga åtdragningsmoment hittar du i kapitlet Tekniska data.

### Mikroinkapslad skruv

Mikroinkapslingen är en kemisk gängsäkring. Den fungerar som ett lim och skapar ett fast förband mellan skruv och mutter eller skruv och komponent. Mikroinkapslade skruvar är därför endast avsedda att användas en gång. När de har tagits bort måste limmet avlägsnas från den invändiga gängen. Vid montering måste en ny mikroinkapslad skruv användas. Se därför till att förbereda ett lämpligt verktyg för att rengöra gängen innan du påbörjar demonteringen. Om arbetet utförs på fel sätt är det inte längre säkert att skruven låser. Det kan innebära en fara för dig!

För att kunna utföra vissa av de beskrivna arbetena behövs det speciella verktyg och goda fackkunskaper. Om du inte känner dig säker, vänd dig till en BMW affärspartner, helst till din BMW Motorrad återförsäljare.



### FARA

#### Icke-fackmässigt utförda underhålls- och reparationsarbeten.

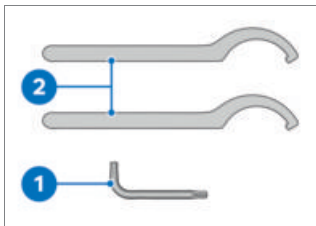
Livsfara på grund av elstöt.

- För att utföra arbeten som inte beskrivs här krävs särskilda verktyg och grundliga fackkunskaper.
- Utför endast arbeten som beskrivs i det här kapitlet. De beskrivna arbetena ska endast utföras vid frånkopplad funktionsberedskap. Vid tveksamheter ska du vända dig till en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

**FARA****Arbeten på högvoltsystem.**

Livsfara

- Fordonets högvoltssystem är ett i sig slutet system. Säkerheten kan garanteras så länge man inte utför arbeten på de tekniska komponenterna.
- Låt endast en BMW Motorrad-verkstad med utbildad personal utföra förändringar och arbeten på högvoltsystemet.

**STANDARDVERKTYGSSATS**

- 1** TORX-nyckel T25  
–Demontera kåpdelarna.
- 2** Haknyckel  
–Ställa in fjäderbenets fjäderförspänning (→ 101).

**BROMSSYSTEM****Kontrollera bromsarnas funktion**

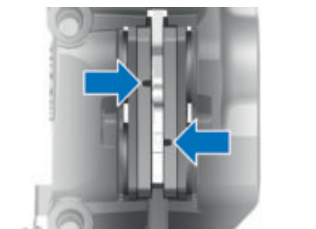
- Manövrera höger bromshandtag.
    - » En tydlig tryckpunkt känns.
  - Manövrera vänster bromshandtag.
    - » En tydlig tryckpunkt känns.
  - För att kontrollera parkeringsbromsen, fäll ut sidostödet och skjut E-Scootern fram och tillbaka.
    - » E-Scootern rör sig inte.
- Om det inte förekommer några entydiga tryckpunkter, eller om det går att skjuta på Scootern:
- Låt en BMW Motorrad återförsäljare kontrollera bromsarna.

**Kontrollera bromsbeläggstjocklek fram**

- Parkera E-Scootern på ett jämnt och fast underlag.



- Gör en okulärbesiktning av bromsbeläggstjockleken på vänster och höger sida. Titta bakifrån på bromsbelägen **1**.



Bromsbeläggsslitage-  
gräns fram

min 5,6 mm (Friktionsbelägg  
med fästplatta)

Om slitagemarkeringarna inte  
syns tydligt längre:



## VARNING

### Beläggets min-tjocklek underskrids

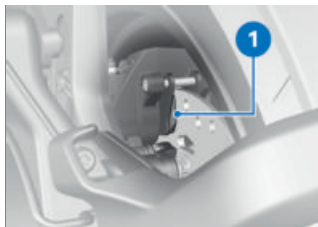
Reducerad bromseffekt, skador på bromsen

- För att garantera bromssystemets driftsäkerhet, får minsta tillåtna bromsbeläggstjocklek inte underskridas.

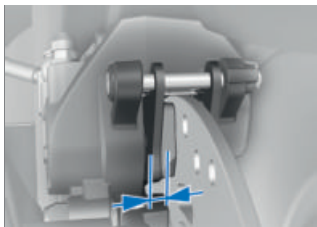
- Byt ut bromsbelägen hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.
- BMW Motorrad rekommenderar att endast originalbromsbelägg från används.


### Kontrollera bromsbeläggstjocklek bak

- Parkera E-Scootern på ett jämnt och fast underlag.



- Gör en okulärbesiktning av bromsbeläggstjockleken. Titta på bromsoket bakifrån **1**.



 Bromsbeläggsslitage-  
gräns bak

min 4,5 mm (Friktionsbelägg  
med fästplatta)

Om slitagemarkeringarna har  
nåtts:

### **VARNING**

#### **Beläggets min-tjocklek un- derskrids**

Reducerad bromseffekt, ska-  
dor på bromsen

- För att garantera broms-  
systemets driftsäkerhet, får  
minsta tillåtna bromsbelägg-  
tjocklek inte underskridas.
- Byt ut bromsbeläggen hos en  
BMW affärspartner, helst en  
BMW Motorrad återförsäljare.
- BMW Motorrad rekommende-  
rar att endast originalbroms-  
belägg från används.

## **Kontrollera bromsvätskenivån hos fram- och bakhjulsbromsen**

- Bromsvätskenivån kan kon-  
trolleras via siktglasen på  
bromsvätskebehållaren. Fram-  
hjulsbromsens bromsvätske-  
behållare sitter till höger och  
bakhjulsbromsens bromsväts-  
kebehållare till vänster.

### **VARNING**

#### **För lite eller förorenad bromsvätska i bromsvätske- behållaren**


Avsevärt reducerad broms-  
prestanda på grund av luft,  
smuts eller vatten i broms-  
systemet

- Avbryt omedelbart kör-  
ningen tills defekten har  
åtgärdats.
- Kontrollera bromsvätskeni-  
vån regelbundet.
- Se till att rengöra locket på  
bromsvätskebehållaren innan  
det öppnas.
- Se till att endast använda  
bromsvätska ur en förseglad  
behållare.
- Parkera E-Scootern på ett  
jämnt och fast underlag.
- Rikta styret så att bromsväts-  
kebehållaren står vågrätt.

## 150 UNDERHÅLL



- Läs av bromsvätskenivån på siktglaset **1** på vänster och höger bromsvätskebehållare.

 Genom slitaget på bromsbelägen sjunker bromsvätskenivån i bromsvätskebehållaren.



Bromsvätskenivå

Bromsvätska, DOT4

Bromsvätskenivån får inte ligga under **MIN**-markeringen. (Bromsvätskebehållaren står rakt)

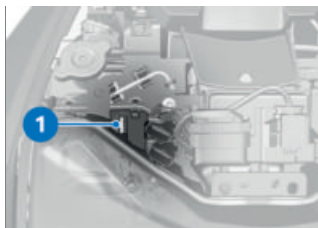
Om bromsvätskenivån har sjunkit under den tillåtna nivån:

- Låt åtgärda felet snarast möjligt hos en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

### KYLVÄTSKA


#### Kontrollera kylvätskenivån

- Parkera E-Scootern på ett jämnt och fast underlag.
- Demontera främre kåpa (☞ 153).



- Gör en okulärbesiktning av kylvätskenivån **1**.



 Börnivå i kylvätskeexpansionskärl

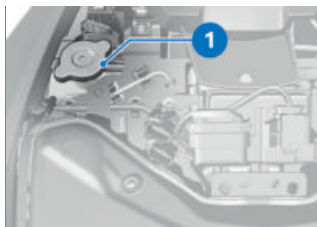
Mellan **MIN**- och **MAX**-markeringen (vid kallt kylvätskesystem)

Om kylvätskenivån har sjunkit under den tillåtna nivån:

- Fyll på kylvätska så fort som möjligt, eller låt en BMW Motorrad återförsäljare fylla på.
- Montera främre kåpan (→ 154).

### Fyll på kylvätska

- Demontera främre kåpa (→ 153).
- Låt drivlina och kylsystem svalna.



- Öppna locket **1**.
- Fyll på kylvätska upp till angivna nivån.

 Påfyllningsmängd kylvätska

0,07 l

- Kontrollera kylvätskenivån (→ 150).
- Stäng locket på expansionskärlet.
- Montera främre kåpan (→ 154).

## DÄCK

### Kontrollera däcktryck



#### VARNING

#### Felaktigt däcktryck.

Försämrade köregenskaper hos Scooterse Reducering av däckens livslängd.

- Kontrollera att däcken har rätt lufttryck.



## VARNING

**Lodrätt monterade ventilinsatser kan öppnas automatiskt i höga hastigheter.**

Däcktrycket försvinner plötsligt

- Använd ventilhattar med gummitätningssring och skruva fast dem ordentligt.
- Kontrollera däcktrycket med hjälp av följande värden.



Däcktryck fram

2,3 bar (Solokörning, med kalla däck)

2,3 bar (Körning med passagerare och last med kalla däck)



Däcktryck bak

2,5 bar (Solokörning, med kalla däck)

2,5 bar (Körning med passagerare och last med kalla däck)

Vid otillräckligt däcktryck:

- Justera däcktrycket.

## FÄLGAR OCH DÄCK

### Kontrollera fälgar

- Parkera E-Scootern på ett jämnt och fast underlag.
- Kontrollera om det syns några skador på fälgarna.
- Låt en BMW Motorrad återförsäljare kontrollera bromsarna och byta dem vid behov.

### Kontrollera

### däckmönsterdjupet



## VARNING

### Körning med kraftigt slitna däck

Olycksrisk på grund av försämrade köregenskaper

- Byt eventuellt däcken innan de når det enligt lag minsta tillåtna profildjupet.

- Parkera E-Scootern på ett jämnt och fast underlag.
- Mät däckmönsterdjupet i huvudprofilspåren med slitagemarkeringarna.



Varje däck har slitagemarkeringar i huvudprofilspåret. När mönsterdjupet har slitits ner ända till markeringarna, är däckets helt nedslitit. Markeringarnas läge är angivna på däckkanten, t ex med bokstäverna TI, TWI eller med en pil.

Om minsta tillåtna mönsterdjup har nåtts:

- Byt ut det aktuella däck.

### Rekommenderade däck

För varje däckdimension har BMW Motorrad testat vissa däckfabrikat och klassificerat dem som trafiksäkra. BMW Motorrad kan inte bedöma om andra däck är lämpliga och kan därför inte heller garantera att de uppfyller säkerhetskraven.

BMW Motorrad rekommenderar att endast använda däck som testats av BMW Motorrad. Utförlig information får du hos din BMW Motorrad återförsäljare eller via internet under: [bmw-motorrad.com/service](http://bmw-motorrad.com/service)

## LAMPOR

### Byta LED-lampor



#### VARNING

**Fordonet syns inte på vägen om lamporna inte fungerar**  
Säkerhetsrisk

- Byt ut defekta lampor så snabbt som möjligt. Vänd dig till en auktoriserad verkstad, helst till en BMW Motorrad-partner.

Alla ljuskällor på fordonet är LED-lampor. LED-lampornas livslängd är längre än fordonets beräknade livslängd. Vänd dig till en BMW affärspartner, helst till en BMW Motorrad återförsäljare, om en LED-lampa är defekt.

## KLÄSELDETALJER

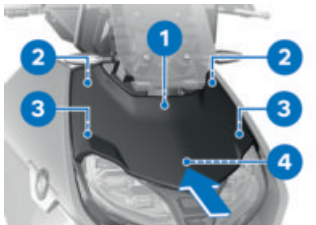
### Demontera främre kåpa



- Skjut framkåpan **1** framåt via det därför avsedda handtaget tills den befinner sig mitt under vindrutan.
- Lossa framkåpan **1** ur låsmekanismerna **2**.
- Demontera framkåpan **1** framåt.

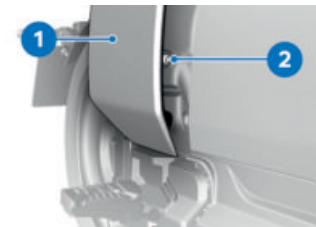
# 154 UNDERHÅLL

## Montera främre kåpan



- Sätt dit framkåpan **1** och placera den i pilens riktning.
- Lirka in framkåpan **1** med styrningarna **3** och **4**.
- Kläm fast framkåpan **1** i clippen **2** genom att trycka lätt.

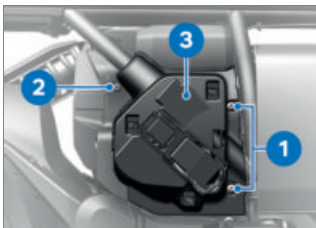
## Demontera sidokåpa



- Skruva ur skruven **2**.
- Demontera sidokåpan **1**.

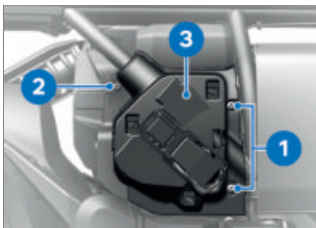


- Demontera batterikåpan **1** i pilens riktning.
- Skruva ur skruvarna **2**.



- Skruva ur skruvarna **1**.
- Tryck tillbaka klädseldetaljen och skruva ur skruven **2**.
- Demontera skyddet **3**.

## Montera sidokåpan

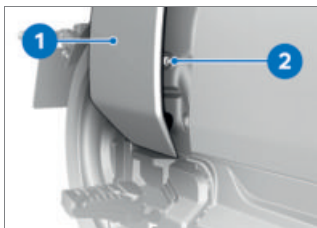


- Sätt dit skyddet **3**.

- Tryck tillbaka klädseldetaljen och skruva dit skruven **2**.
- Skruva i skruvarna **1**.



- Skruva i skruvarna **2**.
- Sätt dit batterikåpan **1**.
- Skjut in batterikåpan **1** i pilens riktning genom att trycka ovanifrån. Se till att hakarna snäpper fast hörbart.
- Kontrollera att batterikåpan **1** sitter fast ordentligt.



- Snäpp fast sidokåpan **1** i låshakarna.
- Skruva i skruven **2**.

## BATTERI

### Allmänna anvisningar

Fackmässigt underhåll, laddning och lagring ökar 12 V-batteriets livslängd och är en förutsättning för eventuella garantianspråk.

Tänk på följande för att förbättra 12 V-batteriets livslängd:

- Se till att batteriets ytor är rena och torra.
- Observera anvisningarna på följande sidor angående laddning av batteriet.
- Ställ inte batteriet upp och ner.

### Omladdningsfunktion

När ett fastställt tröskelvärde för 12 V-batteriets laddningsnivå underskrids aktiveras omladdningsfunktionen. 12 V-batteriet laddas då om via högspänningsbatteriets DC/DC-omvandlare. På så sätt garanteras att 12 V-batteriet har en tillräcklig laddningsnivå.

### Omladdningsfunktionen är aktiverad i följande situationer:

- Under körning: 12 V-batteriet laddas om vid behov.
- Under laddningsförloppet: 12 V-batteriet laddas om med högspänningsbatteriet.
- Vid stillastående: Varannan dag kontrolleras 12 V-batteri-

## 156 UNDERHÅLL

ets laddningsnivå och laddas om vid behov. Vid omladdning kan det komma ljud från fläkt och kylvätskepump.

Om 12 V-batteriet behövde laddas om tre gånger i rad under längre tids stillstående visas *On-board battery status. No restrictions. Have it checked by a specialist workshop.* när funktionsberedskapen kopplas till. Mer information finns i kapitlet "Indikeringar".

Om högspänningsbatteriets laddningsnivå hamnat under ett kritiskt tröskelvärde kan 12 V-batteriet inte laddas om. För att omladdningsfunktionen alltid ska kunna aktiveras vid behov måste en viss laddningsnivå garanteras hos högspänningsbatteriet.

### Ladda 12 V-batteri



#### OBSERVERA

#### Ladda ett anslutet 12 V-batteri på batteripolerna.

Skador på fordonselektroniken

- Lossa 12 V-batteriet vid polerna före laddningen.



#### OBSERVERA

#### Laddning av helt urladdat 12 V-batteri via 12 V-eluttaget

Skador på fordonselektroniken

- Ladda alltid ett helt urladdat 12 V-batteri (batterispänning under 12 V; kontrollampor och multifunktionsdisplay är släckta vid tillkopplad tändning) direkt vid polerna på det **lossade** batteriet.



#### OBSERVERA

#### Olämpliga laddare anslutna till ett uttag

Skador på laddaren och fordonselektroniken


- Använd lämpliga BMW-batteriladdare. Lämpliga batteriladdare finns hos din BMW Motorrad-partner.

- Ladda det anslutna batteriet via eluttaget.



Motorcykelns elektronisk-system identifierar ett helt urladdat batteri. I detta fall kopplas eluttaget från.

- Följ batteriladdarens bruksanvisning.

 Om du inte kan ladda batteriet via eluttaget så är det möjligt att laddaren inte passar till motorcykelns elektroniska system. Lossa i så fall batteriet från fordonet och ladda det direkt via polerna.

E-Scooter är varken kör- eller funktionsberedd. Kontrollera ifall 12 V-batteriet är urladdat:

- Aktivera funktionsberedskapen (☞ 54).
- » Observera TFT-displayen:
  - Om TFT-displayen förblir avstängd även fast funktionsberedskapen är tillkopplad är batteriet helt urladdat. Det urkopplade batteriet måste genast laddas.
  - Om TFT-displayen är på är 12 V-batteriet inte helt urladdat ännu. Det anslutna 12 V-batteriet kan laddas via 12 V-eluttaget.

- Koppla från funktionsberedskapen (☞ 55).

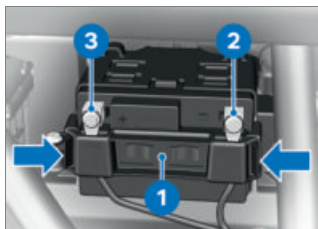
### Ladda urkopplat batteri

- Ladda batteriet med en lämplig laddare.
- Följ batteriladdarens bruksanvisning.
- Lossa batteriladdarens polklämmor från batteripolerna när laddningen är klar.

### Byta 12V-batteri

– med stöldskyddssystem (DWA)<sup>FE</sup>

- Koppla ifrån stödlarmet vid behov. <
- Koppla från funktionsberedskapen.
- Demontera sidokåpa (☞ 154).



- Tryck ihop fästbygeln **1** till vänster och höger och plocka bort den.



### OBSERVERA

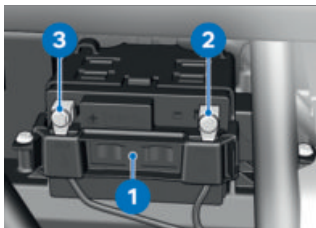
#### Felaktig losskoppling av batteriet

Risk för kortslutning

- Följ losskopplingsordningen.
- Skruva ur skruven **2** och lossa batteriets minuskabel.
- Skruva ur skruven **3** och lossa batteriets pluskabel.
- Ta ur 12 V-batteriet ur batterihållaren.

# 158 UNDERHÅLL

- Skjut in 12 V-batteriet i batterihållaren.



- Montera fästbygeln **1** på 12 V-batteriet.



## OBSERVERA

### Felaktig anslutning av batteriet

Risk för kortslutning

- Följ monteringsordningen.

- Sätt dit batteriets pluskablar och skruva i skruven **3**.
- Sätt dit batteriets minuskablar och skruva i skruven **2**.
- Montera sidokåpan (☛ 154).

## SÄKRINGAR

### Byta huvudsäkring



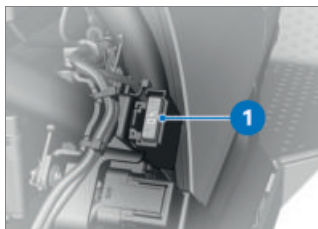
## OBSERVERA

### Överbrygning av defekta säkringar

Risk för kortslutning och brand

- Överbrygga inte defekta säkringar.
- Byt defekta säkringar mot nya.

- Koppla från funktionsberedskapen.
- Parkera E-Scootern på ett jämnt och fast underlag.
- Demontera sidokåpa (☛ 154).



- Byt defekt säkring **1**.



Låt kontrollera elsystemet hos en auktoriserad verkstad, helst hos en BMW Motorrad-återförsäljare, om säkringarna bränns ofta.

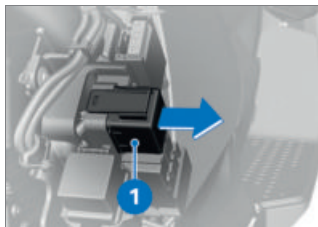


Huvudsäkring

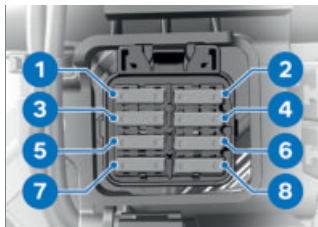
40 A (Huvudsäkring)

- Montera sidokåpan (☛ 154).

### Byta säkringar



- Koppla från funktionsberedskapen.
- Demontera sidokåpa (☛ 154).
- Dra loss säkringsboxen **1**.



### OBSERVERA

#### Överbrygning av defekta säkringar

Risk för kortslutning och brand

- Överbrygga inte defekta säkringar.
- Byt defekta säkringar mot nya.

- Byt den defekta säkringen **1 - 8** enligt säkringsförteckningen.



Låt kontrollera elsystemet hos en auktoriserad verkstad, helst hos en BMW Motorrad-återförsäljare, om säkringarna bränns ofta.



Säkring 1

15 A (Elmotorelektronik, relä klämma 30g)

# 160 UNDERHÅLL



Säkring 2

7,5 A (Klämma 30b, elmotorelektronik, ABS, sensorbox, sadelvärme, USB-laddningsfack, däcktryckskontroll, förvaringsfack)



Säkring 3

10 A (Elmotorelektronik)



Säkring 4

7,5 A (Klämma 30, skiljerelä klämma 30b, DWA, tändningslås, kombiinstrument, On Board Charger, OBD-kontakt)



Säkring 5

7,5 A (Klämma 30C, kontakt vänster, Service Disconnect, elmotorelektronik, On Board Charger)



Säkring 6

Används ej



Säkring 7

Används ej



Säkring 8

Används ej

- Sätt i säkringsboxen.
- Montera sidokåpan (➡ 154).

## DIAGNOSUTTAG

### Lossa diagnosuttag

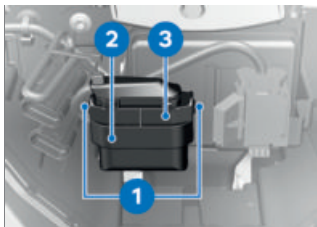


#### OBSERVERA

#### Felaktig lossning av diagnosuttaget för On-Board-diagnos

Funktionsfel för fordonet

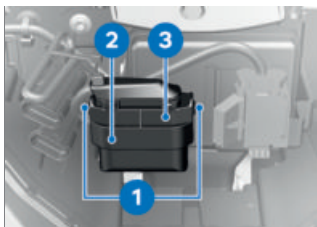
- Diagnosuttaget får endast lossas vid BMW Motorrad service av en fackverkstad eller annan likvärdigt auktoriserad personal.
  - Arbetet ska utföras av personal med motsvarande utbildning.
  - Ta hänsyn till fordonstillverkarens standarder.
- Demontera främre kåpa (➡ 153).



- Tryck på låsanordningarna **1** på båda sidor.
- Lossa diagnosuttaget **2** från fästet **3**.
- » Gränssnittet för diagnos- och informationssystemet kan anslutas till diagnosuttaget **2**.

### Fästa diagnosuttag

- Lossa gränssnittet för diagnos- och informationssystemet.



- Stick in diagnosuttaget **2** i fästet **3**.
- » Låsanordningarna **1** snäpper fast på båda sidor.
- Montera främre kåpan (▮▮▮▮▶ 154).

**TILLBEHÖR**

**11**

---

**ALLMÄNNA ANVISNINGAR**

**164**

**ELUTTAG**

**164**

**TOPPBOX**

**165**

## ALLMÄNNA ANVISNINGAR

BMW Motorrad rekommenderar att du använder reservdelar och tillbehör som godkänts av BMW till fordonet.

Kontakta din BMW Motorrad återförsäljare för kvalificerad rådgivning om original BMW-reservdelar och tillbehör och andra produkter som godkänts av BMW.

Dessa delar och produkter är utprovade av BMW med avseende på säkerhet, funktion och duglighet. För dessa påtar sig BMW fullt produktansvar.

För delar och tillbehörprodukter, som inte godkänts av BMW, påtar sig BMW däremot inte något ansvar.



## OBSERVERA

### Användning av produkter från andra tillverkare

Säkerhetsrisk

- BMW Motorrad kan inte bedöma om främmande produkter kan användas för BMW-fordon utan säkerhetsrisk. Det gäller även om det finns ett landsspecifikt myndighetstillstånd. Sådana provningar uppfyller inte alltid kraven för BMW-fordonen och är därför delvis inte tillräckliga.
- Använd endast reservdelar och tillbehör som godkänts av BMW för ditt fordon.

Följ lagbestämmelserna vid alla tekniska modifieringar. Följ tillståndsbestämmelserna i Sverige.

## ELUTTAG

### Anslutning av elektriska enheter

- Enheter som är anslutna till eluttagen fungerar bara när funktionsberedskapen är påslagen.

### Manövrera extrautrustning

Medan 12 V-eluttag används övervakas inte batterikapaciteten. Drivs externa enheter över en längre tidsperiod utan att högspänningsackumulatören är påslagen kan det leda till en total urladdning av 12 V-batteriet. Då kan E-Scootern eventuellt inte startas.

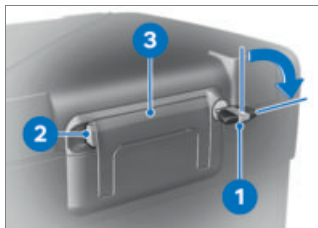
### Kabeldragning

- Kablar från eluttag till extrautrustning måste dras så att de inte hindrar föraren.
- Kabeldragningen får inte inskränka styrvinklarna och köregenskaperna.
- Kablarna får inte klämmas fast.

### TOPPBOX

-med toppbox<sup>Tbh</sup>

### Öppna toppboxen



- Vrid nyckeln **1** medurs.

- Håll den gula låsanordningen **2** intryckt och fäll upp bärhandtaget **3**.



- Tryck den gula knappen **1** framåt och öppna samtidigt toppboxlocket.

### Justera toppboxvolym

- Öppna och töm toppboxen.



- Snäpp fast svängstången **1** i det främre ändläget för att få den större volymen.
- Snäpp fast svängstången **1** i det bakre ändläget för att få den större volymen.
- Stäng toppboxen.

# 166 TILLBEHÖR



Volym toppbox

25...35 l

## Stäng toppboxen

- Stäng toppboxlocket med ett kraftigt tryck.



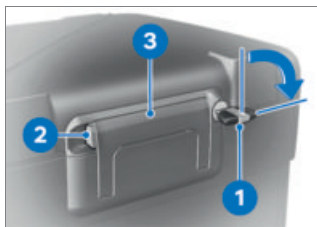
## OBSERVERA

### Nedfällning av bärhandtaget när väsklåset är låst

Skador på låslänken

- Kontrollera att toppboxlåset står lodrätt innan du fäller ner bärhandtaget.
- Fäll ned bärhandtaget **1**.
  - » Bärhandtaget snäpper hörbart fast.
- Vrid nyckeln **2** moturs och dra ur den.

## Ta av toppboxen



- Vrid nyckeln **1** medurs.
- Håll den gula låsanordningen **2** intryckt och fäll upp bärhandtaget **3**.



- Dra den röda spaken **1** bakåt.
  - » Låsklaffen **2** hoppar upp.
- Fäll upp låsklaffen helt.
- Lyft ut toppboxen från hållaren i bärhandtaget.

## Sätt dit toppboxen



- Dra den röda spaken **1** bakåt.  
» Låsklaffen **2** hoppar upp.
- Fäll upp låsklaffen helt.



- Haka fast toppboxen i de främre fästena **1** på toppboxplattan.
- Tryck fast toppboxen bak på toppboxplattan.



- Tryck låsklaffen **1** framåt tills det tar emot.
- Tryck sedan samtidigt låsklaffen och den röda upplåsnings-spaken **2** framåt.  
» Låsklaffen snäpper fast.

**OBSERVERA****Nedfällning av bärhandtaget när väsklåset är låst**

Skador på låslänken


- Kontrollera att väsklåset står tvärs mot körriktningen innan du fäller ned bärhandtaget.

- Fäll ned bärhandtaget **1**.

## 168 TILLBEHÖR

- » Bärhandtaget snäpper hörbart fast.
- Vrid nyckeln **2** moturs och dra ur den.

### Maximal lastvikt

	Tillåten vikt för vario- toppboxen
	–med toppbox <sup>Tbh</sup>
	max 5 kg◁



**SKÖTSEL**

**12**

---

<b>VÅRDPRODUKTER</b>	<b>172</b>
<b>MOTORCYKELTVÄTT</b>	<b>172</b>
<b>RENGÖRA KÄNSLIGA FORDONSDELAR</b>	<b>173</b>
<b>LACKSKÖTSEL</b>	<b>174</b>
<b>KONSERVERING</b>	<b>175</b>
<b>STÄLLA AV E-SCOOTER</b>	<b>175</b>
<b>TA E-SCOOTER I DRIFT</b>	<b>176</b>

## VÅRDPRODUKTER

BMW Motorrad rekommenderar att man använder de rengörings- och vårdprodukter som finns hos BMW Motorrad återförsäljaren. BMW Care Products har testats i laboratorium och i praktiken och ger optimal vård och optimalt skydd för de material som används på fordonet.



### OBSERVERA

#### Användning av olämpliga rengörings- och vårdprodukter

Skador på fordonsdelar

- Använd varken lösningsmedel, som förtunning, kallrengörare, bränsle el. dyl., eller alkoholhaltiga rengöringsmedel.



### OBSERVERA

#### Användning av rengöringsmedel med hög halt av syra eller alkalie

Skador på fordonsdelar

- Observera informationen om utspädningsförhållande på rengöringsmedlets förpackning.
- Använd inte rengöringsmedel med hög halt av syra eller alkalie.

## MOTORCYKELTVÄTT

BMW Motorrad rekommenderar att man blöter upp insektsrester och fastsittande smuts på lackerade delar med BMW insektsborttagningsmedel och sedan tvättar av dem.

För att undvika fläckar bör du inte tvätta fordonet i solen eller omedelbart efter att det har stått i starkt solsken.

Rengör regelbundet gaffelbenen från smuts.

Särskilt under vintermånaderna bör fordonet tvättas ofta.

Spola genast av vägsalt med kallt vatten efter körning.



Efter körning i regn eller efter att fordonet har tvättats kan det skapas kondens i strålkastaren. Strålkastaren är då tillfälligt immig. Om kon-

stant fuktighet samlas i strålkastaren ska du kontakta en BMW affärspartner, helst en BMW Motorrad återförsäljare.



### **VARNING**

#### **Fuktiga bromsskivor och bromsbelägg efter tvätt, körning genom vatten eller vid regn**

Försämrade bromsverkan, olycksrisk

- Bromsa i god tid tills bromsskivorna och bromsbeläggen har torkat respektive torr-bromsats.



### **OBSERVERA**

#### **Förstärkning av saltets inverkan på grund av varmt vatten**

Korrosion

- Använd endast kallt vatten för att ta bort vägsalt.



### **OBSERVERA**

#### **Skador på grund av högt vattentryck från högtrycks- eller ångtvättar**

Korrosion eller kortslutning, skador på dekaler, packningar, bromssystem, elektronik och sadel

- Var försiktig när du använder högtrycks- eller ångtvätt.

## **RENGÖRA KÄNSLIGA FORDONSDELAR**

### **Plastdelar**



### **OBSERVERA**

#### **Användning av olämpliga rengöringsmedel**


Skador på plastytor

- Använd inga rengöringsmedel som innehåller alkohol, lösningsmedel eller slipande partiklar.
- Använd inte insektssvampar eller svampar med hård yta.

Rengör plastdetaljer med vatten och BMW plastrengöringsmedel. Detta gäller särskilt:

- Vindrutor och vindavvisare
- Strålkastarglas av plast
- Kombiinstrumentets täckglas
- Svarta, olackerade delar

# 174 SKÖTSEL

 Blöt upp fastsittande smuts och insektsrester genom att lägga på en våt duk.

## Klädseldetaljer

Rengör kåpdelar med vatten och BMW Motorrad rengöringsmedel.

## TFT-display

Rengör TFT-displayen med varmt vatten och diskmedel. Torka sedan av den med en ren trasa eller en pappershandduk.

## Krom

Rengör kromdetaljerna noga med rikligt med vatten och mc-rengöringsmedel från vårdserien BMW Motorrad Care Products. Detta gäller särskilt om motorcykeln varit utsatt för vägsalt. Behandla därefter med BMW Motorrad metallpolish.

## Kylare

Rengör kylaren regelbundet så att elmotorn inte överhettas på grund av otillräcklig kylning. Använd t.ex. en trädgårdsslang med lågt vattentryck.



## OBSERVERA

### Böjda kylarlameller

Skador på kylarlamellerna

- Se till att kylarlamellerna inte böjs vid rengöringen.

## Gummi

Behandla gummidelarna med vatten eller BMW gummis-kyddsmedel.



## OBSERVERA

### Användning av silikonspray på tätningsgummi

Skador på tätningsgummina

- Använd inte silikonsprayer eller silikonhaltiga underhållsmedel.

## LACKSKÖTSEL

Tvätta motorcykeln regelbundet för att undvika fläckar eller skador på lacken, särskilt om den används i områden med kraftiga luftföroreningar eller naturliga föroreningar som t.ex. kåda eller pollen.

Starkt verkande ämnen måste genast avlägsnas för att förhindra lackförändringar eller missfärgningar. Detta gäller t.ex. drivmedel, olja, fett, bromsvätska och fågelspillning. Här rekommenderas BMW Motorrad rengöringsmedel med efterbehandling med BMW Motorrad glanspolish för konservering.

När motorcykeln är nytvättad upptäcker man lätt eventuella fläckar på de lackerade ytorna. Avlägsna sådana mär-

ken omedelbart med kemiskt ren bensin eller alkohol på en mjuk trasa eller bomullstuss. BMW Motorrad rekommenderar att tjärfläckar tas bort med BMW tjärborttagningsmedel. Konservera därefter lacken på dessa ställen.

### KONSERVERING

Om vattnet inte längre bildar droppar på lacken så måste den konserveras. BMW Motorrad rekommenderar att använda BMW Motorrad glanspolish eller medel som innehåller karnaubavax eller syntetiskt vax vid konservering av lacken.

## STÄLLA AV E-SCOOTER



### OBSERVERA

#### Skador på högsämningsbatteriet genom alltför kraftig urladdning

Risk för skador

- Inför en längre stilleståndstid på upp till fyra veckor ska du se till att högsämningsbatteriet är fulladdat.
- Kontrollera laddningstillståndet regelbundet och ladda högsämningsackumulatorn vid behov.
- Låt inte fordonet stå en längre tid med lågt laddningstillstånd.



Låt inte fordonet stå längre än 14 dagar om den elektriska räckvidden är mindre än 10 km.

- Rengör motorcykeln.
- Starta laddningsförloppet (☛ 111).
- Spraya bromshandtags-, centralstöds- och sidostödslagren med ett lämpligt smörjmedel.
- Skydda blanka och förkromade delar med syrafritt fett (vaselin).

## 176 SKÖTSEL

- Ställ E-Scootern i en torr lokal och stötta upp den så att hjulen inte belastas.

---

### TA E-SCOOTER I DRIFT

- Avlägsna det utvändiga korrosionsskyddet.
- Rengöring av E-Scootern.
- Checklista (☞ 121).



# TEKNISKA DATA

13

---

<b>FELSÖKNINGSSCHEMA</b>	<b>180</b>
<b>LADDNING</b>	<b>182</b>
<b>DRIVLINA</b>	<b>183</b>
<b>VÄXELLÅDA</b>	<b>183</b>
<b>BAKHJULSDRIVNING</b>	<b>183</b>
<b>RAM</b>	<b>183</b>
<b>CHASSI</b>	<b>183</b>
<b>BROMSAR</b>	<b>184</b>
<b>HJUL OCH DÄCK</b>	<b>184</b>
<b>ELSYSTEM</b>	<b>185</b>
<b>STÖDLARM</b>	<b>186</b>
<b>MÅTT</b>	<b>187</b>
<b>VIKTER</b>	<b>187</b>
<b>KÖRVÄRDEN</b>	<b>188</b>

# 180    **TEKNISKA DATA**

---

## **FELSÖKNINGSSCHEMA**

Funktionsberedskapen kan inte kopplas till:

<b>Orsak</b>	<b>Åtgärd</b>
Sidostödet är utfällt	Fäll in sidostödet.
Start utan bromsmanövrering	Vid start utan manövreringen av bromshandtaget.
12 V-batteriet är urladdat	Ladda 12 V-batteri (▣➔ 156).

Bluetooth-anslutning kopplas inte upp.

<b>Orsak</b>	<b>Åtgärd</b>
De nödvändiga stegen för parkopplingen har inte genomförts.	Informera dig i kommunikationssystemets bruksanvisning om vilka steg som är nödvändiga för att genomföra parkopplingen.
Kommunikationssystemet ansluts inte automatiskt trots att parkoppling genomförts.	Koppla från hjälmens kommunikationssystem och anslut igen efter en till två minuter.
I hjälmen är för många Bluetooth-enheter lagrade.	Radera alla parkopplingsposter i hjälmen (se kommunikationssystemets bruksanvisning).
Det finns andra fordon med Bluetooth-kompatibla enheter i närheten.	Undvik samtidig parkoppling med flera fordon.

---

Bluetooth-anslutningen är störd.

<b>Orsak</b>	<b>Åtgärd</b>
Bluetooth-anslutningen till den mobila enheten avbryts.	Koppla från energisparläget.
Bluetooth-anslutningen till hjälmen avbryts.	Koppla från hjälmens kommunikationssystem och anslut igen efter en till två minuter.
Ljudvolymen i hjälmen kan inte ställas in.	Koppla från hjälmens kommunikationssystem och anslut igen efter en till två minuter.

Telefonboken visas inte på TFT-displayen.

<b>Orsak</b>	<b>Åtgärd</b>
Telefonboken har inte överförts till fordonet ännu.	Bekräfta överföringen av telefonuppgifterna (☛ 97) till den mobila enheten vid pairing.

Aktiv målstyrning visas inte på TFT-displayen.

<b>Orsak</b>	<b>Åtgärd</b>
Navigationen från appen BMW Motorrad Connected har inte överförts.	Öppna appen BMW Motorrad Connected på den anslutna mobila enheten före starten.
Målstyrningen kan inte startas.	Säkerställ den mobila enhetens dataanslutning och kontrollera den mobila enhetens kartdata.

Spellistan visas inte på TFT-displayen.

<b>Orsak</b>	<b>Åtgärd</b>
Du har för många musikspår i spellistan på din mobila enhet.	Reducera antalet musikspår i spellistan på din mobila enhet.

# 182    **TEKNISKA DATA**

## **LADDNING**

Total kapacitet för högspänningsackumulatorn	60,6 Ah
Anvisning om laddningstid	Den angivna laddningstiden förutsätter att man laddar med angiven laddningsström. Temperaturer och vald laddningsinfrastruktur, laddningskabel samt laddningsströmsbegränsning kan förlänga laddningstiden.

### **Laddningstid**

Laddningstid för högspänningsackumulatorn med standardladdningskabeln	210 min, 80 % laddning vid laddningsström: 10 A 260 min, 100 % laddning vid laddningsström: 10 A
–med effektreducering <sup>FE</sup>	145 min, 80 % laddning vid laddningsström: 10 A 200 min, 100 % laddning vid laddningsström: 10 A
Laddningstid för högspänningsackumulatorn med Mode3-laddningskabel	65 min, 80 % laddning vid laddningsström: 30 A 100 min, 100 % laddning vid laddningsström: 30 A
–med snabbladdningsapparat <sup>FE</sup>	50 min, 80 % laddning vid laddningsström: 30 A 70 min, 100 % laddning vid laddningsström: 30 A

**DRIVLINA**

Motornumrets placering	Motorhusets undersida
Motortyp	IA0P06A
Motor	Synkronmotor
Maxvarvtal	max 12300 min <sup>-1</sup>

**VÄXELLÅDA**

Växellådstyp	1-växlad växellåda, integrerad i motorhuset
--------------	---------------------------------------------

**BAKHJULSDRIVNING**

Bakhjulsdrivning, typ	Kuggremsdrivning
Bakhjulsupphängning, typ	Enarmad lättmetallgjuten svingarm, inställbar bakhjulsaxel med excenter

**RAM**

Ram, typ	Dubbelslipad stålram
Typskyltens placering	Till höger fram på ramen på länkhuvudet
Placering av fordonets registreringsnummer	Huvudram nedtill fram till höger

**CHASSI****Framhjul**

Framhjulsupphängning, typ	Teleskopgaffel
Fjädringsväg fram	110 mm, på framhjulet

**Bakhjul**

Typ av bakhjulsfjädring	Direkt kopplat fjäderben med justerbar fjäderförspänning
Fjädringsväg vid bakhjulet	92 mm, på bakhjulet

# 184    **TEKNISKA DATA**

---

## **BROMSAR**

---

### **Framhjul**

Framhjulsbroms, typ	Dubbel skivbroms, styv, diameter 265 mm, 4-kolvs fast bromsök
Bromsbeläggsmaterial fram	Organiska
Bromskivstjocklek fram	5 mm, Nyskick min 4,5 mm, Slitagegräns
Spelrum för bromsningen (Framhjulsbroms)	0,7...3,4 mm, på kolven

### **Bakhjul**

Bakhjulsbroms, typ	Enskivsbroms, diameter 265 mm, flytande upphängt 1-kolvsök
Bromsbeläggsmaterial bak	Organiska
Bromskivstjocklek bak	5 mm, Nyskick min 4,5 mm, Slitagegräns

---

## **HJUL OCH DÄCK**

---

Rekommenderade däckkombinationer	En översikt över aktuella godkända däck finns hos din BMW Motorrad återförsäljare eller via internet på <b>bmw-motorrad.com</b> .
Hastighetsindex däck fram/bak	H, minimikrav: 210 km/h

### **Framhjul**

Framhjulstyp	Gjutet aluminiumhjul
Framhjulets fälgstorlek	3,50" x 15"
Däckbeteckning fram	120/70 R 15
Belastningsindex däck fram	56
Tillåten obalans för framhjul	max 5 g

**Bakhjul**

Bakhjulstyp	Gjutet aluminiumhjul
Bakhjulets fälgstorlek	4,50" x 15"
Däckbeteckning bak	160/60 R 15
Belastningsindex däck bak	67
Tillåten obalans för bakhjul	max 5 g

**Däcktryck**

Däcktryck fram	2,3 bar, Solokörning, med kalla däck 2,3 bar, Körning med passagerare och last med kalla däck
Däcktryck bak	2,5 bar, Solokörning, med kalla däck 2,5 bar, Körning med passagerare och last med kalla däck

**ELSYSTEM**

Tillåten belastning för eluttagen	max 5 A, alla eluttag sammanlagt
Huvudsäkring	40 A, Huvudsäkring
Säkring 1	15 A, Elmotorelektronik, relä klämma 30g
Säkring 2	7,5 A, Klämma 30b, elmotorelektronik, ABS, sensorbox, sadelvärme, USB-laddningsfack, däcktryckskontroll, förvaringsfack
Säkring 3	10 A, Elmotorelektronik
Säkring 4	7,5 A, Klämma 30, skiljerelä klämma 30b, DWA, tändningslås, kombiinstrument, On Board Charger, OBD-kontakt

## 186    **TEKNISKA DATA**

Säkring 5	7,5 A, Klämma 30C, kontakt vänster, Service Disconnect, elmotorelektronik, On Board Charger
Säkring 6	Används ej
Säkring 7	Används ej
Säkring 8	Används ej

### **Batteri**

Batterityp	AGM-batteri (Absorbent Glass Mat), underhållsfritt
Batteriets märkspänning	12 V
Batteriets märkkapacitet	5 Ah

### **Lampor**

Helljuslampa	LED
Ljuskälla för halvljus	LED
Parkeringsljuslampa	LED
Bak-/bromsljuslampa	LED
Ljuskälla för blinkerlampor	LED
Lampa för nummerskyltsbelysning	LED

### **STÖDLARM**

–med stöldskyddssystem (DWA)<sup>FE</sup>

Aktiveringstid vid idrifttagning	ca 30 s
Larmtid	ca 26 s
Batterityp	CR 123 A

**MÅTT**

Motorcykelns längd	2285 mm, Över nummer-skytshållaren
Motorcykelns höjd	1150 mm, över vindrutan, vid tomvikt enligt DIN
–med vindruta, hög <sup>FE</sup>	1315 mm, över vindrutan, vid tomvikt enligt DIN
Motorcykelns bredd	855 mm, Med spegel 820 mm, över styrvikter
Förarsadelns höjd	780 mm, Utan förare, vid tomvikt enligt DIN
–med komfortsadel Backrest <sup>FE</sup>	800 mm, Utan förare, vid tomvikt enligt DIN
Förarens innerbenslängd	1810 mm, Utan förare, vid tomvikt enligt DIN

**VIKTER**

Tomvikt	231 kg, Tomvikt enligt DIN, körklar, 90 % tankad, utan extrautrustning
Max tillåten totalvikt	410 kg
Maximal lastvikt	179 kg
Tillåten vikt för vario-toppboxen	
–med toppbox <sup>Tbh</sup>	max 5 kg
Lastvikt i hjälmfacket	max 8 kg

# 188    **TEKNISKA DATA**

---

## **KÖRVÄRDEN**

Maxhastighet	120 km/h
Räckvidd	130 km, enligt WMTC
–med effektreducering <sup>FE</sup>	100 km, enligt WMTC



**SERVICE**

**14**

---

<b>BMW MOTORRAD SERVICE</b>	<b>192</b>
<b>BMW MOTORRAD SERVICEHISTORIK</b>	<b>192</b>
<b>BMW MOTORRAD MOBILITETSSERVICE</b>	<b>193</b>
<b>SERVICEARBETEN</b>	<b>193</b>
<b>SERVICESHEMA</b>	<b>194</b>
<b>SERVICEBEVIS</b>	<b>195</b>
<b>SERVICEBEVIS</b>	<b>207</b>

## BMW MOTORRAD SERVICE

Genom vårt heltäckande återförsäljarnät tar vi på BMW Motorrad hand om din motorcykel i över 100 länder. BMW Motorrad återförsäljarna har den information och det tekniska kunnande som behövs för att fackmässigt utföra alla underhållsarbeten och reparationsåtgärder på din BMW.

Du hittar din närmaste BMW Motorrad återförsäljare på vår webbplats:

[bmw-motorrad.com](http://bmw-motorrad.com).



### VARNING

#### **Icke fackmässigt utförda service- och reparationsarbeten**

Olycksrisk pga. följdskador

- BMW Motorrad rekommenderar att sådana arbeten på motorcykeln utförs av en auktoriserad verkstad, helst en BMW Motorrad-verkstad.

För att säkerställa att din BMW alltid är i perfekt skick, rekommenderar BMW Motorrad att du följer de för din motorcykel avsedda serviceintervallerna. Se till alla genomförda underhållsarbeten och reparationsåtgärder i kapitlet Service i denna

instruktionsbok bekräftas. Bevis på att motorcykeln genomgått regelbundet underhåll är en förutsättning för goodwillarbeten efter garantitiden.

Du kan få mer information om innehållet i BMW Motorrad Service hos din BMW Motorrad återförsäljare.

## BMW MOTORRAD SERVICE-HISTORIK

### Poster

Genomförda servicearbeten antecknas i servicebevisen. Anteckningarna är liksom som en servicebok ett bevis på regelbundet underhåll.

Om en post skapas i fordonets servicehistorik lagras service-relevanta data i de centrala IT-systemen hos BMW AG i München.

De data som är lagrade i servicehistoriken kan vid ett ägarbyte även läsas av den nya ägaren. En BMW Motorrad återförsäljare eller en fackverkstad kan läsa data som är lagrade i servicehistoriken.

### Bestridande

Fordonsägaren kan neka till att en post skapas i servicehistoriken hos en BMW Motorrad återförsäljare eller fackverkstad,

och därmed till att data lagras i fordonet och överförs till fordonstillverkaren. Då skapas ingen post i fordonets servicehistorik.

---

### **BMW MOTORRAD MOBILITETSSERVICE**

För nya BMW-motorcyklar är du försäkrad genom BMW Motorrad mobilitets-service med olika tjänster vid haveri (t.ex. vägassistans, hemtransport av fordon). Informera dig hos din BMW Motorrad återförsäljare om vilken mobilitets-service som erbjuds.

---

### **SERVICEARBETEN**

#### **BMW leveranskontroll**

BMW leveranskontroll genomförs av din BMW Motorrad återförsäljare innan fordonet överlämnas till dig.

#### **BMW inkörningskontroll**

BMW:s inkörningskontroll ska utföras mellan 500 km och 1200 km.

#### **BMW Motorrad Service**

BMW Motorrad Service genomförs en gång om året och omfattar olika arbeten, beroende på fordonets ålder och körsträcka. Din BMW Motorrad återförsäljare bekräftar den ut-

förda servicen och antecknar datum för nästa service. För förare som kör många mil per år kan det eventuellt bli nödvändigt att genomföra servicen redan före detta datum. För sådana fall anges dessutom den maximala körsträckan på servicebekräftelsen. Om denna körsträcka uppnås före nästa bokade servicetid, måste servicen utföras tidigare.

Mer information om service finns på:

**[bmw-motorrad.com/service](http://bmw-motorrad.com/service)**

De nödvändiga servicearbetena framgår av följande service-schema:

# 194 SERVICE

## SERVICESHEMA

	500 -1200 km 300 - 750 mls	10 000 km 6 000 mls	20 000 km 12 000 mls	30 000 km 18 000 mls	40 000 km 24 000 mls	50 000 km 30 000 mls	60 000 km 36 000 mls	70 000 km 42 000 mls	80 000 km 48 000 mls	90 000 km 54 000 mls	100 000 km 60 000 mls	12 months	24 months
1	X												
2		X											X
3					X				X				
4	X <sup>a</sup>												X <sup>a</sup>
5	X				X				X				

- 1 BMW Motorrad Inkörningskontroll
  - 2 BMW Motorrad standardservice
  - 3 Byta rem
  - 4 Byta bromsvätska i hela systemet
  - 5 Byta växellådsolja
- <sup>a</sup> Första gången vid BMW Motorrad inkörningskontroll, om fordonets produktionsdatum ligger längre än tre månader bak i tiden, därefter vartannat år

---

## SERVICEBEVIS

### BMW Motorrad Service standardomfattning

Nedan följer en lista över arbetena om utförs i standardomfattningen av BMW Motorrad Service. Den faktiska serviceomfattningen för ditt fordon kan avvika från detta.

- Kontrollera batteriets laddningsnivå
- Gör fordonstest med BMW Motorrad-diagnossystem
- Okulärbesiktning av bromsledningar, bromsslangor och anslutningar
- Kontrollera bromsvätskenivå fram och bak
- Kontrollera slitaget på bromsbeläggen och bromsskivorna fram
- Kontrollera slitaget på bromsbeläggen och bromsskivan bak
- Smörj sidostöden och kontrollera parkeringsbromsens bowdenkabel
- Smörjning av lager till parkeringsbromsens bowdenkabel och kontroll av parkeringsbromsens grundinställning och hållkraft
- Kontrollera styrhuvudlagret
- Kontrollera kylvätskenivån
- Kontrollera däcktryck och mönsterdjup
- Kontrollera belysning och signalsystem
- Funktionskontroll startfrigivning
- Slutkontroll och kontroll av trafiksäkerhet
- Inställning av servicedatum och återstående körsträcka med BMW Motorrad-diagnossystem
- Bekräfta BMW Motorrad service i fordonslitteraturen

# 196 SERVICE

## BMW leveranskontroll

genomförd

den \_\_\_\_\_

Stämpel, underskrift

## BMW inkörningskontroll

genomförd

den \_\_\_\_\_

vid km \_\_\_\_\_

### Nästa service

senast

den \_\_\_\_\_

eller, om detta uppnås tidigare,

vid km \_\_\_\_\_

Stämpel, underskrift

**BMW Motorrad Service**

genomförd

den \_\_\_\_\_

vid km \_\_\_\_\_

Nästa service

senast

den \_\_\_\_\_

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km \_\_\_\_\_

## Genomfört arbete

BMW Motorrad Service

Byta rem

Byte av bromsvätska i hela systemet

Byte av växellådsolja

Ja    Nej

Anvisningar

Stämpel, underskrift

## BMW Motorrad Service

genomförd

den \_\_\_\_\_

vid km \_\_\_\_\_

### Nästa service

senast

den \_\_\_\_\_

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km \_\_\_\_\_

Genomfört arbete

BMW Motorrad Service

Byta rem

Byte av bromsvätska i hela systemet

Byte av växellådsolja

Ja      Nej

Anvisningar

Stämpel, underskrift

**BMW Motorrad Service**

genomförd

den \_\_\_\_\_

vid km \_\_\_\_\_

Nästa service

senast

den \_\_\_\_\_

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km \_\_\_\_\_

## Genomfört arbete

BMW Motorrad Service

Byta rem

Byte av bromsvätska i hela systemet

Byte av växellådsolja

Ja    Nej

Anvisningar

Stämpel, underskrift

## 200 SERVICE

### **BMW Motorrad Service**

genomförd

den \_\_\_\_\_

vid km \_\_\_\_\_

### Nästa service

senast

den \_\_\_\_\_

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km \_\_\_\_\_

Genomfört arbete

BMW Motorrad Service

Ja    Nej

Byta rem

Byte av bromsvätska i hela systemet

Byte av växellådsolja

Anvisningar

Stämpel, underskrift

**BMW Motorrad Service**

genomförd

den \_\_\_\_\_

vid km \_\_\_\_\_

Nästa service

senast

den \_\_\_\_\_

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km \_\_\_\_\_

## Genomfört arbete

BMW Motorrad Service

Byta rem

Byte av bromsvätska i hela systemet

Byte av växellådsolja

Ja    Nej

Anvisningar

Stämpel, underskrift

## 202 SERVICE

### **BMW Motorrad Service**

genomförd

den \_\_\_\_\_

vid km \_\_\_\_\_

### Nästa service

senast

den \_\_\_\_\_

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km \_\_\_\_\_

Genomfört arbete

BMW Motorrad Service

Ja      Nej

Byta rem

Byte av bromsvätska i hela systemet

Byte av växellådsolja

Anvisningar

Stämpel, underskrift

**BMW Motorrad Service**

genomförd

den \_\_\_\_\_

vid km \_\_\_\_\_

Nästa service

senast

den \_\_\_\_\_

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km \_\_\_\_\_

## Genomfört arbete

BMW Motorrad Service

Ja    Nej

Byta rem

Byte av bromsvätska i hela systemet

Byte av växellådsolja

Anvisningar

Stämpel, underskrift

## 204 SERVICE

### **BMW Motorrad Service**

genomförd

den \_\_\_\_\_

vid km \_\_\_\_\_

### Nästa service

senast

den \_\_\_\_\_

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km \_\_\_\_\_

Genomfört arbete

BMW Motorrad Service

Ja      Nej

Byta rem

Byte av bromsvätska i hela systemet

Byte av växellådsolja

Anvisningar

Stämpel, underskrift

**BMW Motorrad Service**

genomförd

den \_\_\_\_\_

vid km \_\_\_\_\_

Nästa service

senast

den \_\_\_\_\_

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km \_\_\_\_\_

## Genomfört arbete

BMW Motorrad Service

Byta rem

Byte av bromsvätska i hela systemet

Byte av växellådsolja

Ja    Nej

Anvisningar

Stämpel, underskrift

## BMW Motorrad Service

genomförd

den \_\_\_\_\_

vid km \_\_\_\_\_

### Nästa service

senast

den \_\_\_\_\_

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km \_\_\_\_\_

Genomfört arbete

BMW Motorrad Service

Byta rem

Byte av bromsvätska i hela systemet

Byte av växellådsolja

Ja      Nej

Anvisningar

Stämpel, underskrift







**CERTIFIKAT**

**15**



## 212 CERTIFIKAT

### **BMW CE 04 BATTERY CERTIFICATE FÖR HÖGSPÄNNINGSBATTERIERNAS EFFEKT OCH VILLKOR**

BMW Motorrad återförsäljaren garanterar köparen ett nytt BMW CE 04 fordon med avseende på högspänningsbatterierna utöver påståenden om materialfel enligt försäljningsvillkoren för nya BMW CE 04 fordon med följande garantier:

**1.** BMW CE 04 Battery Certificate för högspänningsbatterierna i nya BMW CE 04 fordon gäller under de första 40000 km som körs med nya BMW CE 04 fordon och slutar att gälla senast fem år efter första leverans eller första registrering av det nya BMW CE 04 fordonet, oavsett körsträcka. Tidpunkten för första leverans väger tyngre än tidpunkten för första registrering ("Certifikatets giltighetstid").

**2.** Inom certifikatets giltighetstid kan köparen begära att materialfel i högspänningsbatterierna åtgärdas kostnadsfritt.

**3.** Om bogsering av BMW CE 04 fordonet skulle bli nödvändig till följd av materialfel i högspänningsbatterierna inom certifikatets giltighetstid ersätts köparen för bogsering till närmaste BMW CE 04 serviceverkstad.

**4.** Kapaciteten i ett litiumjonbatteri minskar av tekniska skäl under dess livslängd (naturligt slitage). Om en kapacitetsmätning hos en BMW Motorrad återförsäljare inom certifikatets giltighetstid visar att batteriets nettokapacitet ligger under 70 % av den ursprungliga kapaciteten vid leveransen av det nya BMW CE 04 fordonet utgör den andel som ligger under 70 % en alltför stor kapacitetsförlust. Denna kapacitetsförlust åtgärdas utan extra kostnad för köparen.

**5.** Köparen kan nyttja garantin i BMW CE 04 Battery Certificate hos den BMW Motorrad återförsäljare där fordonet köptes, liksom hos andra BMW Motorrad återförsäljare på försäljningsmarknaderna CE 04\*.

**6.** Garantien i BMW CE 04 Battery Certificate förutsätter att inspektioner utförs i de intervall som har fastställts av tillverkaren och att kontroller och förbättringsarbeten på högspänningsbatterierna utförs inom ramen för dessa inspektioner. Garantien gäller inte ifall ett materialfel i högspänningsbatteriet eller en alltför stor kapacitetsförlust beror på skador vid olycka eller orsakas av det faktum att

–BMW CE 04 fordonet kördes under förhållanden som det inte är typgodkänt för (t.ex. i ett annat land än det land där det levererades och med andra villkor för typgodkännande), eller

–BMW CE 04 fordonet har hanterats felaktigt sätt eller körts för hårt, t.ex. vid motorsporttävlingar, eller

–det i BMW CE 04 fordonet finns delar inbyggda vars användning inte har godkänts av tillverkaren eller att BMW CE 04 fordonet eller delar av det (t.ex. programvara) har modifierats på ett sätt som inte tillåts av tillverkaren, eller

–föreskrifterna för behandling, underhåll och vård av

BMW CE 04 fordonet (särskilt de i instruktionsboken) inte har följts, eller  
–högspänningsbatteriet har öppnats eller tagits ut ur BMW CE 04 fordonet.

**7.** Detta BMW CE 04 Battery Certificate är en kompletterande del av försäljningsvillkoren för nya BMW CE 04-fordon. Garantier och anspråk enligt försäljningsvillkoren för nya BMW CE 04 fordon påverkas inte av garantin i detta BMW CE 04 Battery Certificate.

**8.** När BMW CE 04-fordon byter ägare påverkas inte garantin i BMW CE 04 Battery Certificate.

\* Försäljningsmarknaderna är: Andorra, Belgien, Kina, Tyskland, Frankrike, Storbritannien, Irland, Italien, Japan, Korea, Liechtenstein, Luxemburg, Monaco, Nederländerna, Österrike, Portugal, Ryssland, San Marino, Schweiz, Spanien, USA.

<b>DECLARATION OF CONFORMITY</b>	<b>215</b>
<b>EMERGENCY CALL</b>	<b>220</b>
<b>CERTIFIKAT FÖR ELEKTRONISK STARTSPÄRR</b>	<b>224</b>
<b>CERTIFIKAT FÖR KEYLESS RIDE</b>	<b>227</b>
<b>CERTIFIKAT FÖR DÄCKTRYCKSKONTROLL</b>	<b>231</b>
<b>CERTIFIKAT FÖR TFT-KOMBIINSTRUMENT</b>	<b>232</b>

## DECLARATION OF CONFORMITY

Simplified EU Declaration of Conformity under RED (2014/53/EU).



### Vehicular immobilizer system transceiver EWS4

#### Technical information

Frequency band: 134 kHz  
 Transponder: TMS37145 / TypeDST80, TMS3705 Transponder Base Station IC  
 Output Power: 50 dB $\mu$ V/m

#### Manufacturer

BECOM Electronics GmbH  
 Technikerstraße 1, A-7442  
 Hochstraß, Austria

Hereby, BECOM Electronics GmbH declares that the vehicular immobilizer system transceiver EWS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)

### Keyless Ride HUF5750

#### Technical information

Frequency band: 434,42 MHz  
 Transmission Power: 10 mW

#### Manufacturer

Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG  
 Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany

Hereby, Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type HUF5750 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)

### Keyless Ride HUF8465

#### Technical information

Frequency band: 134,45 kHz  
 Output Power: 42 dB $\mu$ V/m

#### Manufacturer

Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG  
 Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany

## 216 BILAGA

Hereby, Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type HUF8465 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

**[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)**

### **Anti-theft alarm (DWA)**

#### **TXBMWMR**

##### **Technical information**

Frequency band: 433.05 MHz - 434.79 MHz

Output power: 10 mW e.r.p.

##### **Manufacturer**

Meta System S.p.A.  
Via Galimberti 5, 42124 Reggio Emilia, Italy

Hereby, Meta System S.p.A. declares that the radio equipment type TXBMWMR is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

**[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)**

### **Tyre pressure control (RDC) BC5A4**

#### **Technical information**

Frequency band: 433.895 - 433.945 MHz

Output Power: <10 mW e.r.p.

##### **Manufacturer**

Schrader Electronics Ltd.  
Technology Park, N. Ireland  
BT41 1QS Antrim, United Kingdom

Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type BC5A4 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

**[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)**

### **Wireless charging device**

#### **WCA Motorrad-Ladestauaufach**

##### **Technical information**

Frequency band: 110 kHz - 115 kHz

Output power: < 6 W

##### **Manufacturer**

Bury Sp. z o.o.  
ul. Wojska Polskiego 4, 39-300 Mielec, Poland

Hereby, Bury Sp. z o.o. declares that the radio equipment type WCA Motorrad-Ladestau-fach is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

**[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)**

### **TFT instrument cluster ICC6.5in**

#### **Technical information**

BT operating frq. Range:

2402 MHz - 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power: < 4 dBm

WLAN operating frq. Range:

2412 MHz - 2462 MHz

WLAN standards: IEEE 802.11  
b/g/n

WLAN output power: <  
20 dBm

#### **Manufacturer**

Robert Bosch Car Multimedia  
GmbH

Robert Bosch Str. 200, 31139  
Hildesheim, Germany

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type ICC6.5in is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the

following internet address:

**[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)**

### **TFT instrument cluster ICC10n**

#### **Technical information**

The ICC10in can operate in one of two operating modes:

1. Normal mode, with Bluetooth and WLAN on, and
2. Radio off mode (only available during vehicle manufacturing).

BT operating frq. Range:

2402 MHz - 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power: < +4 dBm  
(internal antenna)

WLAN operating frq. Range:

2402 MHz - 2472 MHz

WLAN standards: IEEE 802.11  
b/g/n

WLAN output power:  
< +14 dBm (internal antenna)

#### **Manufacturer**

Robert Bosch GmbH  
Robert-Bosch-Platz 1, 70839  
Gerlingen, Germany

Hereby, Robert Bosch GmbH declares that the radio equipment type ICC10in is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)

## Intelligent emergency call TPM E-CALL EU

### Technical information

Antenna internal:

Frequency band: 880 MHz -  
915 MHz

Radiated Power [TRP]: <  
22 dBm

Not accessible by user:

Frequency band: 1710 MHz -  
1785 MHz

Radiated Power [TRP]: <  
26 dBm

Frequency band: 1920 MHz -  
1980 MHz

Radiated Power [TRP]: <  
22 dBm

Frequency band: 880 MHz -  
915 MHz

Radiated Power [TRP]: <  
23 dBm

### Manufacturer

Robert Bosch Car Multimedia  
GmbH

Robert Bosch Str. 200, 31139  
Hildesheim, Germany

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type TPM E-CALL EU is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

ress:

[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)

## Mid Range Radar MRRe14FCR

### Technical information

Frequency band: 76 - 77 GHz  
Nominal radiated power: e.i.r.p.  
(peak detector): 32 dBm  
Nominal radiated power:e.i.r.p.  
(RMS detector): 27 dBm

### Manufacturer

Robert Bosch GmbH  
Robert-Bosch-Platz 1, 70839  
Gerlingen, Germany

Hereby, Robert Bosch GmbH declares that the radio equipment type MRRe14FCR is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)

## Audio system MCR001 Manufacturer

ALPS ALPINE CO., LTD.

Hereby, ALPS ALPINE CO., LTD. declares that the radio equipment type MCR001 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following in-

ternet address:

**bmw-motorrad.com/certifica-  
tion**

## DECLARATION OF CONFOR-MITY

Simplified EU Declaration of Conformity under RED (2014/53/EU).



### Radio equipment intelligent emergency call TL1P22

#### Technical information

Frequency Band: 880-915 MHz

Output Power: 33 dBm

Frequency Band:

1710-1785 MHz

Output Power: 30 dBm

Frequency Band:

1920-1980 MHz

Output Power: 24 dBm

Frequency Band:

2500-2570 MHz

Output Power: 23 dBm

Frequency Band: 832-862 MHz

Output Power: 23dBm

Frequency Band:

2570-2620 MHz

Output Power: 23 dBm

Frequency Band:

1559-1610 MHz

## Manufacturer

LG ELECTRONICS INC.  
10, Magokjungang 10-ro,  
Gangseo-gu, Seoul,  
Republic of Korea

## German

Hiermit erklärt LG ELECTRONICS INC., dass der Funkanlagentyp TL1P22 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## French

Le soussigné, LG ELECTRONICS INC., déclare que l'équipement radioélectrique du type TL1P22 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Dutch

Hierbij verklaar ik, LG ELECTRONICS INC., dat het type radioapparatuur TL1P22 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## English

Hereby, LG ELECTRONICS INC. declares that the radio equipment type TL1P22 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Bulgarian

С настоящото LG ELECTRONICS INC. декларира, че този тип радиосъоръжение TL1P22 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Cypriot/Greek

Με την παρούσα ο/η LG ELECTRONICS INC., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TL1P22 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Slovenian

LG ELECTRONICS INC. potrjuje, da je tip radijske opreme TL1P22 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Czech

Tímto LG ELECTRONICS INC. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TL1P22 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Danish

Hermed erklærer LG ELECTRONICS INC., at radioudstyrstypen TL1P22 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Croatian

LG ELECTRONICS INC. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TL1P22 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljede ico n jtern etskoj adresi: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Maltese

B'dan, LG ELECTRONICS INC., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TL1P22 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Estonian

Käesolevaga deklareerib LG ELECTRONICS INC., et käesolev raadioseadme tüüp TL1P22 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Spanish

Por la presente, LG ELECTRONICS INC. declara que el tipo de equipo radioeléctrico TL1P22 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Finnish

LG ELECTRONICS INC. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TL1P22 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Slovak

LG ELECTRONICS INC. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TL1P22 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. pln E vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Portuguese

O(a) abaixo assinado(a) LG ELECTRONICS INC. declara que o presente tipo de equipamento de rádio TL1P22 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Romanian

Prin prezenta, LG ELECTRONICS INC. declară că tipul de echipamente radio TL1P22 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Swedish

Härmed försäkrar LG ELECTRONICS INC. att denna typ av radioutrustning TL1P22 verensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-frskran om verensstämelse finns på ljust webbadress: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Latvian

Ar šo LG ELECTRONICS INC. deklarē, ka radioiekārta TL1P22 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## **Hungarian**

LG ELECTRONICS INC.igazolja, hogy a TL1P22 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## **Italian**

Il fabbricante, LG ELECTRONICS INC., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TL1P22 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## **Lithuanian**

Aš, LG ELECTRONICS INC., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TL1P22 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## **Polish**

LG ELECTRONICS INC. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TL1P22 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

# Declaration of Conformity

## Radio equipment electronic immobiliser (EWS4)

For all countries without EU

### Technical information

Frequency Band: 134 kHz  
(Transponder: TMS37145 /  
Type DST80, TMS3705  
Transponder Base Station IC)  
Output Power: 50 dB $\mu$ V/m

### Manufacturer and Address

Manufacturer:  
BECOM Electronics GmbH  
Address: Technikerstraße 1,  
A-7442 Hochstraß

## Argentina

 **RAMATEL**

H-25246

## Australia/New Zealand



R-NZ

## Brunei



TA No: DTA-007061

## United Arab Emirates

TRA  
REGISTERED No:  
ER89926/20

DEALER No:  
DA96133I20

## Philippiens



**NTC**

Type Approved  
No.: ESD-RCE-2023298

## South Africa



TA-2020/6131

APPROVED

## India

ETA-SD-20200905860

## Belarus



## Indonesia

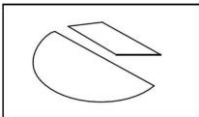
72790/SDPPI/2021

13349



Dilarang melakukan perubahan Spesifikasi yang dapat Menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya

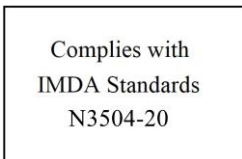
## Paraguay



CONATEL

NR: 2020-11-I-0834

## Singapore



## Taiwan



低功 電波 射性電機管 辦法  
第十二條 經型式認證合格之低  
功率射頻電機，非經許可，公  
司、商號或使用者均不得擅自變  
更頻率、加大功率或變更原設計  
之特性及功能。第十四條 低功  
率射頻電機之使用不得影響飛航  
安全及干擾合法通信；經發現有  
干擾現象時，應立即停用，並改  
善至無干擾時方得繼續使用。前  
項合法通信，指依電信法規定作  
業之無線電通信。

## Malaysia



RFCL/47A/0920/S(20-3358)

## Israel

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא  
51-74908  
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר  
לע  
שות בו כל שינוי טכני אחר  
ולא

## United States (USA)

Contains FCC ID:

ODE-MREWS5012

FCC § 15.19 Labelling requirements

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC § 15.21 Information to user

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure Requirements

To comply with FCC RF exposure compliance requirements, the device must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons.

## Serbia



P1620118300

## Canada

Contains IC:

10430A-MREWS5012

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Vietnam



A1109091120AF04A3

## Certifications

### BMW Keyless Ride ID Device



#### USA, Canada:

Product name: BMW Keyless Ride ID  
Device FCC ID: YGOHUF5750  
IC: 4008C-HUF5750



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**USA:**

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Argentina:**

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

H-17115

# Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

## **BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)**

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

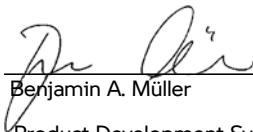
1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
  - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment-Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
  - EN 301 489-1 (V1 .9.2, 09/2011 ), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
  - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
  - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 1: Technical characteristics and test methods. Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking:

CE

Velbert, October 15<sup>th</sup>, 2013

---



Benjamin A. Müller

Product Development Systems  
Car Access and Immobilization -  
Electronics Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17, D-42551  
Velbert

## Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4  
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4  
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WARNING:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**WARNING:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

# Declaration of Conformity

## Radio equipment TFT instrument cluster

For all Countries without EU

## Model name: ICC10in

### Technical information

The ICC10in can operate in one of two operating modes:

1. Normal mode, with Bluetooth and WLAN on, and
2. Radio off mode (only available during vehicle manufacturing).

BT operating frq. Range:

2402 – 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power:

< +4 dBm (internal antenna)

WLAN operating frq. Range:

2402 – 2472 MHz

WLAN standards:

IEEE 802.11 b/g/n

WLAN output power:

< +14 dBm (internal antenna)

### Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch GmbH

Address:

Robert-Bosch-Platz 1,

70839 Gerlingen, Germany

## Turkey

Robert Bosch GmbH, ICC10in tipi telsiz sisteminin 2014/53/EU nolu yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni, aşağıdaki internet adresinden görülebilir: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## Brazil

Este equipamento não tem direito de proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

## Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(This telecommunication equipments is in compliance with NTC requirements)

## Argentina

 **RAMATEL**

C-25636

## Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radiofrequency radiation exposure Information: This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informations sur l'exposition aux radiofréquences:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par le Canada pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-localisée ou opérant en conjonction avec autre antenne ou émetteur.

## **United States (USA)**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Robert Bosch GmbH may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiofrequency radiation exposure Information: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## Japan

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法) and the Japanese

Telecommunications Business Law (電気通信事業法)

本製品は、電波法と電気通信事業法に基づく適合証明を受けております。

This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid)

本製品の改造は禁止されています。  
(適合証明番号などが無効となります。)



R

201-200559

T

20 0138 201

## Korea

Equipment Name: BMW A-Kombi

Basic model number: ICC10in

Manufacturer/Country of Origin:

Robert Bosch GmbH / 포르투갈

Zertifikatsnummer:

R-R-BO2-ICC10in

## Serbia



ID: U011 20

## Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



IFETEL

## Taiwan, Republic of

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## 236 ALFABETISKT REGISTER

- 1**
  - 12 V-batteri
    - Byta, 157
  - 12 V-eluttag
    - Användningsföreskrifter, 164
    - Position på fordonet, 17
- A**
  - ABS
    - Indikeringar, 49
    - Självd diagnos, 122
    - Tekniken i detalj, 134
  - Adaptivt kurvlykt, 142, 143
  - Aktualitet, 6
  - ASC
    - Kontroll- och varningslampor, 43
    - Självd diagnos, 123
    - Tekniken i detalj, 137
- B**
  - Backhjälp
    - Manöverelement, 18
  - Backning
    - Använda, 60
  - Bagage
    - Lastanvisningar, 120
  - Bakhjulsdrivning
    - Tekniska data, 183
  - Batteri
    - Allmänna anvisningar, 155
    - Ladda 12 V-batteri, 156
    - Ladda urkopplat batteri, 157
    - Laddningsnivå, 84
    - Omladdningsfunktion, 155
    - Position på fordonet, 17
    - Tekniska data, 186
  - Batteriets laddningstillstånd
    - Kontrollampa, 39
  - Blinker
    - Använda, 64
    - Manöverelement, 18
  - Bluetooth, 86
    - Parkoppling, 87
  - Bromsar
    - ABS Pro i detalj, 136
    - Kontrollera funktion, 147
    - Säkerhetsanvisningar, 127
    - Tekniska data, 184
  - Bromsbelägg
    - Kontrollera bak, 148
    - Kontrollera fram, 147
    - Köra in, 126
  - Bromsvätska
    - Behållare bakhjulsbroms, 16, 17
    - Kontrollera fyllnadsnivå för bakhjulsbroms, 149
    - Kontrollera fyllnadsnivå för framhjulsbroms, 149
- C**
  - Chassi
    - Tekniska data, 183
  - Chassinummer
    - Position på fordonet, 17
  - Check Control
    - Dialog, 28
    - Indikering, 28
  - Checklista, 121
- D**
  - Diagnoskontakt
    - Fästa, 161
    - Lossa, 160
    - Position på fordonet, 16
  - Dragkraftsreglering
    - ASC, 137
    - DTC, 137
  - Driftindikering, 83

- Drivanordning
  - Tekniska data, 183
- DTC
  - Kontroll- och varningslam-  
por, 43
  - Tekniken i detalj, 137
- Dynamic Brake Control, 140
  - Tekniken i detalj, 140
- Däck
  - Kontrollera däckmönster-  
djup, 152
  - Kontrollera däcktryck, 151
  - Köra in, 127
  - Lufttryck i däcken, 185
  - Rekommendationer, 153
- Däcktryckskontroll RDC
  - Indikering, 44
- E**
- Effekt
  - Begränsningar, 83
- Energiåtervinning
  - Begränsningar, 83
  - Kontrollampa, 41
- E-Scooter
  - Fastsurning, 129
  - Parkera, 128
  - Rengöra, 170
  - Ställa av, 175
  - Vårda, 170
- EWS
  - Elektronisk startspärr, 35
- F**
- Favoritknappar
  - Tilldela funktioner, 83
- Felsökningsschema, 180
- Fjäderförspänning
  - Inställning bak, 16
  - Ställa in, 101
- Fjärrkontroll
  - Byta batteri, 57
- Funktionsberedskap
  - Koppla ifrån, 55
  - Koppla till, 54
- Färddator, 93
- Förkortningar och symboler, 4
- Förvaringsfack
  - Använda, 70
  - Hjälm, 72
  - Nöduplicering, 73
  - Position på fordonet, 17
- H**
- Hjul
  - Kontrollera fälgar, 152
  - Tekniska data, 184
- Hjälm
  - Förvaring, 72
- Hjälmfack
  - Använda, 72
  - Position på fordonet, 17
- Högspänningsbatteri
  - Tekniska data, 182
- Högspänningssystem
  - Kontrollampa, 38
- I**
- Inklädnad
  - Demontera främre kåpa, 153
  - Demontera sidokåpa, 154
  - Montera främre kåpan, 154
  - Montera sidokåpa, 154
- Inkörning, 126

## 238 ALFABETISKT REGISTER

- K**  
Keyless Ride  
Elektronisk startspärr  
EWS, 55  
Lås styrlåset, 54  
Urladdat batteri i fjärrnyckeln eller fjärrnyckeln har tappats bort, 56  
Klocka  
Ställa in, 85  
Kombiinstrument  
Omgivningsljussensor, 21  
Översikt, 21  
Kombikontakt  
Översikt höger, 19, 20  
Kontrollampor, 21  
Översikt, 24  
Kylvätska  
Expansionskärl, 16  
Fylla på, 151  
Kontrollampa för överhettning, 40  
Kontrollera fyllnadsnivå, 150  
Körläge  
Ställa in, 65  
Tekniken i detalj, 139  
Körvärdar  
Tekniska data, 188
- L**  
Laddning  
Avsluta laddningsförlopp, 115  
Laddningskabel, 108  
Laddningsström, 110  
Starta laddningsförloppet, 111  
Öppna laddningskontakten med nödupplåsning, 115  
Översikt, 27  
Laddningsförlopp  
Avsluta, 115  
Starta, 111  
Laddningskabel, 108  
Laddningskontakt  
Kontrollampa, 40  
Nödopplåsning, 115  
Laddningsström  
Ställa in, 110  
Lampor  
Byta LED-lampor, 153  
Kontrollampa för defekt ljuskälla, 35  
Tekniska data, 186  
Lastviktstabell  
Position på fordonet, 17  
Ljus  
Använda helljus, 61  
Använda ljustuta, 61  
Använda parkeringsljus, 62  
Använda varselljus, 62  
Automatiskt varselljus, 63  
Follow-me-home-belysning, 62  
Halvljus, 61  
Manöverelement, 18  
Parkeringsljus, 61  
Ljusräckvidd  
Inställningselement, 16
- M**  
Media  
Använda, 96  
Meny  
Öppna, 80  
Mobilitetstjänster, 193  
Motor  
Varningslampa för felfunktion i drivanordning, 37

Motorcykel

Ta i drift, 176

Mått

Tekniska data, 187

## N

Navigation

Använda, 94

Nyckel, 54

Nödsamtal

Anvisningar, 11

Använda, 58

Automatiskt vid lätt

omkullkörning, 59

automatiskt vid svår

omkullkörning, 60

Manuellt, 59

Språk, 58

Nödströmbrytare, 19, 20

Använda, 58

Nödupplåsning

Hjälmfack, 73

## O

Översikter

Höger fordonssida, 17

Höger kontakt, 19, 20

Kombiinstrument, 21

Kontroll- och varningslam-

por, 24

Mitt fordon, 90

TFT-display i vyn Meny, 26

TFT-display i vyn

Pure Ride, 25

TFT-displayen i vyn Ladda, 27

Vänster fordonssida, 16

Vänster kontakt, 18

## P

Pairing, 87

Parkering, 128

Passagerarhandtag

Position på fordonet,

höger, 17

Position på fordonet,

vänster, 16

Pre-Ride-Check, 122

Pure

Vy, 84

Pure Ride

Vy, 83

Översikt, 25

## R

Ram

Tekniska data, 183

RDC

Kontrolllampor, 45

Tekniken i detalj, 141

RSC

Tekniken i detalj, 138

Räckvidd, 84

## S

Sadelvärme

Använda, 69

Service, 192

Servicehistorik, 192

Servicebevis, 195

Serviceindikering, 50

Serviceintervaller, 193

Signalhorn, 18

Skötsel

Krom, 174

Lackkonservering, 175

Speglar

Ställa in, 100

Splitscreen, 84

Koppla ifrån, 85

Koppla till, 84

Välja indikering, 84

## 240 ALFABETISKT REGISTER

- Start, 122, 124
  - Manöverelement, 19, 20
- Startspärr, 55
  - EWS-kontrollampa, 35
- Statusrad upptill
  - Ställa in, 81
- Strålkastare
  - Ljusvidd, 100
- Stödlarm
  - Använda, 66
  - Kontrollampa, 21, 36
  - Tekniska data, 186
- Säkerhetsanvisningar
  - För körning, 120
  - till broms, 127
- Säkringar
  - Byta, 158
  - Position på fordonet, 17
- T**
- Tekniska data
  - Allmänna anvisningar, 5
  - Bakhjulsdrivning, 183
  - Batteri, 186
  - Bromsar, 184
  - Chassi, 183
  - Drivlina, 183
  - Däck, 184
  - Elsystem, 185
  - Glödlampor, 186
  - Högspänningsbatteri, 182
  - Körvärden, 188
  - Laddningstid, 182
  - Mått, 187
  - Ram, 183
  - Standarder, 5
  - Stödlarm, 186
  - Vikter, 187
  - Växellåda, 183
- Telefon
  - Använda, 96
- TFT-display, 21
  - Aktivera splitscreen, 84
  - Använda, 80, 85
  - Laddningsöversikt, 27
  - Menyöversikt, 26
  - Välja indikering, 77
  - Växla till övre statusrad, 81
  - Översikt Pure Ride, 25
- Tillbehör
  - Allmänna anvisningar, 164
- Toppbox
  - Använda, 165
- Typskylt
  - Position på fordonet, 17
- U**
- Underhåll
  - Allmänna anvisningar, 146
  - Serviceschema, 194
- Utrustning, 5
- V**
- Varningsblinkers
  - Använda, 64
  - Manöverelement, 18
- Varningsindikeringar
  - ABS, 49
  - ASC, 43
  - Batteriladdningsstatus, 39
  - DTC, 43
  - Elektronisk startspärr
  - EWS, 35
  - Energiåtervinning, 41
  - EWS, 35
  - Högspänningssystem, 38
  - Isvarning, 35
  - Kylvätsketemperatur, 40
  - Laddningskontakt, 40
  - Lampa defekt, 35

- Ljusstyrning ur funktion, 36
  - Mitt fordon, 90
  - Motorstyrning, 37
  - RDC, 45
  - Stöldlarm, 36
  - Varningslampa för felfunktion i drivanordning, 37
  - Visning, 28
  - Varningslampa för felfunktion i drivanordning, 37
  - Varningslampor, 21
    - Översikt, 24
  - Varningsöversikt, 30
  - Varselljus
    - Automatiskt varselljus, 63
    - Manöverelement, 18
  - Verktygsutrustning
    - Innehåll, 147
    - Position på fordonet (haknyckel), 17
    - Position på fordonet (torx T25), 16
  - Vikter
    - Tekniska data, 187
  - Vägledningsljus, 62
  - Vägmärkesidentifiering
    - Koppla till eller från, 82
  - Värden
    - Indikering, 28
  - Värmehandtag
    - Använda, 69
  - Växellåda
    - Tekniska data, 183
- W**
- WLAN, 89
- Y**
- Yttertemperatur
    - Indikering, 35
    - Isvarning, 35

Beroende på fordonets utrustning och tillbehör samt landsutförande kan det förekomma avvikelser i bild- och textinnehållet. Sådana avvikelser kan inte läggas till grund för krav gentemot BMW Motorrad. Mått-, vikt-, förbruknings- och effektuppgifter anges med motsvarande toleranser. Vi förbehåller oss rätt till ändringar i konstruktion, utrustning och tillbehör. Med reservation för felaktigheter.

© 2021 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft  
80788 München, Tyskland  
Eftertryck, såväl helt som delvis, får endast ske med skriftligt tillstånd från BMW Motorrad, Aftersales.  
Originalinstruktionsbok, tryckt i Tyskland.

## Viktig information:

---

### Laddningstid

Laddningstid för högspänningsackumulatorn med standardladdningskabeln	210 min, 80 % laddning vid laddningsström: 10 A 260 min, 100 % laddning vid laddningsström: 10 A
-----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

–med effektreducering <sup>FE</sup>	145 min, 80 % laddning vid laddningsström: 10 A 200 min, 100 % laddning vid laddningsström: 10 A
-------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

Laddningstid för högspänningsackumulatorn med Mode3-laddningskabel	65 min, 80 % laddning vid laddningsström: 30 A 100 min, 100 % laddning vid laddningsström: 30 A
--------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

–med snabbbladdningsapparat <sup>FE</sup>	50 min, 80 % laddning vid laddningsström: 30 A 70 min, 100 % laddning vid laddningsström: 30 A
-------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

---

### Däcktryck

Däcktryck fram	2,3 bar, Solokörning, med kalla däck 2,3 bar, Körning med passagerare och last med kalla däck
----------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------

Däcktryck bak	2,5 bar, Solokörning, med kalla däck 2,5 bar, Körning med passagerare och last med kalla däck
---------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------

---

Ytterligare information om ditt fordon finner du under: [bmw-motorrad.com](http://bmw-motorrad.com)

